

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 30 de enero de 1996  
Año XCVI.— Núm. 29.328

## Borrell cree socialmente justificado el coste del Plan Nacional de la Vivienda

El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, ha asegurado que el coste del Plan Nacional de Vivienda 1992-1995, más de 365.000 millones de pesetas, está "socialmente" justificado ya que el 90 por ciento de los beneficiarios de las ayudas son familias con ingresos inferiores a tres veces y medio el salario mínimo. Borrell, que suscribió convenios con las quince autonomías de régimen común para el desarrollo de la política de vivienda en el próximo cuatrienio, señaló ayer en rueda de prensa, que el acuerdo firmado es político "en el más noble sentido de la palabra ya que va más allá de lo que pueden ser los

intereses coyunturales de los distintos partidos para inscribirse en un marco de cooperación positiva".

El titular de Obras Públicas aseguró que el Plan Nacional de Vivienda ha contribuido a frenar las tendencias especulativas en ese sector porque ha puesto en el mercado una oferta a unos costes controlados. Además, destacó que el plan previsto para 1996-1999 incluye alrededor de 500.000 actuaciones en vivienda y suelo, con un coste presupuestario de 365.000 millones de pesetas y una financiación mediante créditos de unos 2,5 billones de pesetas.

(Pág. 13)

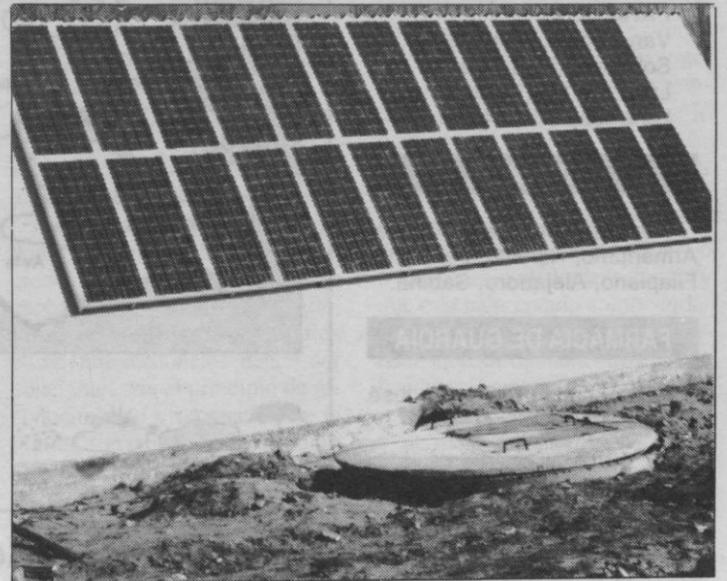
## Una vivienda de La Lastrilla, pionera en energía solar conectada a la red eléctrica

Una casa unifamiliar del término municipal de La Lastrilla dispone de un sistema pionero de energía solar por el que la corriente continua procedente de los paneles se transforma en alterna que se introduce en la red eléctrica.

El consumo doméstico de la citada vivienda queda prácticamente cubierto con los 44 módulos fotovoltaicos instalados en su tejado por Aplicaciones Técnicas de la Energía (ATERSA).

El propietario del citado chalé ha invertido en el proyecto cuatro millones de pesetas, aunque recibirá importantes subvenciones tanto del Ministerio de Industria como de la Consejería del ramo de la Junta.

(Pág. 4)



La energía solar, cada vez más extendida en Segovia.

PEÑALOSA

## SUMARIO

**7** El patio del Mariano Quintanilla podrá utilizarse como parque público.

**11** El alcalde de Yanguas apuesta por mantener las bases económicas de la población.

**12** El MOPTMA invertirá 5.000 millones en obras de emergencia en la cuenca del Duero.

**15** Cruz Roja denuncia que aún quedan más de 100 personas sin liberar en Bosnia.

**15** Chirac anuncia el fin de las pruebas nucleares en el Pacífico Sur.



Juan Muñoz acompañó a la ministra de Sanidad durante su estancia ayer en Segovia.

La ministra estuvo arropada por los dirigentes socialistas

## Amador está "entusiasmada" de encabezar la lista del PSOE

La ministra de Sanidad, Angeles Amador, afirmó ayer que está "entusiasmada de poder encabezar la candidatura del PSOE" por Segovia, decisión que adoptó el sábado el comité federal de su partido, desplazando al parlamentario Juan Muñoz, candidato de la ejecutiva provincial.

En su primera visita a Segovia, Angeles Amador estuvo acompañada por el resto de candidatos segovianos y por los dirigentes provinciales del PSOE durante la presentación de las listas socialistas ante la Junta Electoral Provincial, manteniendo con ellos una reunión en la sede del partido.

En declaraciones a los periodistas, Amador señaló que está en Segovia "gracias a una decisión que así lo ha estable-

cido el partido y a la generosidad y al apoyo de todos los socialistas segovianos que tie-

*"Para mí es un honor venir a Segovia a representar al proyecto socialista", afirma la titular del Ministerio de Sanidad*

nen responsabilidades y opinión en este asunto y fundamentalmente de su presidente, Juan Muñoz".

"Estoy agradecida —añadió— y para mí es un honor venir a Segovia a representar el proyecto socialista en las elecciones generales y voy a hacer la campaña lo mejor que sepa... Naturalmente que voy a estar aquí mucho".

Angeles Amador consideró como una "legítima aspiración" el hecho de que en algunos sectores del partido se haya reclamado que encabece la lista una persona vinculada con Segovia.

(Pág. 5)

## González expresa su total respeto a las actuaciones del juez Móner

El presidente del Gobierno, Felipe González, asegura que respeta "absolutamente" la decisión del juez Móner sobre el procesamiento del ex ministro José Barrionuevo, incluso, afirma, "desde el punto de vista del ciclo temporal en que se toma".

En rueda de prensa en la que presentó el programa electoral del PSOE para las próximas elecciones generales, González mostró ayer su deseo de "cortar cualquier especulación sobre el Tribunal Supremo, que actúa dentro de la legalidad vigente en este proceso", y manifestó que el juez Móner tiene "solvencia y experiencia" y "no se dejará influir" por personas que pretenden presionarle.

(Pág. 14)



Felipe González.

TELEFOTO EFE

Martes  
**30**  
enero

CALENDARIO

PARA HOY:  
Van 30 días, faltan 336.  
Sol: De 08,27 a 18,30  
Luna: De 14,27 a 04,17.  
Luna llena el día 4 en Leo.

SANTORAL

Hoy: Martina, Félix, Matías, Armentario, Hipólito, Feliciano, Filapiano, Alejandro, Sabina.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Atienza Silvestre, José Zorrilla, 127.

ADEMAS

Concierto de "Ilegales"

El sábado 3 de febrero, en la sala "Habana" en El Sotillo actuación de "Ilegales". Venta anticipada de entradas al precio de 1.300 pesetas en la "Cervecería Santana" y en "Tótem Vértigo". Venta en taquilla: 1.500 pesetas.

Asociación "María del Salto"

La asociación de amas de casa y consumidores "María del Salto" comunica a sus asociadas y público en general, que hoy martes, celebrarán una conferencia con proyección de diapositivas sobre "Un viaje a París", a cargo de Concepción Núñez. Tendrá lugar a las 18,00 horas en el salón de actos del Colegio Universitario.

Por otra parte, se comunica a las asociadas interesadas en asistir a la cena del día 6 de febrero, con motivo de la celebración de Santa Agueda, que deben recoger la invitación, a partir de hoy lunes y antes del día 5 de febrero, para poder asistir.

Hermanidad de Donantes de Sangre

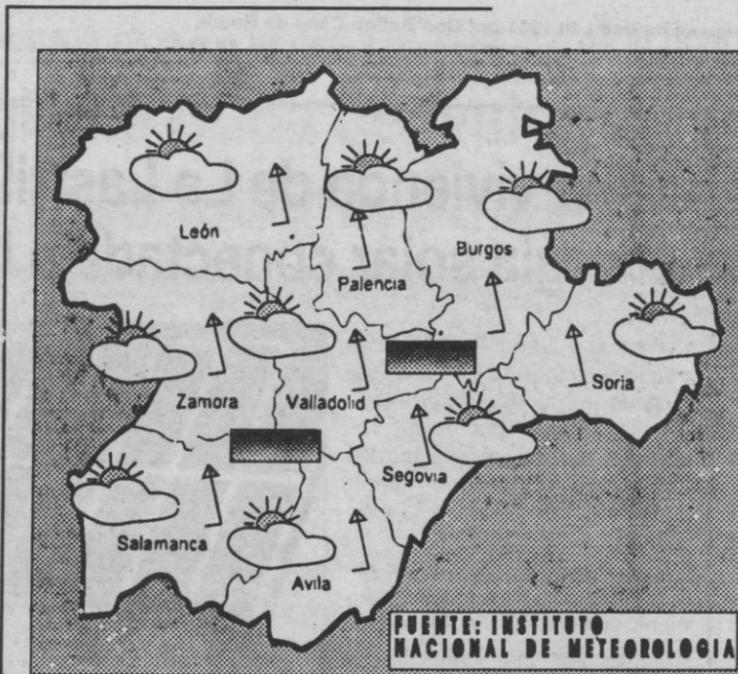
Se comunica que habrá extracciones de sangre en el Ayuntamiento de Mozoncillo el próximo miércoles.

En las extracciones realizadas en días atrás en el Consultorio Médico de San Rafael se consiguieron 29 unidades de entre los 33 donantes asistentes.

Concurso navideños

El miércoles, a las 13,30 horas, en el Ayuntamiento acto público de la entrega de premios de los diferentes concursos navideños de belenes y escaparates. En el transcurso del acto se hará también entrega de las gratificaciones a los grupos clasificados en la Muestra de Villancicos.

TERMOMETRO



| PROVINCIAS       | TEM MAX. | TEM.MIN. | PL./M <sup>2</sup> |
|------------------|----------|----------|--------------------|
| Avila .....      | 8,4      | 0,4      | 0,2                |
| Burgos .....     | 8,4      | 5,6      | 0,8                |
| León .....       | 5,6      | 4,2      | 12,0               |
| Palencia .....   | 7,2      | 3,1      | 1,4                |
| Salamanca .....  | 9,2      | 4,4      | 3,0                |
| Segovia .....    | 7,8      | 4,2      | 0,4                |
| Soria .....      | 6,4      | 3,0      | 7,0                |
| Valladolid ..... | 11,5     | 5,0      | 2,5                |
| Zamora .....     | 11,6     | 5,4      | 5,7                |

TEMPERATURAS ESTACIONARIAS

Hoy, intervalos nubosos con algún chubasco débil y aislado, de nieve por encima de 1.400 metros; brumas y bancos de niebla; temperaturas estacionarias, con máximas comprendidas entre 7 y 9 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 1 y 3 grados; vientos flojos de componente oeste.



AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Hasta el 27 de febrero.

Galería Coscoja (Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos (Escuela de Artes de Segovia)

— Muestra escultórica de Belén González.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Cervecería Santana

— Fotografías. Guillermo Postigo. Hasta el 31 de enero.

Casa de la Alhóndiga

— Vivir las ciudades históricas. Ayuntamiento de Segovia, ciudades Patrimonio de la Humanidad y fundación "La Caixa". "Patrimonio 2001". Hasta el día 31.

Saxo Bar

— Pinturas. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 15 de febrero.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

— Exposiciones temporales:

- "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Ana Torquemada. Del 1 de febrero al 25 de febrero.

— Pintura. Menchu Huertas. Del 1 de febrero al 25 de febrero.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

PEDRAZA

La Sidrería

— "Reflejo metálico". Exposición de cerámica popular de Pedraza. Mario Aránguez Santos. Hasta el 29 de febrero.

CONVOCATORIAS

XVIII Concurso de Cuentos

El instituto Andrés Laguna convoca el XVIII concurso de cuentos "Emiliano Barral". La fecha tope para admisión de originales será el 5 de marzo de 1996.

Asimismo, convoca la XIX Muestra de Teatro Independiente, que se celebrará del 23 al 28 de abril de 1996.

Captación telefónica

La Fraternidad Cristiana de

RECOMENDAMOS

PINTURA DE ALBERTO REGUERA

En La Casa del Siglo XV, hasta el 27 de febrero, se puede visitar una interesante muestra de pintura del artista Alberto Reguera, que vuelve a la galería segoviana. En esta ocasión se aprecia un cambio en su obra, dentro de su impresionismo abstracto, pero siempre dentro de sus abstractos paisajes. En octubre del 95, la Academia de Bellas Artes de París le otorgó el premio nacional.

Enfermos y Minusválidos informa de un cursillo de captación telefónica minusválidos, del 5 al 9 de febrero de las 9,00 a las 14,00 h. impartido de forma gratuita por AFIM. Interesados: más información en el teléfono 44 29 20, antes del día 25.

Peregrinación a Tierra Santa

Con los Franciscanos y Amigos de la Virgen de España de Segovia. Del 19 al 26 de febrero, precio por persona 138.000 pesetas. Información e inscripción: Fr. Juan Antonio Llorente, calle Judería Vieja, 14. Junto a la Catedral. Tlf: 43 06 37. Se visitarán los Santos Lugares y se asistirá al vía crucis por la Vía Dolorosa, el día 23 de febrero.

Recogida de bicicletas

Recogida de bicicletas de adultos para enviar a Cuba. Organiza la asociación "Baraguá". Teléfonos de información: 43 53 52, 12 65 98. La recogida se hace a domicilio.

Teatro Juan Bravo

El próximo 1 de febrero, en el teatro Juan Bravo, canciones profanas con la Orquesta Sinfónica Estatal de Lituania y el Coro Académico Estatal de Letonia, con el espectáculo "Carmina Burana" de Carl Orff. Precio entrada: 3.000, 2.800 y 2.600. Para estudiantes del Conservatorio, 50 por ciento de descuento localidades 2º y 3º planta, previa presentación acreditativa.

Segovia contra el terrorismo

Los sindicatos de prisiones y la Patronal de Transportes han convocado una manifestación para el próximo viernes día 2, a partir de las 20,00 horas, bajo el lema "Segovia contra el terrorismo" que transcurrirá de la plaza del Azoguejo a la Plaza Mayor, para pedir la libertad de los compañeros Jose Antonio Ortega y Jose María Aldaya, actualmente secuestrados por ETA.

BONOLOTO

Lunes, 29

|    |         |         |    |
|----|---------|---------|----|
| 8  | 15      | 16      | 39 |
| 41 | Com. 12 | Rein. 5 | 49 |

Viernes, 26

|    |    |    |    |    |    |         |         |
|----|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 12 | 15 | 16 | 21 | 29 | 33 | Com. 19 | Rein. 3 |
|----|----|----|----|----|----|---------|---------|

Miércoles, 24

|   |   |    |    |    |    |         |         |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|
| 1 | 7 | 25 | 33 | 36 | 41 | Com. 24 | Rein. 6 |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|

Martes, 23

|   |    |    |    |    |    |         |         |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 3 | 10 | 18 | 33 | 41 | 44 | Com. 26 | Rein. 2 |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|

PRIMITIVA

Jueves, 25

|   |   |    |    |    |    |         |         |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|
| 2 | 5 | 10 | 30 | 34 | 35 | Com. 46 | Rein. 7 |
|---|---|----|----|----|----|---------|---------|

Sábado, 27

|   |    |    |    |    |    |         |         |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|
| 4 | 10 | 31 | 39 | 42 | 47 | Com. 28 | Rein. 8 |
|---|----|----|----|----|----|---------|---------|

ONCE

|               |           |
|---------------|-----------|
| Lunes, 29     | 21.893    |
| Martes, 23    | 34.112    |
| Miércoles, 24 | 78.766    |
| Jueves, 25    | 59.569    |
| Viernes, 26   | 20.408    |
|               | Serie 056 |



## Las agresiones de la esperada lluvia

PEDRO LLORENTE MARTINEZ. Director general de Medio Natural

Las copiosas lluvias con la naturaleza está gratificando a nuestra geografía (excepción hecha de los daños que en personas y bienes ha provocado), bien merecen un serie de comentarios. Algunos de ellos han de hacer forzosa-mente referencia a daños en el medio natural, fruto seguramente y en alguna medida, de la imprevisión humana que se había acostumbrado a un largo periodo de sequía.

La simple contemplación del medio natural después de los intensos aguaceros acaecidos, es un libro abierto que nos dicta, por lado las agresiones que se han cometido y por otro, las rectificaciones que deben emprenderse.

Durante los últimos decenios de sequía, una exagerada hambre de tierra ha eliminado, taponado y acabado con multitud de desagües, arroyos y caceras y esa eliminación ha provocado que las abundantes aguas de escorrentía de estos días discurren libre y llanamente por los terrenos de cultivo que protegían. Tal discurrir no sólo ha arrastrado los mejores elementos del suelo, sino que los ha transportado a lugares indeseables, provocando encharcamientos que pueden ser muy perniciosos para los cultivos.

La concentración parcelaria dotó en general de magníficas infraestructuras a los términos municipales donde se realizó (camino y desagües) y dotó a las entidades locales de los ingresos procedentes de la masa común para su conservación. De haber utilizado correctamente tales recursos, seguramente la esperada lluvia habría provocado menos perjuicios.

En algunos de nuestros más significativos valles se ha puesto de manifiesto, una vez más, que los daños causados por el violento discurrir de las aguas en la flora, la fauna y las instalaciones y bienes de los

humanos, bien hubiera merecido una regulación mediante embalses en los cauces de los ríos o arroyos que discurren por el fondo de dichos valles. Y ello sin tener en cuenta, además, el bien añadido de la posible utilización del agua embalsada para generar regadíos y ser estos el motor que dinamice la economía rural de las áreas colindantes.

Seguramente los daños de las últimas riadas son superiores, haciendo abstracción de otros valores, que las agresiones que los presuntos embalses hubieran producido. Recordemos por ejemplo, que las riberas de Castronuño, en Valladolid, o el embalse de Burgomillado en Segovia, son dos elementos fundamentales a la hora de calificar y proteger los espacios aledaños. Es decir, no siempre un embalse es un agresión como últimamente parece que se ha querido hacer creer, y la práctica mayoría admiten medidas correctoras y crean distintos ecosistemas coadyuvando así a una mayor biodiversidad.

Similares consideraciones cabrían hacerse a ciertas limpiezas y dragados de ríos, cuya carencia ha sido causa durante las últimas fechas del desbordamiento de estos cauces y de sensibles daños medioambientales haciendo, de nuevo, abstracción de los daños que a la especie humana ha producido (que también es especie en la cadena zoológica). Bien es cierto que hay que invertir más en tales limpiezas y dragados para compatibilizar su ejecución con la vida en los cauces y riberas.

Finalmente, la repoblación forestal efectuada con amplia profusión durante los últimos años en terrenos con considerable pendiente ha ahorrado a las tierras de cultivo más bajas y a los diversos tipos de cauces, varios millones de toneladas de tierra erosionada que esa sí es una agresión palpable

y fácilmente visible, evitando, no sólo la pérdida de suelo vegetal, sino el aterramiento de cauces y embalses.

Las denostadas terrazas que se efectúan en estos terrenos con pendiente siguiendo las curvas de nivel, han sido capaces, no sólo de almacenar agua para el época de sequía para las plantas en ellas implantadas, sino de evitar el nacimiento de cárcavas o de profundización de las existentes.

La agresión paisajística que producen esas terrazas tan sólo es patente hasta que las plantas en ellas situadas y la vegetación espontánea que generan, las borren de nuestra vista y el beneficio "eterno" que proporcionan bien merecen esta pequeña agresión visual. Seguramente muchas de las repoblaciones más "ecológicas", efectuadas sin aterramiento han visto estos días enterradas o arrancadas y arrastradas sus plantas, o desnudas y amontonadas semillas de bellota y hayucos.

No hay agricultor de las tierras abajo de una repoblación que no agradezca y valore muy sustancialmente la protección que tal repoblación le proporciona, desde el mismo momento de su ejecución.

Reconozco el oportunismo de estas consideraciones y hecho de menos las protestas conservacionistas por la agresiones que ha producido el último temporal en nuestro medio natural.

Valgan pues estas consideraciones como contribución en la búsqueda del necesario equilibrio entre las posturas de un aprovechamiento de los recursos a ultranza, y la defensa del medio ambiente, también a ultranza, dejando que la naturaleza obre conforme a sus incontrolables fuerzas, y ello tenido siempre presente que en ese equilibrio la especie humana también cuenta.

De todas maneras, cuando la naturaleza se desmanda...

## La familia, un reto a la persona

PILAR LARA ALEN

SE ha dicho que en la institución familiar se encuentra un manantial de humanidad del que brotan las mejores energías creadoras del tejido social, que cada Estado debería preservar celosamente. Sin invadir la autonomía propia de una realidad que no pueden instaurar ni reemplazar, las autoridades civiles tienen el deber de tratar de favorecer el desarrollo armónico de la familia. Esta responsabilidad alcanza también a las instancias internacionales, especialmente aquellas que, como la Organización de las Naciones Unidas, tienen una mayor capacidad de influencia. Por ello, tanto las políticas nacionales como internacionales deben ser coherentes con el principio de reconocimiento y protección de la familia que recoge la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Sin embargo, los enemigos de la familia no son sólo las ideologías o las corrientes de opinión promovidas desde los medios de comunicación social, ni las contradicciones en las que tantas veces incurren los gobiernos y los organismos internacionales cuando diseñan sus políticas de actuación. El enemigo número uno del amor y de la familia es la propia persona: la falta de desarrollo interior humano, la pobreza de espíritu, el aburrimiento y la frivolidad, la falta de imaginación, la disminución del espíritu de sacrificio por los hijos... llevan a hombres y mujeres a desesperar de la familia y del matrimonio, al menos tal y como ellos lo experimentan. Y es que el matrimonio y la familia no son ideales pequeños, sino realidades enormes ante las que muchos hombres y mujeres se asustan y huyen. Como bien se ha escrito, "casi todas las cosas grandes que existen son grandes porque se han hecho contra algo, a pesar de

algo", a pesar de múltiples dificultades y problemas. En este punto, la familia no es una excepción.

Federico Mayor Zaragoza, haciendo referencia a los problemas de la sociedad, ha afirmado que "Hoy se pide a estas mismas sociedades (tan estables, tan confortables) que busquen soluciones ingeniosas, y será difícil que las encuentren si carecemos de pasión por lo humano".

También será difícil encontrar una solución mientras nos empeñamos en dar la espalda a lo que el sentido común ha venido dictando a la humanidad desde siempre y que ésta ha aceptado como verdadero: que la familia debe estar fundada sobre un cimiento firme, y que la educación de los niños debe ser protegida por algo que es paciente y permanente. Este triángulo de verdades evidentes —de padre, madre y niño— no puede ser destruido; pero puede destruir las civilizaciones que lo desprecian.

Todo intento de ayudar a la familia debe empezar entendiendo lo que ésta es y lo que no es. Los cambios de los tiempos y los logros del progreso nunca podrán alterar lo que es la esencia de la institución familia. Quizá pretendan inventar una familia, pero todo eso no conseguirá ocultar la verdad de las cosas.

El problema de la familia no es sólo económico o social; es sobre todo un problema personal. Es un reto a cada persona, y por lo mismo será siempre la victoria o la derrota de la persona en la decisión más íntima y libre de su existencia. En este sentido, parecen particularmente adecuadas las palabras de Julián Marías cuando afirma que "...son muchos los que se vuelven hacia dentro de sí mismos, recobrarán la libertad personal y el dominio de la historia".

logos

CENTRO DE FORMACION

OPOSICIONES

| Cuerpos                  | Requisitos         | Piadas             | Instancias              |
|--------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|
| ADMVOS. INEM             | Bachiller Superior | 171                | 30/1/96                 |
| ADMVOS. DEL ESTADO       | Promoción Interna  | 710                | 17/1/96                 |
| AUXILIAR CORREOS         | Graduado Escolar   | 1750               | 31/1/96                 |
| AUXILIAR INSALUD         | Graduado Escolar   | 2000 aprox.        | Exámenes 97             |
| AUXILIARES JUSTICIA      | Graduado Escolar   | -                  | Próx. convoc.           |
| AYUDANTES POSTALES       | Estudios Primarios | 250                | 31/1/96                 |
| AGENTES JUSTICIA         | Sin título         | -                  | Próx. convoc.           |
| INSERSO (Varios Cuerpos) | Desde sin título   | 550                | Inminente conv.         |
| ADMN. LOCAL              | Graduado Escolar   | Ayutam. Diputac... | Convocatorias continuas |

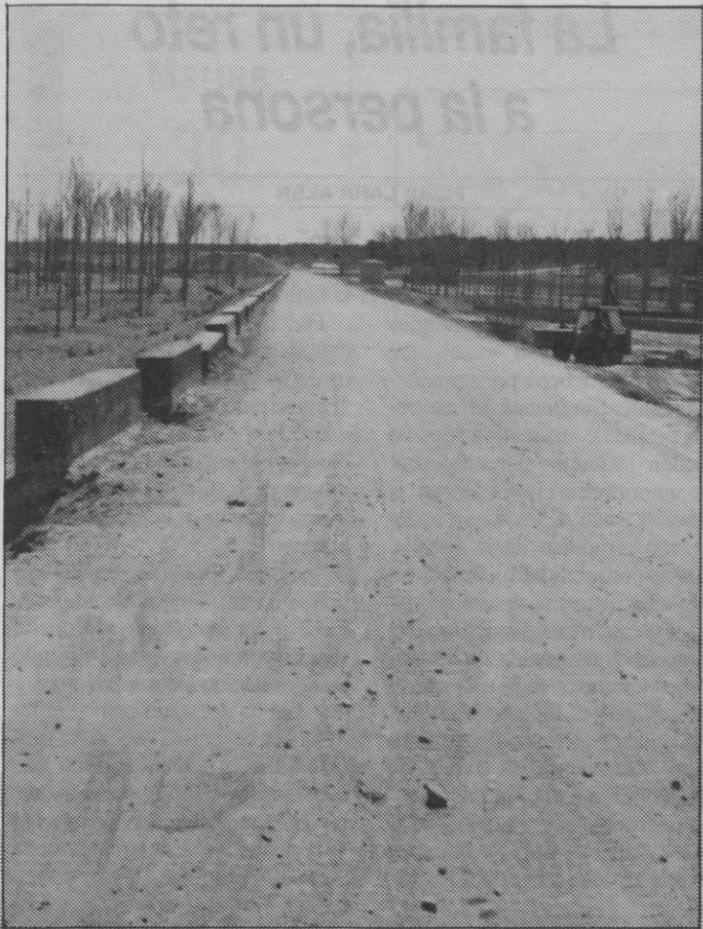
PREPARACION COMPLETA • TEMARIOS • TEST • DILIGENCIAS APROBADOS ULTIMAS CONVOCATORIAS

Consulta Gratuita de Boletines: BOE • BOCyL • BOP

San Antón, 2  
(Junto Pza. Sta. Eulalia)  
Tel. 44 30 16

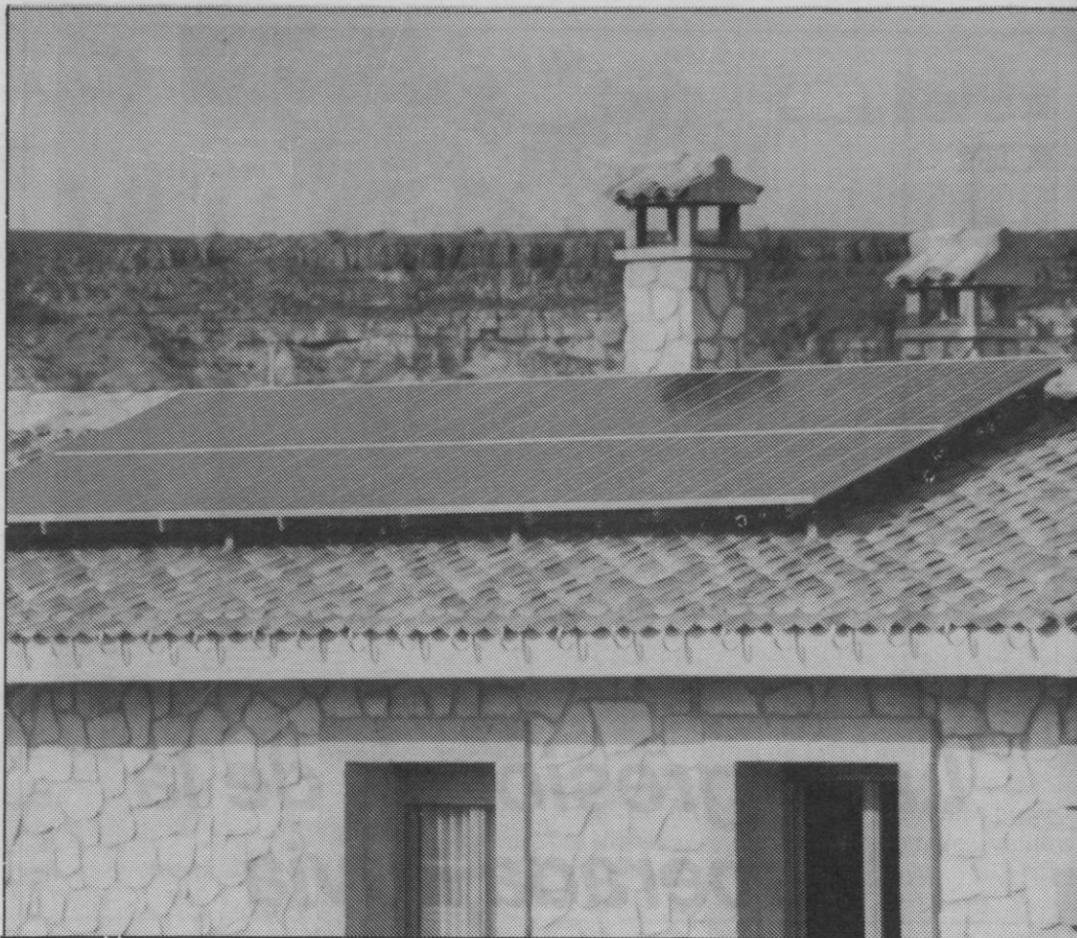
Un logos en Formación

Hasta logos



ATERSA alumbró ya este paseo de Juarros de Voltoya.

PEÑALOSA



La vivienda de La Lastrilla está orientada al sur para que sus paneles recojan mejor los rayos del sol.

PEÑALOSA

Un total de 44 módulos fotovoltaicos instalados en el tejado garantizan su consumo

## Una casa de La Lastrilla, pionera en energía solar conectada a la red eléctrica

La empresa Aplicaciones Técnicas de la Energía (ATERSA) ha instalado en una vivienda de La Lastrilla un sistema pionero en España de energía solar que la trans-

forma en corriente alterna similar a la de la red eléctrica y que la acopla a la misma. Los 44 módulos solares fotovoltaicos colocados en el tejado de la casa garantizan

prácticamente, por sí solos, el consumo doméstico, de manera que sus propietarios sólo deben recurrir a la energía eléctrica en casos contados.

JESUS MARTINEZ CALLE

La energía solar cubre en gran parte las necesidades de una vivienda situada en el término municipal de La Lastrilla gracias a un sistema pionero en España que transforma la corriente continua producida por los paneles instalados en su tejado en alterna compatible con la red eléctrica a la que se incorpora sin mayores problemas.

Se trata de un sistema pionero, que hasta ahora sólo se había utilizado en una casa de las cercanías de Aranda, y cuyo objetivo a largo plazo sería el poder vender los kilowatios del sol, no utilizados durante gran parte del día, a la empresa eléctrica Unión Fenosa para su propio aprovechamiento, según explicó a esta Redacción el técnico comercial de la zona nordeste de ATERSA, Luis Arminio Lorente, quien confía en que el Estado legisle en breve esa posibilidad.

El chalé unifamiliar de La Lastrilla, que se construyó pensando en alimentarlo con energía solar por lo que está orientado al sur con una inclinación de 30 grados, cuenta en su tejado con 44 módulos solares fotovoltaicos de 53 vatios cada uno perfectamente integrados en su edificio.

### En alterna

La corriente producida por los mismos se traslada hasta un inmersor modelo sirio situado en el sótano de la vivienda donde es transformada en 220 alterna si-

milar a la de la red eléctrica. El sistema se completa con un microprocesador, capaz de producir energía alterna sinusoidal perfecta, pero que analiza la que viene a través del cableado —que puede ser no o no pura dependiendo del nivel de consumo de la zona— para deformar la suya procedente de los paneles solares y acoplarla a la red “en fase y tensión”, apuntó el jefe del Departamento de Instalaciones de ATERSA, Francisco Ramírez.

Los módulos del tejado aseguran a la casa de La Lastrilla

Los paneles solares están integrados perfectamente en la estructura del chalé unifamiliar

una producción de 3.500 kilowatios hora/año de tal manera que su propietario debe pagar sólo un porcentaje mínimo de energía eléctrica, pues recurre a esta última sólo en contadas ocasiones como cuando utiliza al mismo tiempo todos los electrodomésticos de su vivienda.

Lorente asegura que Segovia es una zona ideal para el empleo de la energía solar por cuanto la mayor o menor rentabilidad de esta última no depende tanto del calor como de la luz y “esta provincia —comenta— cuenta con mucha du-

## El gasoducto Magreb-Europa

J.M.C.

ATERSA amplió hace algunos años su ámbito de actuación abriendo un departamento comercial hacia el extranjero que le ha permitido vender su tecnología prácticamente a los cinco continentes.

Sudamérica, África, Europa del Este, EE.UU y Canadá cuentan ya con distintas instalaciones puestas en funcionamiento por la citada empresa, que ha proporcionado también componentes de energía solar a la ONU para China.

De todas formas, es el gasoducto Magreb-Europa (Argelia-España) el proyecto más ambicioso al que se ha enfrentado hasta ahora ATERSA, que colocará 20 macro-instalaciones de 20 kilowatios cada una para controlar las distintas válvulas de la tubería.

Y es que las industrias españolas que se dedican a la energía solar no tienen nada que envidiar, según Francisco Ramírez, a las europeas, ni en materia de investigación ni en posibles aplicaciones. La escasez de sol en sus países obliga, por otra parte, a las empresas alemanas y francesas a trabajar principalmente en el continente africano.



Luis Arminio Lorente. PEÑALOSA

**ATERSA  
trabaja  
habitualmente  
esta  
provincia**

J.M.C.

La empresa ATERSA viene trabajando de forma habitual en la provincia de Segovia desde hace años en lo que se denominan instalaciones autónomas de energía solar, es decir, aquellas que se colocan en edificios donde no llega la red eléctrica y que constituyen un sistema desarrollado ya “al cien por cien”.

Varios paneles permiten cargar la energía en baterías, que, mediante transformadores, sirve para el abastecimiento o bien de una nave ganadera; o de un repetidor de radio o televisión para protección civil, Guardia Civil, Cruz Roja o telefonía móvil; o de un bombeo de un pozo o sondeos de agua, etc.

Explotaciones o viviendas que tienen en común su ubicación en el extrarradio de los pueblos, en el monte o alejadas, en general, de la electricidad.

Así, Atersa instaló el alumbrado público en un paseo de las afueras de Juarros de Voltoya, asegura con energía solar el bombeo de agua en Martín Muñoz de las Posadas, proporciona energía a una nave de pollos de Marazuela o garantiza el funcionamiento de los cloradores de abastecimiento de agua de Santo Tomé del Puerto, sin contar viviendas aisladas de Cuéllar, Fuentepeñalayo, Cantalejo, etc.

La ministra de Sanidad y Consumo, Angeles Amador, estuvo ayer arropada por la mayoría de los dirigentes del PSOE segoviano a la hora de la presentación ante la Junta Electoral Provincial de la lista que encabeza al Congreso de los Diputados por la

circunscripción de Segovia. Aunque el comité federal no aceptó la propuesta en la que figuraba Juan Muñoz, avalado por la ejecutiva y el comité provincial, argumentando que no había existido unanimidad, los socialistas segovianos quisieron ayer dar la imagen de

cerrar filas ante la candidata —que, a juicio de algunos miembros del partido, ha venido impuesta desde Madrid—, al menos hasta después de las elecciones. Por su parte, Amador indicó que “si pensara que mi presencia supone desplazar a Muñoz estaría preocupada”.



La ministra Angeles Amador flanqueada por los hasta ahora parlamentarios por Segovia Juan Muñoz y Manuel Agudiez.

FERNANDO PEÑALOSA

“Si pensara que mi presencia supone desplazar a Muñoz estaría preocupada”

## Los socialistas arropan a la ministra Amador en su primera visita a Segovia

AURELIO MARTÍN

En sus primeras declaraciones ante los periodistas, Angeles Amador, de 46 años, casada y con tres hijos, señaló que “si pensara que mi presencia supone desplazar a Juan Muñoz estaría preocupada, pero, primero por su actitud y, segundo, por cómo se ha planteado esa decisión, no siento que yo desplace a nadie”.

“Yo me sumo a un proyecto para ayudar y colaborar y en esa línea estamos todos en el mismo sitio no desplazándonos unos a otros, que es una visión ingrata para mí”, matizó.

En relación con las declaraciones del secretario provincial y candidato al Senado, Arturo González, de que esperaba que, aparte de ser una brillante parlamentaria, Angeles Amador apoyara al partido en las tareas de organización, la ministra aseguró que “me honra que confíen y, desde luego, espero corresponder a esa confianza en todos los ámbitos”.

Angeles Amador indicó en las escaleras del Palacio de Justicia momentos antes de que la candidatura socialista fuera presentada en la Junta Electoral Provincial, que estaba “entusiasmada de poder encabezar la lista del PSOE en Segovia gracias a una decisión que así lo ha establecido y a la generosidad y al apoyo

de todos los socialistas segovianos que tienen responsabilidades y opinión en este asunto y, fundamentalmente de su presidente, Juan Muñoz”.

“Estoy agradecida y para mí es un honor venir a Segovia a representar el proyecto socialista en las elecciones generales y voy a hacer la campaña lo mejor que sepa... Naturalmente que voy a estar aquí mucho”, agregó la titular de Sanidad.

La ministra consideró como una “legítima aspiración” el hecho de que en su partido se apoyara una lista con segovianos y añadió textualmente:

*“Yo me sumo a un proyecto para ayudar y colaborar y, en esa línea estamos todos en el mismo sitio”, afirma la titular de Sanidad*

“Qué duda cabe que hay muchas personas y socialistas en Segovia que piensan eso legítimamente y, además, me parece que les honra, porque es muy importante la vinculación con la tierra y me parece que hay que defender eso”.

“Ante eso —añadió— tengo que expresar mi respeto y, además, lo comparto; a continuación tengo que decir que si hay una decisión de que yo venga a encabezar la candidatura quiero pedir el apoyo y ofrecer todo el entusiasmo, la dedicación y el trabajo de que soy capaz”.

A otra de las preguntas de los informadores, Angeles Amador manifestó que “naturalmente que me voy a preocupar de los



Amador anunció que su presencia en Segovia será intensa.

FERNANDO PEÑALOSA

temas de Segovia, de lo contrario no hubiera aceptado comprometerme en una cosa tan difícil y tan importante”.

“Eso constituye a partir de ahora mi esencial preocupación, vengo a escuchar a los segovianos y a defender lo mejor que sepa y que pueda eso [sus problemas] en el Parlamento”, subrayó.

La secretaria de la Junta Elec-

toral Provincial se quedó pequeña para albergar a los candidatos del PSOE, así como a los periodistas y a quienes querían mostrar su apoyo a la presencia de Amador, aunque la decisión del comité federal haya creado tensiones en el partido. Cuando apenas quedaban siete horas para concluir el plazo de presentación de listas, la del PSOE hacía el número once.

### “La asistencia sanitaria es la misma”

A.M.

En relación a los temas de su departamento, la ministra de Sanidad y Consumo señaló que “la asistencia sanitaria es la misma en todo el territorio español, lo que no es lo mismo son otros factores geográficos, territoriales y de edad”.

Según Amador, la Encuesta Nacional de Salud, realizada en 1993, “que es un instrumento importantísimo para la planificación, nos ha dado una fuente de datos fundamental en la que se ve que en España hay desigualdades debidas a múltiples factores, pero la asistencia sanitaria es uno de los instrumentos que más ha contribuido a disminuir esas desigualdades”.

“No hay un español que esté a más de 60 minutos de un hospital con todos los servicios —añadió— y la red de atención primaria cubre ya más del 80 por ciento del territorio, por lo que la asistencia sanitaria es uno de los factores que más han paliado la desigualdad, pero sigue existiendo”.

#### Licenciada en Derecho

María Angeles Amador Millán, que el 10 de octubre cumplirá 47 años, nació en Madrid. Casada, con tres hijos, se licenció en Derecho en la Universidad Complutense, en 1972, mientras que se diplomó en un curso de derechos humanos en el Instituto de los Derechos del Hombre de la Universidad de Strasbourg y realizó la tesis doctoral sobre Derecho de Propiedad Industrial en la Harvard Law School.

En su carrera profesional, Angeles Amador, fue elegida diputada por la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de Madrid —al que se incorporó en 1973— cargo del que dimitió en 1986 cuando fue nombrada secretaria general técnica del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Posteriormente, en junio de 1991, fue designada subsecretaria del Ministerio de Sanidad y Consumo y, desde julio de 1993, se incorporó al Gabinete de Felipe González como ministra de esta departamento, cargo que ocupa en la actualidad.

La facultad salmantina afronta el reto de la homologación de estos estudios a los planes de la CE

## Angel Galindo: "No se puede entender la historia del siglo XX sin conocer la Teología"

El recién elegido decano de la Facultad de Teología de la Universidad Pontificia de Salamanca, Angel Galindo, afrontará durante su mandato el reto de la homologación de estos estudios a los planes académicos de la Comunidad Europea; para lo cual debe concluir su proceso de convalidación por parte del Ministerio de Educación y Ciencia. Para el teólogo e investigador segoviano, la importancia de esta rama del saber es tal, que en su opinión "no se puede conocer la historia del siglo XX sin conocer la Teología".

M. GALINDO

Para Angel Galindo, su elección para esta responsabilidad —donde obtuvo 25 de los 32 votos del Consejo de Facultad— supone "un aliciente más dentro de la tarea de la Iglesia y de mi vocación como docente", afirmando que esta tarea que ahora inicia "es la de más prestigio de las que he realizado en mis 11 años dedicados al mundo universitario".

Para el decano de la Facultad de Teología de Salamanca, el gran objetivo que debe afrontarse durante su mandato es la homologación de estos estudios con los planes académicos de la UE; para lo cual han de obtener la convalidación por parte del Ministerio de Educación.

"En este momento, tenemos la desventaja de que los estudios de Teología nunca han sido convalidados por el Gobierno —explicó—, cosa que si ha sucedido en otras naciones, lo cual hace más difícil lograr este objetivo, aunque contamos con la inestimable

*Uno de cada cinco estudiantes de Teología en la facultad salmantina son seculares*

colaboración tanto de la Universidad Pontificia como de la propia Conferencia Episcopal".

Otro de los retos que Angel Galindo ha planteado a su llegada al decanato de la Facultad es conseguir que la Teología "tenga conexión con los problemas que se plantea la sociedad". Para ello, el decano considera herramientas imprescindibles la investigación, el análisis social y la colaboración de los alumnos.

"Para nosotros es importante que los estudios en este campo del saber tengan que ver con la vida —dijo— para conseguir dar respuesta a las preguntas que hoy se hace la sociedad, y esto sólo se puede conseguir usando los recursos que ofrecen las becas ERASMUS, la colaboración con las organizaciones no gubernamentales o la participación en los medios informativos, por citar algunos ejemplos".

### Teólogos seculares

Aunque tradicionalmente el estudio de la teología ha estado vinculado al orden sa-



El decano de la Facultad de Teología, optimista ante el futuro.

cerdotal, en la actualidad el número de seculares que eligen esta carrera ha crecido significativamente en España, ya que de los 292 alumnos de la Facultad de Teología, un 20 por ciento son laicos.

Angel Galindo justifica este aumento debido a la influencia de la tradición protestante e hispanoamericana en el conocimiento del hecho religioso, así como el com-

plemento de esta especialidad a otras especialidades académicas.

"Desde el punto de vista científico, no se puede entender la historia del siglo XX en ninguno de sus ámbitos sin conocer la Teología —dijo— y para los no creyentes, conocer la relación de la religión con la cultura es básico, ya que incluso las mejores escuelas de patrística son marxistas".

## Acusan al presidente de la AA.VV. de Nueva Segovia de irregularidades en su gestión

M.G.

Un grupo de vecinos del barrio de Nueva Segovia han denunciado públicamente las presuntas irregularidades en la gestión de la Asociación de Vecinos "San Mateo" cometidas por su presidente, Eduardo Matesanz.

José Estaire, portavoz de este grupo, acusa a Matesanz de "apropiarse indebidamente" de una subvención municipal de 300.000 pesetas destinada a las fiestas del barrio, así como de gobernar "en plan dictatorial" la Asociación sin convocar reuniones de junta directiva ni asambleas de socios.

"Los asuntos económicos y de subvenciones los hace y deshace a su antojo —dijo— sin que nadie se entere de nada; por eso exigimos su dimisión y que se realice una auditoría de cuentas desde el día que entró como presidente de la asociación".

Asimismo, este grupo de vecinos manifestó estar dispuesto a formar una candidatura "con gente que se preocupe realmente de los problemas del barrio".

Por su parte, la presidenta de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Teresa de Blas, afirmó desconocer la situación en el barrio de Nueva Segovia, señalando que esta polémica "debe ser resuelta por los propios socios provocando una asamblea extraordinaria donde se debatan todas estas cuestiones".

De Blas mostró también su disconformidad por el modo en que estos vecinos han realizado la denuncia, ya que en su opinión, "se puede dañar la imagen de la persona o de su familia".

## Vecinos de Muerte y Vida alertan del peligro de derrumbamiento de un edificio

M.G.

El inmueble situado en el número cinco de la calle Muerte y Vida corre "un serio peligro de derrumbamiento", según han denunciado un grupo de residentes en la zona; quienes han trasladado por escrito estos temores a los responsables de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia.

La primera queja fue realizada por un vecino del edificio construido junto al antes citado el pasado mes de septiembre mediante un escrito presentado en el registro municipal donde se instaba a los servicios oportunos a tomar "las medidas que sean necesarias para evitar posibles desgracias"; ya que la techumbre del edificio en ruinas se ha desplomado hacia la terraza y un patio interior del inmueble contiguo.

Algunos de los vecinos de la zona expresaron su temor a que

el temporal de viento y lluvia que Segovia padece en los últimos días provoque el hundimiento total del edificio, lo que podría ocasionar "una verdadera catástrofe con riesgo para la integridad física de los viandantes", según manifestaron a esta redacción.

La situación de este edificio fue analizada en comisión de Gobierno el pasado 16 de enero, donde se debatió una propuesta de declaración de ruina económica con arreglo a las reclamaciones presentadas por los vecinos de la zona para que se hicieran obras de seguridad en el inmueble.

En este sentido, los propietarios del inmueble Gustavo Postigo, Pedro Hermoso y Tomás Mate presentaron con fecha 13 de octubre una solicitud de expediente de ruina económica.

Los informes realizados por los servicios técnicos municipales re-



La techumbre del edificio se ha desplomado sobre la terraza y un patio interior de un inmueble contiguo.

conocen la existencia de ruina en una parte del inmueble localizada en el piso bajo cubierta de la parte colindante con otro edificio, pero ésta "no alcanza a cubrir los requisitos para una decla-

ración general de ruina inminente". La comisión de Gobierno acordó requerir a los propietarios un estudio de los elementos constructivos que deberán ser conservados en el inmueble, así

como la realización de obras de seguridad "en el plazo de 48 horas", circunstancia que se ha incumplido ya que 15 días después de este dictamen todavía no se han llevado a cabo".



El MEC está remodelando el patio del Quintanilla para ceder su uso al Ayuntamiento.

JUAN MARTIN



**CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA**

### CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA, EN SESION CONSTITUYENTE

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Entidad, en su sesión celebrada el día 25 de enero de 1996, se convoca a los Sres. Consejeros Generales y a todos los componentes de los demás Órganos de Gobierno de la misma, para celebrar Asamblea General Constituyente, que tendrá lugar en el Salón de Actos de esta Caja, sito en calle del Carmen, 2, el próximo día 15 de febrero de 1996, a las 17,30 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda convocatoria, el mismo día y lugar, a las 18,00 horas, con el siguiente Orden del día:

- 1º. Confección de la lista de asistentes y constitución de la Asamblea General.
- 2º. Salutación a los Consejeros Generales.
- 3º. Informe de la Comisión Electoral sobre el desarrollo del Proceso Electoral.
- 4º. Proclamación de las propuestas formuladas por cada Grupo.
- 5º. Elección de los siguientes Vocales del Consejo de Administración:  
**Seis** Vocales titulares en representación del Grupo de Impositores, y un número igual de suplentes.  
**Dos** Vocales titulares en representación del Grupo de Cortes de Castilla y León, y un número igual de suplentes.  
**Cuatro** Vocales titulares en representación del Grupo de Corporaciones Municipales, y un número igual de suplentes.  
**Dos** Vocales titulares en representación del Grupo de Personal, y un número igual de suplentes.  
**Un** Vocal titular en representación del Grupo de Entidades de Interés General, y su correspondiente suplente.
- 6º. Elección de los siguientes Vocales de la Comisión de Control:  
**Dos** Vocales titulares en representación del Grupo de Impositores, y un número igual de suplentes.  
**Un** Vocal titular en representación del Grupo de Cortes de Castilla y León, y su correspondiente suplente.  
**Dos** Vocales titulares en representación del Grupo de Corporaciones Municipales, y un número igual de suplentes.  
**Un** Vocal titular en representación del Grupo de Personal, y su correspondiente suplente.  
**Un** Vocal titular en representación del Grupo de Entidades de Interés General, y su correspondiente suplente.
- 7º. Intervención del Director General.
- 8º. Acuerdo sobre la aprobación del acta.

Segovia, 26 enero 1996.  
EL PRESIDENTE  
OCTAVIANO PALOMO DEL POZO

## El patio del Mariano Quintanilla se utilizará como parque público

Los segovianos podrán utilizar como parque público en horas no lectivas a partir del mes de mayo el patio del instituto de enseñanza secundaria Mariano Quintanilla, gracias al acuerdo al que han llegado la dirección provincial del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC) y el Ayuntamiento de la capital.

JESUS MARTINEZ CALLE

La dirección provincial de Educación y Ciencia está reformando el patio del instituto Mariano Quintanilla, en unas obras que cuentan con un presupuesto de cerca de 13 millones de pesetas, para ceder su uso en horas no lectivas a los vecinos del barrio del Salvador.

En virtud al convenio suscrito entre el MEC y el Ayuntamiento de Segovia, y que está sólo a falta de su firma por los representantes de ambas instituciones, el Consistorio se compromete a, una vez remodelado, plantar y acondicionar ese espacio público antes del mes de marzo, instalando todo tipo de elementos comunes como pape-las, bancos, etc.

De acuerdo al documento, en cuya elaboración han participado tanto técnicos municipales como de la dirección provincial del MEC, los segovianos podrán utilizar desde el 1 de mayo el citado patio, una vez que se ceda su uso al Ayuntamiento.

A partir de ese momento, la Casa Consistorial deberá encargarse de la vigilancia, conservación, mantenimiento, reparación y reposición de todo el conjunto: jardines, mobiliario y elementos de iluminación. Además, será la responsable de todas la estructura de fontanería, riego y obra civil, y de los gastos tanto de luz como de agua.

El convenio garantiza también que no se interferirá la labor docente del centro por lo que el horario de utilización del patio se limitará, durante el calendario escolar, a las tardes de los siete días de la semana y a las mañanas de los sábados, domingos y festivos; y a la jornada completa en los periodos vacacionales educativos. Los servicios municipales fijarán un horario en el

invierno y otro en el verano para cerrar por la noche el recinto.

El concejal de Obras del Ayuntamiento, Juan Carlos Martín, quien destacó la "colaboración" del MEC para firmar el convenio, explicó que se logrará "un parque público" en una zona de la ciudad especialmente necesitada por cuanto no existía hasta ahora en ese barrio ningún otro a excepción de la plaza que se está reparando en la actualidad.

#### Calle Berruguete

El equipo de Gobierno municipal confía en que esa línea de cooperación iniciada con la dirección provincial de Educación se pueda extender a otras materias. Así, Martín espera llegar a un acuerdo con el MEC para adecuar la zona ocupada ahora por las aulas prefabricadas del colegio Villalpando en la calle Berruguete. El convenio a rubricar contempla la retirada por parte del ministe-

rio de esas clases, mientras que el Ayuntamiento se encargará de acondicionar ese espacio asfaltando una parte y colocando tierra compactada en la otra.

El proyecto en el que trabajan los técnicos municipales, y que tendría un presupuesto de diez millones de pesetas, prevé recuperar no sólo la calle Berruguete, sino el alumbrado de sus alrededores: sus patios y aquellos otros donde se instala el mercado de los sábados, y las calles del Rancho y Calvo Sotelo.

Esa iniciativa servirá de complemento a la que tenía previsto aprobar hoy la comisión de gobierno para iluminar con cinco millones las vías principales existentes entre José Antonio y José Zorrilla: Onésimo Redondo, Agapito Marazuela, Arroyos, Ribera, Coronel Fernández Castro, Castillejos y Goya.

*El Ministerio de Educación y Ciencia está invirtiendo casi 13 millones en su remodelación*

## El alcalde no ha contestado todavía las preguntas de IU

J.M.C.

El alcalde de Segovia, Ramón Escobar, no ha contestado todavía a las preguntas que le formuló en diciembre IU y a las que se comprometió en el último pleno municipal a dar respuesta inmediata por escrito, tras pedir disculpas por su "olvido" de ese día al portavoz del citado grupo municipal, Luis Peñalosa.

El presidente de la corporación local, que debería haber replicado en el citado pleno, aseguró entonces que el lunes de la semana pasada remitiría esas contestaciones a IU, algo que,

una semana después, todavía no se ha producido, según denunció a esta Redacción Peñalosa, para quien "no se trata responder por escrito, sino de que informe en el pleno y públicamente".

El portavoz de IU no comprende tampoco por qué Escobar no contestó en el último pleno a dos de las preguntas que le formuló ese día verbalmente su grupo, referidas a cuestiones de actualidad: el conflicto de las basuras y el plan especial de San Lorenzo, para las que, a su juicio, no es preciso recurrir a informes técnicos.

## Servicios Sociales reitera su interés en resolver la situación del mercado

M.G.

El concejal de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia, Angel Gimeno ha expresado la intención del equipo de Gobierno de resolver "de una vez por todas" la situación del Mercado Municipal de La Albuera en la próxima reunión que representantes municipales e industriales mantendrán con el director general de Comercio y Consumo de la Junta, Héctor García Arias, el próximo 5 de febrero.

Asimismo, el concejal manifestó su malestar por el comunicado elaborado por la Asociación de Industriales del Mercado Municipal de la Albuera (AIMMA), en el que se anunciaba la posibilidad de iniciar medidas de protesta si no se obtiene una respuesta satisfactoria por parte de las autoridades locales y autonómicas.

"Prendemos que el próximo día cinco quede resuelta esta situación de una vez por todas —afirmó— pero no me pareció formal que los industriales realizaran este comunicado para hacer más presión al Ayuntamiento cuando se está trabajando para buscar una solución".

El acuerdo será firmado hoy en la Delegación de la Junta

## Los universitarios cuestionan el convenio de doble adscripción

La Plataforma segoviana para el seguimiento de las transferencias universitarias cuestiona en un comunicado remitido a esta Redacción varios aspectos del convenio de doble adscripción de los estudiantes segovianos

EL ADELANTADO

El escrito de la Plataforma critica el hecho de que el convenio haya sido adoptado "evitando la participación en el mismo de los segovianos", a la vez que confía que esta deficiencia sea rectificada y que se consulte los estudiantes sobre todos los aspectos relacionados con el seguimiento del acuerdo.

Asimismo, los miembros de la Plataforma señalan que no encuentran garantías de que el citado convenio vaya a prorrogarse más allá de los cuatro años inicialmente previstos.

El comunicado continúa manifestando que "rechazamos que en este momento, en el que la Comunidad Autónoma asume las competencias en materia de Educación Superior, se haya expresado por parte de nuestros más altos representantes, que no va a haber en Segovia inversiones universitarias públicas".

En este sentido, los estudiantes denuncian que se va a permitir la construcción del mapa universitario público castellano-leonés sin tener en cuenta a Segovia.

La plataforma añade que "la falta de interés para que se creen en esta provincia estructuras universitarias públicas deja y dejará a los segovianos

convenio y que se prorrogue de forma indefinida, sino que también es imprescindible "una decidida inversión en centros universitarios públicos".

Firma

La firma definitiva del convenio de doble adscripción, que permitirá a los universitarios segovianos estudiar en los centros de Madrid o en los de Castilla y León, tendrá lugar hoy en la Delegación Territorial de la Junta en Segovia.

Al acto asistirán los consejeros de Cultura de Madrid y Castilla y León, Gustavo Villalpalos y María Josefa Fernández Arufe y los rectores de las cinco universidades madrileñas y de la Universidad de Valladolid. También estará presente el director general de Educación del gobierno castellano-leonés, Santiago López.

### La Plataforma para transferencias universitarias pone en duda que el convenio se prorrogue más allá de cuatro años

sin apenas posibilidad de realizar estudios universitarios públicos, por lo que Segovia se quedará sin la única opción de ser fiel a la responsabilidad encomendada de convertirse en una ciudad con verdadero contenido cultural".

Los universitarios concluyen afirmando que no sólo es importante que se firme el

## El Ayuntamiento continúa revisando las solicitudes de viviendas en La Albuera y Nueva Segovia

M.G.

Los técnicos del área de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Segovia continúan con el proceso de revisión y puntuación de las cerca de 850 solicitudes presentadas para acceder a las 167 viviendas sociales que la Junta de Castilla y León está realizando en los barrios de La Albuera y Nueva Segovia.

El concejal responsable del área, Angel Gimeno, afirmó que este proceso es "necesariamente lento y delicado", debido a la gran cantidad de documentación aportada por los solicitantes que debe ser comprobada por los servicios municipales.

En este sentido, Gimeno manifestó que las reuniones de la comisión informativa de la vivienda se intensificarán en las próximas semanas, con el fin de concluir esta primera fase "lo más rápido posible", según sus propias palabras. Asimismo, durante este tiempo, el Ayuntamiento podría solicitar más documentación a aquellos solicitantes en cuyo expediente no quede suficientemente justificada su petición.

**Superlínea SOL**  
LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS  
**BUENAS OFERTAS PISOS VENTA**



Zona Plaza Mayor, garaje, parque, calefacción central, fabulosa rehabilitación, excelentes calidades 11.000.000 pts REF: 150



Parque Robledo, ocasión, 58 m2, suelo parque, salón corcho, muebles a medida, chimenea francesa, 6.500.000 pts REF: 615



10.500.000 pts, C/Daoiz, junto Alcazar, 3 balcones a la calle, tarima, 2 dormitorios, 70 m2, oportunidad en zona REF: 440



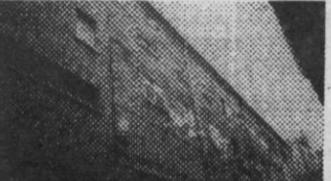
Muerte y vida, 3 dormitorios, exterior, 2 terrazas, 100 m2, para rehabilitar, buena ocasión, sólo 8.000.000 pts REF: 686



Oportunidad, en San Cristobal, muy luminoso, poca comunidad, 55 m2, precio excelente, gran terraza REF: 664



Apartamentos preciosos, frente 18 de julio, esquina San Agustín, desde 10.500.000 pts, calidades de lujo REF: 221



Reformado por completo, incluso acometidas de agua y luz, zona Obispo Quesada, 3 dormitorios, buen precio REF: 643



San José, 7.300.000 pts, 2º piso, 3 dormitorios, puerta blindada, ventanas de aluminio, 70 m2, poca comunidad REF: 780

**SOL** AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA EXCLUSIVAS C/San Agustín, 9 Segovia  
**44 43 32** 5 LINEAS PERMANENTES



El palacio se encuentra en una fase bastante avanzada de las obras de restauración.

FERNANDO PEÑALOSA

## El palacio de Enrique IV, propuesto como sede de un Museo de Arte Contemporáneo

EL ADELANTADO

El antiguo palacio de Enrique IV, que actualmente se encuentra en fase de restauración, podría ser la sede, una vez que finalicen las obras, de un Museo de Arte Contemporáneo si prospera la iniciativa surgida de una reunión celebrada ayer en la Diputación Provincial.

Además, el edificio también podría albergar la numerosa colección de pintura de paisaje de la Diputación, que constituye uno de los más importantes fondos pictóricos de la institución provincial. El último destino del antiguo palacio sería acoger los

servicios del área de Cultura de la propia Diputación Provincial.

Esta serie de propuestas fueron adoptadas en una reunión celebrada en la mañana de ayer en el Palacio Provincial, presidida por el presidente de la Diputación, Atilano Soto, y en la que estuvo presente la diputada delegada del área de Cultura, Juana Borrego.

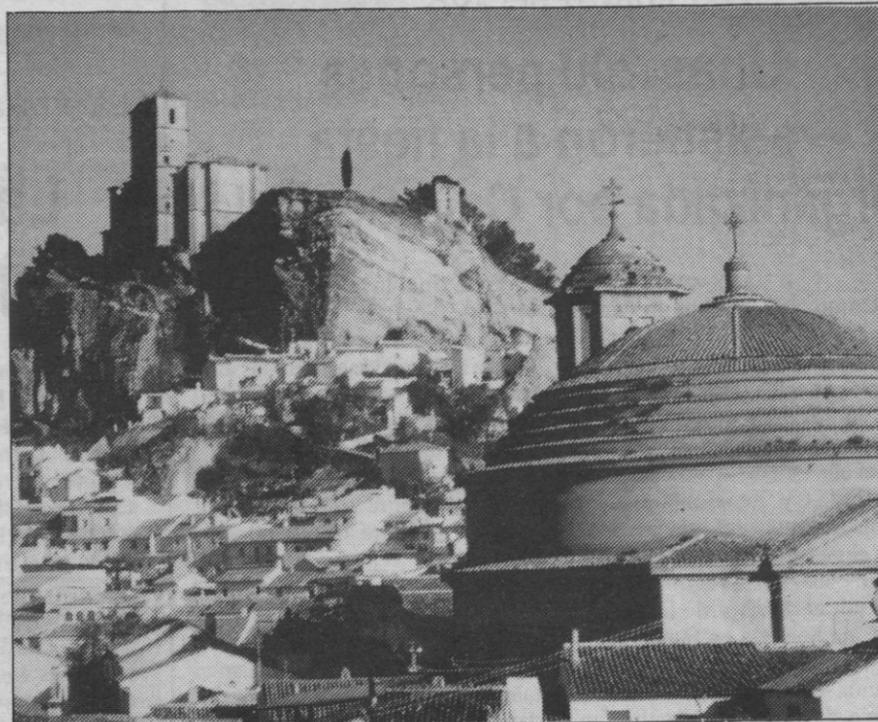
A la reunión, que tenía como objetivo determinar el futuro del palacio, asistieron también el arquitecto provincial, Juan Antonio Miranda; el arquitecto de la Oficina de Asesoramiento a Municipios, Miguel Ángel García

Gil; el arqueólogo de la Delegación Territorial de la Junta, Luciano Mucio; el jefe del servicio del área de Cultura de la Diputación, Emilio Lázaro; el comisario del patrimonio de la provincia y conservador artístico de la Diputación, Javier Pompeyo Martín y el catedrático de la Escuela de Arquitectura de Madrid, Antonio Ruiz Hernando.

Si esta propuesta es llevada finalmente a la práctica, se dotaría a Segovia de una pinacoteca que reflejase los movimientos plásticos contemporáneos, y a la vez se centralizaría la gestión del área de Cultura de la Diputación.



Una panorámica de "La Bobadilla".



EL ADELANTADO Montefrío: Cúpula de La Encarnación; arriba, iglesia de la villa. EL ADELANTADO

## Segovianos en la hostelería granadina

José Sanz, director de uno de los complejos hoteleros más famosos

Un segoviano, José E. Sanz, dirige actualmente uno de los más afamados hoteles españoles, el hotel "La Bobadilla", uno de cinco estrellas gran lujo que se encuentra situado en una finca de 700 hectáreas, cerca de la autovía A-92 de Sevilla a Granada, en término de Loja.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Naturalmente, fue una sorpresa agradable, en mi reciente visita a dicho hotel, que es un auténtico cortijo andaluz, con todo tipo de lujosas instalaciones para sus clientes, para los que dispone de 60 habitaciones todas diferentes, tanto en arquitectura como en decoración.

Cuando visitábamos la pequeña capilla, que tiene un espléndido órgano, alguien apuntó que el único que allí sabía interpretar en él era el director; no se hizo de rogar y nos ofreció una breve partitura, a raíz de la cual, comentando con él sobre el valor de órganos como los de la Catedral de Segovia,

con la natural satisfacción se declaró segoviano. José E. Sanz es natural de Turégano y sobrino del conocido pianista Argimiro Samperdo, con quien, me dice, se introdujo en la música, aunque luego su vocación se fuera por las rutas de la hostelería, en la que lleva varios años; hace unos cuatro meses que desde Palma de Mallorca, donde residía —como su tío Argimiro— llegó a "La Bobadilla" como director, cargo que le ha encomendado la cadena que explota el establecimiento, Barceló Hotels.

La finca de "La Bobadilla" tiene miles de olivos en explotación y por ella, los clientes pueden recorrer caminos a caballo o en bicicleta, es coto privado de caza menor, se puede practicar el tiro con arco, tenis, natación, etc, varios de estos servicios incluidos en el precio de la habitación.

Pero no había de ser éste el único encuentro con segovianos, porque pocas horas después, en las inmediaciones de Alhama de Granada, tuve la oportunidad de

comer en el restaurante "Pato Loco", cuyo propietario, Javier Sanz Sainz, es natural de Moraleja de Cuéllar, casado con oriunda de Alhama, por lo que en este lugar se establecieron. El local se encuentra en el km. 2 de la carretera de Játar, y dispone de una excelente piscina al aire libre, así como sala de banquetes y reuniones sociales.

Y hablando de hostelería, tuve relación directa también como uno de los miembros —hijo del fundador, compañero en tareas periodísticas— de la empresa Paco Martín, que explota un restaurante en Granada y otro, con hotel, en la carretera de Jerez a

Cartagena, más el hotel "Los Abades" y espléndida área de servicio en Loja, junto a la autovía Granada-Sevilla; Paco Muñoz está a punto de inaugurar otra

gran área de servicio.

### Tres pintorescos lugares

Loja, a 55 kms de Granada, es una población con algo más de 20.000 habitantes, en la que como monumentos destacados se conservan parte de la Alcazaba, la iglesia de la Encarnación, la de San Gabriel y la de Santa Catalina, así como varias ermitas en los alrededores. En cuanto a edificios civiles están el Pósito Nuevo, el caserón de los alcaldes cristianos y el palacio de Narváez, que actualmente ocupa el Ayuntamiento. Un monumento de especial significado para Loja es el mausoleo que contiene la tumba del general lojeño Ramón María de Narváez, jefe de Gobierno de Isabel II y destacada figura de la guerras carlistas.

Una paseo lento por el lugar depara el encuentro de rincones, edificios y parajes muy bellos,



Pósito Nuevo, en Loja.

P.M.C.

junto a jardines acogedores y, naturalmente, centros de cante y baile, como la Peña Flamenca Alcazaba, donde un grupo de chicos y chicas forman un estu-pendo coro rociero.

### Montefrío

El segundo lugar cuya visita recomiendo está a una hora de viaje desde Loja, y a casi la mitad desde Loreto, lugar situado junto a la A-92. Una carretera de curvas entre montículos plagados de olivares, que ofrecen variadas perspectivas a cual más bellas. El camino deja ver, de pronto, una encantadora panorámica del pueblo de Montefrío, recogido bajo el enorme peñasco sobre el que, en desafiante equilibrio, se alza la iglesia de la villa, junto a la que se encuentran los restos de la fortaleza árabe; sobre ella, los Reyes Católi-

cos mandaron construir el templo para simbolizar el triunfo del cristianismo; los planos fueron de Diego de Siloé, que tiene numerosas obras por este Poniente Granadino.

Hay que echar ánimo y emprender con arrestos la pendiente subida, un esfuerzo que se premia con la impresionante vista que se contempla desde lo alto; a los pies, el abigarrado y albo caserío (donde los garajes se denominan con una palabra española, cochera), con la iglesia de la Encarnación, sorprendente muestra del neoclásico granadino, que forma una rotonda de 30 metros de diámetro coronada de una media naranja; es una construcción que bien merece contemplarse exterior e interiormente, por sus enormes dimensiones y singularidad arquitectónica.

## Almogetes en Montefrío

P.M.C.

Antes de abandonar Montefrío es aconsejable visitar "La Fonda", un bar donde se degustan unos exquisitos almogetes compuestos por huevos fritos que hay que revolver con sesos. Mientras saboreábamos los almogetes converso con Lawrence Bohme, inglés afincado hace años en el lugar, donde, además de intérprete, se dedica a la investigación, que le ha producido datos para publicar un libro sobre Montefrío, ya en imprenta. Bohme me muestra unas fotografías sobre un reciente descubrimiento suyo en las inmediaciones del pueblo, un baptisterio rupestre-bizantino del siglo VI, me dice, donde hay unas 15 pequeñas lucernas para colocar velas y tres agujeros en la roca, posiblemente para colocar troncos que sostuvieran un modesto techo de ramas.

### Alhama de Granada

Por último, Alhama de Granada; hay que pasar varias horas, o más de un día, porque es un lugar lleno de bellezas y atractivos rincones, especialmente en su barrio antiguo, con la Casa de la Inquisición, iglesia de la Encarnación, que dispone de una espléndida colección de capas y casullas de la época de la Reina Católica; la iglesia del Carmen, el Pósito situado en la Plaza de los Presos y la contemplación, desde lo alto, de la profunda barranca de Los Tajos. Es inevitable, claro está, la visita al famoso balneario, que data de la época romana, aunque los musulmanes fueron los que consolidaron su fama; se conserva allí la alberca almohade del siglo XII donde nacen las aguas termales a alta temperatura.

FUENTEPELAYO

## Unas 200 personas asistieron a la fiesta organizada por Caja Segovia

JESUS OLMOS DELGADO

Como anualmente lo viene haciendo, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia ha organizado una fiesta en honor de los jubilados y pensionistas de esta población, como cooperadora y benefactora de la asociación de jubilados y pensionistas "La Amistad Previsora", que tuvo lugar el pasado jueves día 25.

Los actos estuvieron presididos por el director de la oficina de Caja Segovia en Fuentepelayo y por el presidente de la asociación de jubilados, con asistencia de la junta directiva en pleno de la entidad y de más de doscientos socios.

Comenzó con una misa en la iglesia de Santa María a las siete de la tarde, con asistencia de las personas mencionadas y oficiada por nuestro cura párroco Angel-Miguel Alonso Arranz, con recordatorio en la misma de todos los difuntos de la asociación. A continuación en los salones de "La Amistad Previsora" un buen refresco, apropiado para las personas que constituyen la asociación, palabras de bendición de los alimentos por el sacerdote y reconocimiento hacia la Caja de Ahorros de Segovia por su gesto.

• **VALSECA.**— Organizado por el Centro de Acción Social (CEAS) de Segovia Rural dio comienzo en el día de ayer, en uno de los salones de la Casa Consistorial, una serie de actividades dirigidas a las mujeres de la localidad de Valseca. Las actividades están incluidas dentro del programa denominado "Aulas de Manualidades". El desarrollo de las mismas será cada 15 días, de 16,00 a 18,00 horas y está financiado por la Diputación Provincial de Segovia. (Información facilitada por **ALVARO PINELA**).

• **EL CENTRO SEGOVIANO DE MADRID** celebrará el próximo martes, 6 de febrero, el "Día de Santa Agueda" en la que Esperanza Aguirre y Gil de Biedma recibirá la montera y vara de alcaldesa del centro regional para 1996 de manos de su antecesora Ana Lorenzo.

Ya al final la tuna del Magisterio de Segovia, corroboró la alegría reinante con la interpretación de canciones propias de estos conjuntos musicales, como "Cielito Lindo", "Mari-Carmen", "Portugal", "Clavelitos", "Compostelana", "Ojos negros", "Adelita", "Mariquilla bonita", "Noche de estrellas", etc.

### Merecidos aplausos

También cantaron un pasodoble y la "Jota del arriero de Cantalejo", ambos bailados estupendamente y con gracia por las hermanas Clemente y Fermina González Gaitero, en medio de la concurrencia, que junto con los tunos recibieron fuertes y merecidos aplausos.

Como notas asimismo un pasodoble bailado por un tuno con la señorita Justina Zaera muy aplaudido igualmente y la manifestación de Victoriano Olmos Fernanz, de 94 años, que les recitó una estrofa de "La muchacha segoviana" a los componentes de la tuna, de esta canción, que no se cantaba ahora y que fue creada en el año 1922 en la Academia de Artillería de Segovia, después de interpretar los mismos dicha composición.

CARBONERO EL MAYOR

La ermita mudéjar en el paraje de "El Temeroso" así lo confirma

## La devoción vecinal por Santa Agueda se remonta al siglo XIII

A lo largo de los siglos las fiestas de las Candelas y Santa Agueda siempre tuvieron notable relevancia. La primera estaba ya en decadencia a finales del siglo XVIII, sólo la Orden Tercera de San Francisco, recordaba el día con la actuación de los hombres que ofrecían a la parroquia 6 panes, mientras las mujeres ofrecían una rosca, una jarra de vino, una vela y un par de pichones.

DIONISIO ESCUDERO

Desde el siglo XIII se cuenta con una ermita dedicada a la santa siciliana, en una de las partes del paraje "El Temeroso". Durante cientos de años fue muy celebrada su romería, viniendo gentes de distintos lugares de la comarca.

Era patrona, protectora y ejemplo de mujeres, sobre todo acudían aquellas que estaban criando, no lograban descendencia o padecían enfermedades relativas a las mamas. A mediados del siglo XIX entró en franca regresión la celebración en el pequeño templo y sus alrededores, para al comienzo de la guerra civil española (año 1936) se abandonó definitivamente la fábrica románica del ladrillo; llevándose la imagen, y otros útiles sagrados a la iglesia de San Nicolás de Bari, de Pinarnegrillo, que siempre tuvo la jurisdicción eclesiástica sobre la ermita y su entorno.

El tiempo, los elementos y la mano depredadora de desaprensivos han logrado reducir a tristes ruinas una edificación mudéjar. Ya en su día, la entonces gobernadora civil de Segovia, Cristina M. Bustamante, contempló la última destrucción importante, y ordenó mayor vigilancia para detener a este tipo de personas. La devoción también se plasma en una de las



El martirio de la santa se representa en el retablo de la iglesia.

magníficas tablas del retablo mayor de la iglesia parroquial de San Juan Bautista, realizada en la primera mitad del siglo XVI. Se ubica la representación del martirio de Santa Agueda, en la parte izquierda de la tercera fila, a partir del sotabanco, donde la santa está con dos sayones en el momento de cortarles los pechos.

### Capilla lateral

En el mismo templo se sitúa una capilla lateral, retablo e imagen de la santa martirizada por orden del gobernador Quinciano, con una antigüedad que se remonta al siglo XVIII, aunque la talla ya se ha restaurado la parte de las manos, cuyo coste fue financiado por las mujeres de Carbonero, al igual que la adquisición de "las andas" para llevar a la imagen por las calles de la población en procesión.

Las aguederas llevan el

bastón de mando y autoridad, algo que se va alternando anualmente según los distintos barrios del caserío carbonerense siempre ataviadas con los trajes típicos segovianos.

Este año como viene siendo uso y costumbre habrá misa solemne en San Juan, procesión con la imagen por las calles acompañada de los dulzaineros, finalizando el cortejo con un tradicional refresco (vino y bollo), por la tarde habrá juegos, chocolate y baile.

Cuando esta festividad de forma generalizada, se dejó de celebrar en todo el país en Carbonero el Mayor quedaron encargados de recordar y recordar esta fecha, los comisarios de la Virgen del Bustar, patrona del lugar, y se da el caso de que durante muchas decenas de años, nunca dejaron de acudir para organizar la conmemoración.



## DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

GABINETE DE PRENSA

### COMUNICADO DE CARACTER PUBLICITARIO (Escudo de la Diputación Provincial)

Por la libertad de José Antonio Ortega y José María Aldaya.

La Diputación Provincial de Segovia presta su más ferviente adhesión a la manifestación que tendrá lugar el viernes día 2 de Febrero próximo, a las 8 de la tarde, y que partiendo de la Plaza del Azoguejo llegará hasta la Plaza Mayor, en clara repulsa contra el terrorismo.

La Institución Provincial invita a todos los segovianos de la capital y especialmente de la provincia a sumarse a esta manifestación que ha sido convocada por todos los sindicatos con representación en el Centro de Cumplimiento Penitenciario y la Federación Segoviana del Transporte, y que cuenta con la adhesión de todos los Partidos Políticos, Instituciones, Asociaciones de Vecinos, de Estudiantes y otras corporaciones ciudadanas.

**NO HAY JUSTIFICACION PARA LA VILEZA DE TOMAR A UN HOMBRE COMO REHEN.**

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?

**¡Llámenos!**

Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. **visitándole personalmente.**

**Imprenta El Adelantado**  
San Agustín, 3 - Teléf. 43 72 61

## Ayuntamiento de la Villa de Riaza (SEGOVIA)

### ANUNCIO DE EXPROPIACION DE BIENES INMUEBLES

Se hace público la incoación de expediente de expropiación forzosa, por trámite de urgencia, de la parcela 150 del polígono 3 del catastro de rústica del barrio del Muyo a nombre de D. Cesáreo Martín Mínguez y de la parcela 9 del polígono 2 del catastro de rústica del barrio de Madriguera, para las obras de saneamiento y depuración, de conformidad con el artículo 18 y 19 de la Ley de Expropiación Forzosa, para que durante QUINCE DIAS, desde la publicación de este anuncio en el B.O.P. de Segovia, los titulares afectados puedan solicitar, las rectificaciones de posibles errores o formular las alegaciones que estimen oportunas.

Riaza, a 22 de enero de 1996.

**EL ALCALDE PRESIDENTE,**  
Fdo.: **D. Domingo Gómez Lombo**

ALCALDES Y MUNICIPIOS DEL ERESMA.— YANGUAS DE ERESMA

Según el alcalde, Narciso Manso, la reapertura de la estación generaría nuevos empleos

## “El futuro pasa por el mantenimiento de la agricultura y la ganadería”

El actual alcalde de Yanguas de Eresma es Narciso Manso, su profesión es la de agricultor y ganadero y tiene 47 años de edad. Manso ya conoce lo que es presidir un Ayuntamiento ya que su experiencia como edil data de hace tres legislaturas, donde comenzó siendo alcalde de Yanguas

por el PDP, después PP y la presente también por el PP. El grupo de gobierno que compone la totalidad de representantes locales, está integrado por: Luis Manso, como teniente de alcalde, Manuel Llorente, que ostenta el cargo de representante local en la Mancomunidad de M. del Eres-

ma, Jesús M<sup>a</sup> Iglesias por el PP y Manuel Pérez por el PSOE.

Luis Manso también es diputado provincial, completando esta representación con otros dos diputados mancomunales, Emilio García (IU) y Javier Santaisabel (PSOE).

ALVARO PINELA

El hecho más trascendente tanto social como económico en el desarrollo de Yanguas cabe encontrarlo en la implantación de la estación de ferrocarril, ya fuera de servicio.

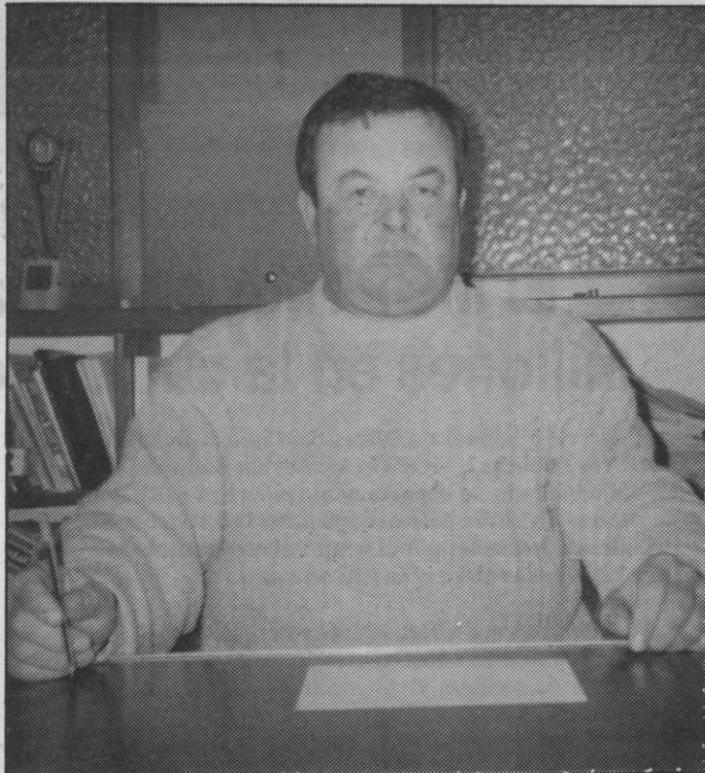
Desde este punto estratégicamente conocido como uno de los más importantes de la región, se comercializaban y transportaban diversidad de productos agrícolas, sobre todo en dirección al norte de España. La estación generó puestos de trabajo y junto a ella se creó un núcleo de población importante. Así Yanguas en el año 1960 se situó en su índice más alto de población con 172 vecinos, totalizado entre el pueblo y la estación, separados por una distancia de tres kilómetros.

Fue en el año 1970 cuando el índice poblacional toma un descenso vertiginoso, “de todos los pueblos que hay por esta zona, este fue de los más afectados por la emigración, sobre todo a las grandes capitales españolas. En estos momentos— explica Narciso Manso— el censo tiende a mantenerse en unos 220 habitantes de los que un buen porcentaje son personas mayores”.

### Sectores productivos

La agricultura y la ganadería son los dos sectores productivos sobre los que se sustenta la mayor parte de la población, “cultivándose mayormente cebada y trigo, luego hay otra zona de regadío situada en la parte más húmeda, la del río Eresma, donde se da la huerta y especialmente la remolacha. En cuanto a ganadería —continúa comentando el alcalde— se da mayoritariamente las naves de porcino, hay unas mil ovejas y el ganado vacuno ha tendido a disminuir”.

En unos diecisiete millones se



Manso ha sido elegido alcalde en tres legislaturas.

ALVARO PINELA

ha cerrado el presupuesto del ejercicio que acaba de concluir, “invertidos principalmente en pavimentación de calles. También hemos vallado parte del prado de San Pedro para la explotación de ganado vacuno” explica el edil.

“El problema más serio quizá sea el de las averías en la red de abastecimiento de agua que ya se ha quedado vieja”.

Como futuras obras destaca el alcalde, “el arreglo que se efectuará en la iglesia parroquial, cuyo proyecto ya está realizado y al parecer aprobado por la Junta de Castilla y León. La peor parte del edificio

es la cubierta de donde se ha producido algún desprendimiento últimamente”. También apunta Narciso Manso “se quitará el adosado que está junto a la iglesia que corresponde a una vivienda que pertenece al Obispado”.

### Manso se muestra satisfecho con el funcionamiento de la Mancomunidad

El término municipal tiene un total de 2.500 hectáreas, la concentración parcelaria se hizo entre los años 1964 a 1967, y en cuanto a estructura urbana apunta el presidente de la corporación “no tenemos ni delimitación del suelo urbano y las normas subsidiarias solicitadas a la Diputación todavía no se han conseguido, está difícil”.

Como principales problemas, los más urgentes —señala el edil de Yanguas— “tenemos el del gasto de luz, pues hay dos elevadores, dos alumbrados (pueblo y estación) y se ronda el pago de 300.000 ptas. cada dos meses”.

El otro problema importante es el del acceso a la carretera local desde la CL-601. “Solicitamos hace tiempo la creación de una raqueta, pues es un auténtico peligro entrar en Yanguas y gracias a que nos han colocado los indicativos grandes”, exclama el alcalde.

### Recursos propios

Como recursos propios, el Ayuntamiento cuenta con 150 Has. de pinar destinados al aprovechamiento de madera, una zona donde antes se extraía resina y que pudiera ser que en un futuro próximo vuelva a regenerarse según las recientes iniciativas europeas. También el Consistorio subasta los pastos del Prado de San Pedro de donde saca algún beneficio y próximo al río Eresma mantiene unas choperas en consorcio con la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) y Montes.

Narciso Manso cree que el futuro del pueblo pasa por el actual mantenimiento de sus actuales bases, y que se pudiera incentivar con la hipotética creación de alguna industria en la carretera de Valladolid e incluso la reapertura de la estación de ferrocarril, cuyo recuerdo resulta un tanto nostálgico para su población.

En cuanto al funcionamiento de la Mancomunidad de Municipios del Eresma manifiesta estar satisfecho, “cumple para lo que ha sido creada, fundamentalmente con los objetivos prioritarios como es la recogida de basuras”.

## Peña taurina y asociación cultural “Cisla”

A.P.

La iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción constituye una importante obra arquitectónica de estilo barroco cortesano, fuertemente enlazado con la construcción de otras dos edificaciones de municipios del Eresma, la iglesia de Valseca y la de Torrecaballeros.

En el año 1988 sale publicada la obra de A. Fuenclisla San Félix titulada “José de Villanueva y la parroquia de Yanguas de Eresma”, un buen estudio sobre el municipio y en especial de su templo.

El otro edificio religioso es el de la ermita del Humilladero o de la Veracruz donde se agrupa la cofradía que lleva su nombre.

### Asociaciones

En el aspecto cultural se encuentra la Asociación Cisla que se encarga de organizar algunas actividades como la cabalgata de reyes recientemente. Pero sin duda la asociación más relevante es la peña taurina, creada hace 20 años y de gran tradición, para lo que la peña cuenta con una plaza de toros fija, donde en las fiestas se organizan becerradas.

La peña colabora con el Ayuntamiento en la organización de los festejos, unas fiestas que se celebran los días 15 y 16 de agosto en honor a la Patrona la Virgen de la Asunción y San Roque.

La peña organiza una matanza popular y rural que se viene realizando estos últimos años, celebrándose el último fin de semana de enero en la plaza de toros, y que este año se ha trasladado a febrero.

8, 9 Y 10 DE MARZO 1996  
FERIA DE “EL ANGEL”

FUENTEPELAYO (Segovia)

FERIA COMERCIAL,  
AGRICOLA-GANADERA

Inscripciones hasta el 8 de febrero 1996

INFORMACION: Ayuntamiento de FuentepeLAYO

Plaza Mayor, 1

40260 FUENTEPELAYO

Teléfono y Fax: 921 / 57 40 00

Pañerías Herrero  
LIQUIDACION DEFINITIVA

|                                    |        |
|------------------------------------|--------|
| CAMISAS .....                      | 1.999  |
| PANTALONES (Verano-Invierno) ..... | 3.999  |
| JERSEY VERANO .....                | 2.999  |
| CAZADORA VERANO .....              | 4.999  |
| AMERICANA (Verano-Invierno) .....  | 7.999  |
| TRAFES (Verano-Invierno) .....     | 11.999 |
| GABARDIÑAS .....                   | 8.999  |
| ABRIGOS .....                      | 11.999 |

HASTA EL 31 DE ENERO (miércoles próximo)  
No deje pasar esta oportunidad única



SANTA TERESA  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
La Lastrilla Telf. 43 77 00



EL  
COBRADOR  
DEL FRAC®

COBRO DE  
MOROSOS

(983) 37 48 44

## Cientos de burgaleses acudirán a Logroño para pedir la libertad de Ortega

Burgos/Logroño. (Ical/Efe).— Cientos de burgaleses se sumarán a la manifestación convocada por los funcionarios de prisiones en Logroño para pedir la liberación de su compañero José Antonio Ortega Lara y el empresario vasco José María Aldaya, atendiendo al llamamiento que han realizado en los últimos días tanto las instituciones de Burgos como las logroñesas.

Según han confirmado a Ical fuentes de la Secretaría de Estado de Asuntos Penitenciarios, su titular, María Paz Fernández Felgueroso asistirá a este acto tal y como lo hizo hace escasamente una semana en la capital burgalesa. A su lado es seguro que estará el consejero de Presidencia de la Junta, Isafás López Andueza, y no se descarta —afirman desde la Junta— que a última hora se sume a la concentración el presidente Juan José Lucas. Junto a ellos, en la pancarta que presidirá la marcha y en la que se leerá "Libertad inmediata para José Antonio y José María", también estará presente la familia de Ortega Lara con alguno de sus miembros aunque, hasta el momento, no han decidido quién irá, según ha podido saber Ical.

Asimismo, se sumarán el alcalde de Burgos, Valentín Niño; el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, y los

miembros de las respectivas corporaciones. Desde la estación de autobuses de la capital burgalesa partirán —hacia las 18,30 de la tarde— una quincena de autocares cedidos gratuitamente por las compañías de transporte en respuesta a un llamamiento que les hizo el Ayuntamiento con el objetivo de facilitar la participación ciudadana.

### Territorio nacional

El miércoles las protestas por el secuestro de José Antonio Ortega Lara se extenderán al resto del territorio nacional ya que los funcionarios tanto de la administración del Estado, como de la autonómica y local, realizarán un paro silencioso de cinco minutos en solidaridad con la familia, sus compañeros de prisiones y en repulsa por el acto terrorista.

Un colectivo de 34 reclusos preventivos del Centro Penitenciario de Burgos han exigido a la banda terrorista ETA la "inmediata puesta en libertad" del funcionario José Antonio Ortega y han advertido que en la prisión de Burgos "conviven presos etarras", que conocen esta petición. En un escrito remitido a Efe los internos muestran su "solidaridad" con la familia y compañeros de trabajo y expresan la más "absoluta repulsa hacia la organización terrorista ETA".



Juan José Lucas durante su visita a una de las zonas afectadas por las inundaciones.

TELEFOTO EFE

En obras de emergencia provocadas por el temporal

## El MOPTMA invertirá 5.000 millones en la cuenca del Duero

El director general de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas, (MOPTMA), Adrián Baltanás, anunció en Valladolid que su departamento invertirá 5.000 millones de pesetas en obras de emergencia en infraestructuras hidráulicas provocadas por el temporal que ha asolado Castilla y León en las últimas cuatro semanas.

Valladolid. (Ical).— Baltanás, que centró estas obras en reparación de acequias y canales dañados por el arrastre del agua, indicó que para las comarcas de Benavente-Sanabria y Sayago están previstas actuaciones urgentes cifradas en 1.070 millones, por 1.045 para la provincia de León (sobre todo en las cuencas de los ríos Eria y Duerna), 450 para Tierra de Campos, 315 en la zona del Carrión—Pisuerga, 315 en la del río Arlanza, 190 en el Alto Duero (aguas arriba del embalse de Cuerda del Pozo, en la zona de Vinuesa y Olvega), 310 en los ríos Tormes y Agueda y 100 en el Támega (frontera de

Orense y Zamora).

En esa cantidad de 5.000 millones hay que incluir 1.155 millones para limpieza de cauces y acequias en zonas regables. El total presupuestado se ha estimado teniendo en cuenta daños a núcleos urbanos y viviendas, prescindiendo totalmente de los daños agrícolas, que deberán ser calibrados por otras instancias, aparte de las ayudas que se estipulen en el decreto ley que debe preparar una comisión interministerial.

Adrián Baltanás aseguró que sólo las provincias de Zamora y León han acumulado el 43 por ciento de los destrozos ocasionados por las inten-

tas lluvias, ya que en los últimos 30 días ha caído 4,5 veces más agua que en la media histórica de ese periodo, aunque los daños han sido menores que en las riadas de 1989. Incluso afirmó que en Zamora las precipitaciones no volverán a repetirse con igual intensidad en al menos 500 años, según los cálculos estadísticos.

Tras asegurar que los servicios de la Confederación Hidrográfica del Duero han funcionado con eficacia y que la colaboración con Portugal ha sido "excelente", Baltanás recordó que en los próximos años estarán terminados los embalses de Irueña en Salamanca (ya en fase de licitación), Castrovido en Burgos (en información pública) y Eria y Duerna (afluentes del Orbigo) en León, todos presupuestados en 25.000 millones.

## El director provincial del MEC en Zamora retenido por los vecinos de Fermoselle

Zamora. (Ical).— El director provincial de Educación de Zamora, Agustín Redero Bellido, continuaba retenido al cierre de esta edición, junto con miembros de su equipo, en el colegio de Fermoselle (Zamora) por vecinos de la localidad.

Con esta medida, los habitantes de Fermoselle pretenden evitar que el Ministerio de Educación cierre el centro de Enseñanza Secundaria Obligatoria, lo que obligaría a los estudiantes a trasladarse a la localidad de Bermillo de Sayago. Un representante de los vecinos de Fermoselle aseguró a la Agencia Ical que la retención de Redero Bellido continuará hasta que no acceda a sus demandas "o intervengan las Fuerzas de Orden Público".

La retención de Redero Belli-

do se produjo tras la reunión que celebró ayer mañana con el alcalde de Fermoselle, Manuel Luelmo Díez, y representantes de los padres de los alumnos. Según manifestó el portavoz de los vecinos de la localidad, la tajante negativa del representante del Ministerio de Educación a mantener el centro de Fermoselle llevó a sus habitantes a retener a Redero Bellido y a su equipo.

El mismo portavoz indicó que se encontraban también retenidos el alcalde, el teniente de alcalde, el párroco y los padres de los alumnos. Sin embargo, mientras que estas personas circulaban libremente por las instalaciones, el director provincial de Educación y su equipo permanecían recluidos en una habitación.

### BREVES

• **Caduca un boleto de la primitiva premiado.**— Un boleto de lotería primitiva que resultó premiado con 290 millones de pesetas en el mes de septiembre del año pasado, y que había sido sellado en la localidad abulense de Piedrahíta, no ha aparecido aún. Dado que el plazo para su cobro finalizó en el mes de diciembre pasado, el premio se ha perdido y será reintegrado al Ministerio de hacienda, del que depende el Organismo Nacional de Loterías del Estado.

• **Rescate montañeros en Palencia.**— Las últimas precipitaciones de nieve registradas en la Montaña Palentina y la intensa niebla que había en la mañana de ayer sobre el Pico Cuaravacas, impidió la reanudación de los trabajos de rescate para la búsqueda de los dos montañeros desaparecidos desde el pasado 13 de enero.

## Televisión Segovia

# 30.000\*

espectadores diarios

\* Datos de audiencia de ECO CONSULTING

### Televisión Segovia

Dentro del grupo de **TELEVISIONES DE EXCEPCION.**

Las únicas que ofrecen un buen producto y datos de audlénca fiables.

El cuestionario,

la metodología y el trabajo han sido realizados por

Eco Consulting y supervisado por la A.I.M.C.

(Asociación para la Investigación de Medios de Comunicación)

Televisión Segovia, garantía para el anunciante.

Su publicidad

en Televisión Segovia

dá mucho más de lo que cuesta.

Imagen y Voz para su mensaje



Televisión Segovia

Con toda confianza.

## Interior difunde desde hoy carteles con las caras de seis etarras

Madrid (Efe).— El Ministerio de Justicia e Interior difundirá desde hoy los rostros de seis presuntos miembros de ETA —cuatro hombres y dos mujeres— en carteles que se van a colocar en lugares públicos para conseguir información de los ciudadanos que hayan visto alguna vez a estos terroristas. La secretaria de Estado de Interior, Margarita Robles, explicó ayer que las personas cuyas imágenes van a aparecer en los carteles han podido formar parte del sangriento "comando Madrid" y de algún otro comando, por lo que la Policía busca con su difusión masiva alentar la colaboración ciudadana a fin de averiguar su paradero.

En otras ocasiones, la distribución de carteles de este tipo ha servido para localizar a comandos etarras, como el "Barcelona". Desde Interior se afirma sobre las seis personas cuyas imágenes aparecen en los pasquines que "tenemos la convicción de que podrían ser miembros de algún comando de la banda terrorista ETA", en palabras de la secretaria de Estado.

Margarita Robles asistió ayer a un almuerzo con periodistas organizado por el Club Internacional de Prensa, durante el cual dio un repaso a la situación de la lucha antiterrorista y a los cambios detectados en la estrategia de ETA. En su opinión, se ha producido un "retroceso considerable" en la situación social en el País Vasco durante el secuestro del empresario José María Aldaya, en comparación con la movilización pública en contra de ETA que provocó el secuestro de Julio Iglesias Zamora, con la campaña pública del "lazo azul". "De un secuestro a otro se ha producido un cambio cualitativo", afirmó Robles, ya que mientras el secuestro de Iglesias Zamora suscitó una movilización masiva en el País Vasco, simbolizada por el lazo azul, que muchos vascos lucían en la calle, esta respuesta popular está ahora mediatizada por las "contramanifestaciones" de los simpatizantes de ETA.



Borrell firma el acuerdo junto a su anfitrión, el vicepresidente cántabro, Miguel Ángel Revilla.

El ministro suscribió convenios con quince autonomías

## Borrell cree justificado socialmente el coste del Plan de la Vivienda

El ministro de Obras Públicas, José Borrell, aseguró ayer en Santander que el coste del Plan Nacional de Vivienda 1992-1995, algo más de 300.000 millones de pesetas, está "socialmente" justificado ya que el 90 por ciento de los beneficiarios de las ayudas son familias con ingresos inferiores a tres veces y medio el salario mínimo.

Santander (Efe).— Por tanto, agregó, el noventa por ciento de las personas que han obtenido estas ayudas son familias "que sin este plan difícilmente hubiesen conseguido llegar a una vivienda, en alquiler o en compra". Borrell suscribió ayer convenios con las quince comunidades autónomas de régimen común para el desarrollo de la política de vivienda en el próximo cuatrienio, en un acto que se celebró en el Palacio de La Magdalena de Santander con la participación de todos los consejeros autonómicos, incluidos representantes del País Vasco y Navarra, que tienen régimen especial.

Borrell señaló en rueda de prensa, que el acuerdo que se ha firmado, adoptado en la conferencia sectorial celebra-

da en Avila en noviembre de 1995, es político "en el más noble sentido de la palabra" ya que va más allá, explicó, de lo que pueden ser los intereses coyunturales de los distintos partidos para inscribirse en "un marco de cooperación positiva". Calificó de "excelente" el resultado que ha dado la política de vivienda, y recordó que el plan 1992-1995 ha superado en un veinte por ciento los objetivos inicialmente previstos, de manera que las 400.000 viviendas que se habían diseñado se han convertido en 500.000.

### Especulación

Aseguró que el Plan Nacional de Vivienda ha contribuido "muchísimo" a frenar las "tendencias especulativas" en ese sector porque ha puesto en

el mercado una oferta a unos costes controlados. Indicó que la ventaja de la política de vivienda desde 1992 ha sido "haber superado los conflictos competenciales y haber creado un clima de colaboración y coordinación entre todas las administraciones, que es una pieza básica —precisó— a la hora de controlar las tensiones en el mercado inmobiliario".

Borrell destacó que el plan previsto para 1996-1999 incluye alrededor de 500.000 actuaciones en vivienda y suelo, con un coste presupuestario de 365.000 millones de pesetas y una financiación mediante créditos de unos 2,5 billones. Indicó que este plan no agota todos los instrumentos de la política de vivienda "y habrá que seguir trabajando en la política del suelo y en la fiscal", pero estos acuerdos, subrayó, "consagran y potencian una política de subsidación de tipos de interés y de coordinación entre las administraciones que le dará un nuevo dinamismo al sector".

## Lectura de pruebas documentales en el juicio de la colza

Madrid (Efe).— El juicio a varios funcionarios de la Administración central y municipal, acusados de ser responsables del envenenamiento masivo por el aceite de colza desnaturalizado, se reanudó ayer en la Audiencia Nacional con el comienzo de la lectura de las distintas pruebas documentales. A la vista acudieron decenas de afectados por la ingestión del aceite de colza, que provocó la muerte de más de 1.000 personas y causó lesiones a unas 25.000, según la Asociación Nacional de Afectados por el Síndrome Tóxico.

Entre las pruebas documentales, se encuentra gran parte de escritos del sumario del juicio a los aceiteros y parte de la documentación de la instrucción de este mismo caso, por lo que se espera que la lectura de éstos se prolongue hasta el próximo mes de marzo, por lo que las conclusiones de las partes no serán expuestas ante el tribunal hasta el citado mes. Los acusados son Miguel Hernández Bolaños, que era en la fecha de los hechos director del Laboratorio Central de aduanas; José Guilló Fernández, director general de Competencia y Consumo y comisario de Abastecimientos; y Federico Povedano Alonso, entre otros.

## BREVES

**El preso** Antonio M.P. ubicó ante la juez Ana Ferrer el lugar donde asegura que vio cómo mataban a Susana Ruiz a dos kilómetros del sitio donde el cadáver de la joven fue encontrado semienterrado en 1993, en un descampado de Madrid.

**El temporal** de lluvia y nieve, que en los últimos días afectó a casi todo el país, se aleja por el momento, según el Instituto Nacional de Meteorología que mantiene un aviso de prevención en Cataluña, donde se esperan tormentas. En Ferrerías (Menorca), buceadores del Consell Insular rescataron ayer el cadáver de Cristóbal Torrent que desapareció el sábado después de salir a pescar junto a su hija, que fue localizada ayer sana y salva.

**Una banda** de cuatro peligrosos delincuentes secuestró el viernes pasado a un niño de ocho años y lo mantuvo en su poder hasta que seis horas y media más tarde la Policía consiguió rescatarlo tras una espectacular persecución en coche por las calles del centro de Madrid.

### SOCIEDAD COOPERATIVA VIÑEDOS DE NIEVA

La Asamblea General de esta Cooperativa celebrada el 1 de enero de 1996, acordó la disolución sin liquidación de la misma, por traspaso de todo su Activo y Pasivo a la Compañía Mercantil VIÑEDOS DE NIEVA, SOCIEDAD LIMITADA.

Segovia, 20 de enero de 1996  
EL SECRETARIO



LA JOVEN

### Eva-María Martín Martín Ha fallecido en Segovia

A los 24 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus padres, hermanos, abuelos, tíos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy día 30, a las 10,30, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en Segovia.

La misa de privilegio se oficiará mañana día 31, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.



EL JOVEN

### Cristóbal Galisteo Navarro

Ha fallecido en Segovia

A los 19 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su madre, Trinidad Navarro Avilés; hermanos, María del Mar, Trinidad, Librada y Manuel Galisteo Navarro; hermanos políticos, Manuel, Manuel, Yolanda y Miguel Angel; tíos, primos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy día 30, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 31, a las 8 de la tarde, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

El presidente admite que estas serán las elecciones con mayor dificultad para el PSOE

## González expresa su absoluto respeto por la decisión de Mórner sobre Barrionuevo

El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer que respeta "absolutamente" la decisión del juez Eduardo Mórner sobre el procesamiento del ex ministro José Barrionuevo, incluso, añadió, "desde el punto de vista del ciclo temporal en que se toma".

Madrid (Efe).— En rueda de prensa en la que presentó el programa del PSOE para las elecciones del 3 de marzo, González mostró su deseo de "cortar cualquier especulación sobre el Tribunal Supremo, que actúa dentro de la legalidad vigente en este proceso" y manifestó que el juez Mórner tiene "solvencia y experiencia" y "no se dejará influir" por personas que pretenden presionarle en sus decisiones.

Sobre las declaraciones del presidente del Banco de Santander, Emilio Botín, apostando por el PP en los comicios, González señaló que éste "se podría presentar a las elecciones, no estaría mal saber cuántos ciudadanos le votarían y que es la primera vez que, desde la transición, representantes del mundo financiero "interfieren" en el proceso electoral.

Sobre la polémica creada respecto al procesamiento de Barrionuevo, el líder del PSOE dijo que no tiene nada que rectificar respecto a lo expuesto en el comité federal del pasado sábado porque "siempre he respetado y respetaré la independencia de los jueces", al



Felipe González durante la rueda de prensa en la que presentó el programa electoral del PSOE. TELEFOTO EFE

tiempo que criticó a quienes le han atacado en relación con esta polémica por unas declaraciones que ni siquiera han escuchado, agregó. Tras criticar el comportamiento de quienes han arremetido contra él por este asunto y pedirles que rectifiquen, González destacó que "a mí nunca se me ha ocurrido decir unas barbaridades como las que hemos oído. Algunos han llegado a afirmar que la sociedad ya había emitido su juicio. Esos discípulos de Lynch no están en nuestras filas, están en otras".

En relación con las declaraciones realizadas por el coor-

dinador de IU, Julio Anguita, en las que se reafirma en que González es la "X" de los GAL por acción, González contestó: "Me gustaría ser muy duro con el señor Anguita, pero no lo seré. Esa reflexión suya es característica clara de alguien que no cree en el Estado de Derecho".

### "España en positivo"

Bajo el lema "España en positivo", González admitió que estas elecciones son las que presentan mayor dificultad para el PSOE desde las de 1982, pero remarcó que "estamos en condiciones de ganar"

y, tras reconocer que el PP "está por delante" en las encuestas, indicó que la diferencia es menor de diez puntos, al tiempo que manifestó que la intención de algunos sondeos es "desmoralizar" a su partido.

Al presentar el programa, González lo calificó de "realista y realizable" y destacó que los objetivos principales son crear empleo, impulsar la competitividad, defender el Estado de bienestar, promover la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, luchar contra la marginación de los débiles, proteger el medio ambiente y mantener el esfuerzo en infraestructuras.

## El juez Garzón imputa a Perote en el primer asesinato de los GAL

Madrid (Efe).— El ex jefe de la Agrupación Operativa del CESID, Juan Alberto Perote, ha sido imputado por el juez Baltasar Garzón por su posible relación con el primer asesinato de los GAL, perpetrado en Bayona (Francia) a finales de 1983 y que costó la vida al presunto etarra Ramón Oñaederra Cacho. Perote, quien había asegurado al juez en una declaración anterior que él mismo avisó a sus superiores de la inminencia de ese atentado, acudió ayer por la tarde a la Audiencia Nacional para declarar en calidad de testigo ante Garzón, que investiga esta acción de los GAL.

El abogado de Perote, Jesús Santaella explicó que en un momento de la declaración su cliente pasó de testigo a imputado, aunque no quiso detallar el motivo de ese cambio ni si había sido solicitado por el propio Perote.

Mientras declaró como testigo, Perote lo hizo sólo ante el juez y el fiscal y bajo la obligación de decir la verdad sobre los hechos que se le preguntaban. Al modificar su condición a la de imputado, su abogado entró en la declaración y Perote pudo acogerse, y así lo hizo en varias ocasiones, a su derecho a no responder a las preguntas del magistrado.

Tras finalizar la diligencia, que duró algo menos de tres horas, Santaella explicó que Garzón no ha adoptado ninguna medida cautelar contra su cliente, que ya se encuentra en prisión por orden del juez militar que investiga la sustracción de documentos reservados del servicio secreto. Según Santaella, Perote no entregó a Garzón documento alguno y negó su participación en el asesinato de Oñaederra.

### Recursos

El recurso de José Barrionuevo contra su procesamiento, presentado ante el juez del Supremo Eduardo Mórner, alega que esa medida es "absolutamente impropia", porque está basada en declaraciones de varios coprocesados, sin otras pruebas, y porque existen "numerosos errores" en el relato de los hechos. El abogado de Barrionuevo, Pablo Jiménez de Parga, presentó a última hora del domingo un recurso de reforma ante el instructor del "caso GAL" en el Tribunal Supremo, Eduardo Mórner, contra el auto dictado por este magistrado el pasado 23 de enero, en el que acordó el procesamiento del ex ministro por los delitos de detención ilegal, malversación de caudales públicos y relación con banda armada.

Igualmente, el ex secretario de Estado Rafael Vera argumenta en el recurso contra su procesamiento por presunta relación con los GAL, que no existen indicios, ni siquiera declaraciones de "arrepentidos," que hagan suponer su supuesta pertenencia a banda armada alguna.

## Aznar cree que los resultados del 3 de marzo serán mejores que los de las encuestas

Madrid (Efe).— El presidente del Partido Popular, José María Aznar, manifestó ayer que tiene la sensación de que los resultados que su partido obtendrá el tres de marzo serán mejores que los que le atribuyen las encuestas, que sitúan a su partido al borde de la mayoría absoluta. Aznar visitó ayer la fábrica de camiones ligeros que IVECO-Pegaso tiene en la localidad madrileña de Coslada, cuyas instalaciones recorrió acompañado por los directivos de esta empresa propiedad del grupo FIAT.

El líder del PP, a preguntas de los periodistas, no quiso entrar en la polémica con el presidente del Gobierno, Felipe González, sobre las últimas actuaciones judiciales en relación con el "caso Gal". Aznar respondió que "lo que me interesa es afrontar los problemas del país. He podido ver la evolución de los mercados, cuáles son las perspectivas

de empleo, la evolución de la inversión: lo otro realmente me interesa poco porque son problemas que afectan a personas o grupos políticos, pero que interesan muy poco a los ciudadanos".

El presidente del PP señaló que el futuro de la inversión en España, su marco político, jurídico y económico está garantizado y opinó que los inversores pueden tener confianza en la rentabilidad de España. Aznar manifestó que los ciudadanos españoles conocen el programa social y económico del PP y los inversores han demostrado "ya que están apostando por lo que pueda ocurrir en nuestro país a partir del tres de marzo".

En sus declaraciones a los periodistas destacó la importancia que la empresa IVECO-Pegaso, "de gran tradición" en España, tiene para el sector industrial y la economía española.



Aznar se subió a un camión de los que IVECO-Pegaso fabrica en Coslada. TELEFOTO EFE

Manifestantes pidiendo noticias de sus familiares asaltan la delegación de CICR en Tuzla

## Cruz Roja denuncia que faltan por liberados más de cien prisioneros en Bosnia

**Musulmanes, croatobosnios y serbobosnios liberaron el pasado fin de semana a la mayoría de sus respectivos prisioneros de guerra, pero todavía quedan detenidos un mínimo de 112, según el Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR).**

Sarajevo (Efe).—El representante del CICR en Sarajevo, Beat Schweitzer, precisó ayer que de los 112 todavía retenidos, 63 son soldados considerados por los diversos bandos criminales de guerra.

Los serbobosnios retienen a 39 de ellos en Banja Luka, ciudad situada a 232 kilómetros al noroeste de Sarajevo, pero su liberación podría ser inminente, según el funcionario.

Los tres bandos contendientes estaban obligados a poner en libertad antes del 19 de enero a 900 prisioneros de guerra, de los que buena parte fueron liberados el pasado fin de semana.

Schweitzer señaló que las autoridades gubernamentales bosnias, de mayoría musulmana, no permiten al CICR visitar a "unas decenas" de prisioneros serbobosnios retenidos en el penal militar de Tuzla, al norte de Sarajevo. Representantes serbobosnios afirman que dos centenares de sus hombres siguen en la cárcel de Tuzla y reiteran que ellos han liberado a todos los musulmanes.

Durante la operación de liberación de prisioneros de guerra, los serbobosnios en-



Un prisionero serbio abraza a su mujer en Banja Luka, horas después de abandonar una prisión croata..

viaron a territorio gubernamental bosnio a "unos centenares" de prisioneros desde Banja Luka, su principal baluarte, según datos de Sarajevo.

A la vez, 155 prisioneros serbios pasaron a territorio serbobosnio desde Sanski Most, al oeste de Banja Luka, sin que haya posibilidad de saber con certeza el grado de cumplimiento de los acuerdos de Dayton por los confusos datos facilitados. "Nos preocupa el curso de los acontecimientos, desacorde con el proceso de paz de Bosnia", comentó Schweitzer al referirse a los acuerdos firmados en Dayton y ratificados el 14 de di-

ciembre en París. El coronel Georg Keerl, representante del despliegue de las fuerzas de la OTAN para la pacificación de Bosnia, insistió en los peligros que encierra su misión, tras haber muerto cuatro soldados y resultar heridos otros dos.

### Saqueo

El Comité Internacional de la Cruz Roja protestó por el ataque y saqueo que sufrió ayer su delegación en Tuzla por parte de cientos de manifestantes que pedían noticias sobre sus familiares desaparecidos. Unos 2.000 refugiados musulmanes del enclave oriental de Srebrenica, conquistado el verano pasado por

los serbobosnios, se concentraron ante la sede del CICR en Tuzla y pidieron, a gritos, que se averigué el paradero de sus familiares desaparecidos.

Por otra parte, la UE aplazó ayer una decisión para encauzar la normalización de relaciones con Yugoslavia, ante la falta de acuerdo entre el régimen de Belgrado y Skopje para reconocerse mutuamente y las fuertes divisiones entre los Quince. Francia y Gran Bretaña intentaron, por todos los medios, convencer a los países más reticentes, encabezados por Alemania, para que la UE reconociera de forma conjunta a la República Federal de Yugoslavia,

## Chirac anuncia la suspensión definitiva de las pruebas nucleares

París (Efe).— El presidente francés, Jacques Chirac, anunció ayer la suspensión definitiva de las pruebas nucleares en la Polinesia francesa (Pacífico sur), cuatro meses antes de lo previsto inicialmente.

En un breve mensaje televisado, Chirac dijo tener el "sentimiento de haber cumplido uno de sus primeros deberes" al dar a Francia los medios necesarios "para su independencia y su seguridad".

"Se abre un nuevo capítulo" añadió el presidente quien reiteró el compromiso de su país de desempeñar "un papel activo y determinado para el desarme en el mundo y una mejor defensa europea".

El jefe del Estado, que también es el máximo responsable de las Fuerzas Armadas, indicó que en las próximas semanas anunciará nuevas iniciativas en este sentido.

Chirac declaró desear "la paz" pero una paz "sólida y duradera" para añadir que "la paz, como la libertad, se construye cada día" y "este es el sentido de la decisión" que ha tomado y "será una exigencia" para su política futura. El presidente, que pronunció su alocución a una hora de máxima audiencia en una conexión en directo con el Palacio del Elíseo declaró que la última serie de pruebas nucleares permitieron a Francia "disponer de forma duradera de una defensa fiable y moderna". El presidente comentó que no había sido "insensible" a la opinión pública, cuya posición era una prueba "del apego creciente" a "la seguridad colectiva y la preservación del medio ambiente".

## La mayoría de los colombianos quiere que Ernesto Samper abandone la Presidencia

Bogotá (Efe).— Dos de cada tres colombianos, siete de cada diez empresarios, los aspirantes a la presidencia con mayores posibilidades, los militares en retiro y la oposición conservadora piden que el presidente Ernesto Samper deje la jefatura de Estado, según encuestas y declaraciones de los últimos días.

Contra la renuncia se han manifestado los líderes del Senado y la Cámara de Representantes, la mayoría de los integrantes de la Dirección Nacional del gobernante Partido Liberal, varias importantes asociaciones sindicales y, desde luego, el propio Samper y sus principales colaboradores en el Gobierno.

El 64 por ciento de los colombianos quiere que Samper dimita, un 31 por ciento se opone y el restante cinco por ciento no sabe o no responde, según una encuesta divulgada por el diario bogotano "El Tiempo".

Fuentes gubernamentales replican que las encuestas desfavorables son hechas sólo en las ciudades y entre sectores socia-

les medios y altos, olvidando a los grupos urbanos y campesinos más pobres que apoyan a Samper.

El Partido Liberal, el partido de Gobierno, el de mayor votación en Colombia en las últimas décadas, está dividido y no ha podido emitir una declaración de pleno apoyo a Samper, aunque son mayoría en su Dirección Nacional quienes le respaldan.

### Sin apoyo

En cuanto al Partido Conservador, la semana pasada se reunió y pidió la renuncia del presidente. Un sector conservador que colaboraba con Samper en el gabinete y el Parlamento le retiró su apoyo, lo cual significó la renuncia de dos ministros, cuatro embajadores y otros funcionarios de ese grupo político.

Los aspirantes a la Presidencia piden la renuncia de Samper la mayoría de los precandidatos a la jefatura del Estado que figuran en las encuestas con posibilidades de éxito: Noemí Sanín, ex ministra de Exteriores con-

servadora; Andrés Pastrana, conservador, principal rival del presidente en 1994; Juan Manuel Santos, ex ministro liberal de Comercio Exterior; Bernardo Hoyos, ex sacerdote salesiano que encabeza un movimiento populista.

En el Parlamento, se oponen a la dimisión de Samper los presidentes del Senado y de la Cámara de Representantes, ambos liberales, Julio César Guerra y Rodrigo Rivera, respectivamente. El Gobierno ha tenido hasta ahora amplia mayoría para aprobar sus iniciativas en el Congreso. Los principales mandos militares han advertido de que ellos no serán árbitros de la crisis, pero han trascendido signos de evidente inquietud en las Fuerzas Armadas.

Por último, el Consejo Gremial Nacional, que reúne a las quince asociaciones empresariales más importantes de Colombia, pidió al presidente que deje temporalmente la jefatura del Estado para conjurar los efectos de la crisis sobre la economía.

## Martes de Cine en Blanco y Negro



**Vea Hoy**

**"LA MANO DE UN HOMBRE MUERTO" (1962)**

DIRECTOR: *Jesús Franco.*

ACTORES: *Howard Vernon, Paula Martel.*

A las 21,15, después del informativo "SEGOVIA HOY"

**Películas de Calidad  
Integras  
de principio a fin.**

**Televisión Segovia**

## Chernomirdin asegura en EE.UU. que continuarán las reformas rusas

Washington (Efe).— El primer ministro ruso, Viktor Chernomirdin, aseguró ayer en Washington que las reformas en Rusia van a continuar, aunque reconoció que el Gobierno podría llevar a cabo "ciertas correcciones" en sus planteamientos iniciales.

Chernomirdin, que se encuentra de visita en Estados Unidos, se reunió ayer con el vicepresidente Albert Gore, y tiene previsto entrevistarse hoy con el presidente Bill Clinton en la Casa Blanca.

En esa reunión se espera que el presidente de Estados Unidos y el primer ministro ruso den un repaso a las relaciones entre ambos países que son buenas, en particular en el terreno económico. Según fuentes diplomáticas, ambos países mantienen un intercambio comercial de 7.000 millones de dólares anuales y esto no va a variar, ya que, según dijo Chernomirdin, "nuestra asociación superará cualquier prueba".

Por otra parte, el nuevo Parlamento ruso, dominado por comunistas y nacionalistas, dio muestras ayer de que paralizará la ratificación del tratado de desarme nuclear START II, ya aprobado por EE.UU., ante la proyectada ampliación de la OTAN hacia las fronteras de Rusia. El líder del partido mayoritario en el Parlamento, el comunista Guennadi Ziuganov, advirtió de que la expansión de la OTAN "pone en duda" tanto el cumplimiento de los tratados de desarme convencional como la ratificación del START II (Tratado de Reducción de Armas Estratégicas), suscritos por Rusia y EE.UU.



El ministro de Exteriores británico, Rifkind (izda.) con su homólogo irlandés, Spring en Bruselas.

Los Quince reafirman su compromiso con los plazos de la UEM

## La CE niega que exista un "plan secreto" para retrasar la euro

La Comisión Europea negó ayer que exista un "plan secreto" para retrasar la introducción de la moneda única europea, denominada euro, prevista para el 1 de enero de 1999, informó su portavoz oficial.

Bruselas (Efe).— "La Comisión Europea mantiene firmemente su posición de que el euro entrará en vigor en conformidad con los criterios del Tratado Europeo de Maastricht y con el calendario confirmado por el Consejo Europeo de Madrid", afirmó el portavoz oficial, Klaus Van Der Pas.

Los Jefes de Estado o de Gobierno de la Unión Europea (UE) acordaron el pasado mes de diciembre en Madrid que el euro entrará en vigor el 1 de enero de 1999 en los países que cumplan los criterios de conver-

gencia exigidos para realizar la Unión Económica y Monetaria (UEM). El portavoz comunitario rechazó así los rumores publicados por algunos periódicos europeos sobre la existencia de un plan secreto de los comisarios para retrasar el calendario previsto para la introducción del euro.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Santer, declaró ayer durante el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores que tiene "la convicción de que la UEM constituye una seguridad para una política económica

creadora de empleos, pero hace falta convencer".

Mientras, la mayoría de los ministros de Exteriores de la UE aprovecharon ayer un debate público sobre las prioridades del semestre de presidencia italiana para reafirmar su compromiso con los plazos y los criterios para formar la Unión Económica y Monetaria (UEM).

El ministro de Exteriores español, Carlos Westendorp, que entró en la polémica la semana pasada al plantear la posible necesidad de "parar el reloj" si no están listos un número suficiente de países en 1999, quiso dejar claro el "firme" compromiso del Gobierno español "de cumplir el programa de convergencia económica".

## PANORAMICA

EE.UU.— Un avión F-14 de la Marina de Estados Unidos se estrelló ayer contra tres casas de una zona residencial cercana al aeropuerto de Nashville (Tennessee), causando la muerte a cinco personas, incluidos los dos pilotos, informó un portavoz de la policía local. Varias personas más resultaron heridas de gravedad y se teme que alguna de ellas podrá fallecer. Dos viviendas se incendiaron de inmediato.

SURAFRICA.— Al menos 14 personas fueron asesinadas a tiros ayer otras 26 heridas en el barrio industrial de Alberton, al sur de Johannesburgo, cuando un grupo atacó a los congregados ante una fábrica en demanda de empleo, informó la radio surafricana, que citó como fuente a un testigo. Sin embargo, la policía surafricana informó de que había recuperado ocho cadáveres y contabilizado 20 heridos.

ITALIA.— Los fiscales de Milán que investigan los presuntos pagos de comisiones por el grupo Fininvest al ex líder socialista Bettino Craxi preparan una posible petición de procesamiento del ex primer ministro Silvio Berlusconi, se supo ayer. La noticia de la posible solicitud de procesamiento ha sido difundida ayer por el telediario del "Canal 5", una de las tres cadenas de Berlusconi, el multimillonario empresario que es propietario del grupo Fininvest.

BRASIL.— La Policía de Río de Janeiro "es corrupta y violenta", indica un informe de la organización estadounidense humanitaria "Human Rights Watch Americas", difundido ayer simultáneamente en Brasil y Estados Unidos. El diario "Folha de Sao Paulo", que reproduce el informe de 72 páginas, aseguró que es el análisis "más contundente" de todos los efectuados hasta ahora sobre la actividad policial en Río de Janeiro.

## HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

### TRENES

| MADRID       |           | SEGOVIA |              | MADRID    |        |
|--------------|-----------|---------|--------------|-----------|--------|
| Atocha       | Chamartín | Llegada | Salida       | Chamartín | Atocha |
| 6,02 (1)     | 6,16      | 8,13    | 5,55 (1)     | 7,38      | 7,51   |
| 8,02 (2)(5)  | 8,16      | 10,05   | 6,55 (1)     | 8,38      | 8,51   |
| 10,02 (2)    | 10,16     | 12,10   | 8,55 (2)     | 10,38     | 10,52  |
| 12,02 (2)    | 12,16     | 14,06   | 10,55 (2)    | 12,38     | 12,52  |
| 14,02 (2)    | 14,16     | 16,06   | 12,55 (2)(3) | 14,38     | 14,51  |
| 15,02 (1)    | 15,16     | 17,15   | 14,55 (2)(4) | 16,38     | 16,51  |
| 16,02 (2)    | 16,16     | 18,01   | 16,55 (2)    | 18,38     | 18,52  |
| 18,02 (2)(6) | 18,16     | 20,14   | 18,55 (2)    | 20,38     | 20,52  |
| 20,02 (2)    | 20,16     | 22,04   | 20,55 (2)    | 22,38     | 22,52  |

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

### SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

### VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

### SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

### AUTOBUSES

#### SEGOVIA - MADRID

| Lunes a viernes Laborables | Sábados Laborables | Domingos y festivos |
|----------------------------|--------------------|---------------------|
| 6,00 **                    | 7,45 **            | 8,30 •              |
| 6,45 **                    | 8,30 •             | 9,30 **             |
| 7,45 **                    | 9,30 **            | 11,30 **            |
| 8,30 •                     | 10,30              | 13,30 **            |
| 9,30 **                    | 11,30 **           | 15,15 **            |
| 10,30                      | 12,30 **           | 16,15               |
| 11,30 **                   | 13,30 **           | 18,00 **            |
| 12,30 **                   | 15,15 **           | 19,00 **            |
| 13,30 **                   | 16,15              | 20,00               |
| 14,30 •                    | 18,00 **           | 22,00 **            |
| 15,15 **                   | 19,00 **           |                     |
| 16,15                      | 20,00              |                     |
| 18,00 **                   |                    |                     |
| 19,00 **                   |                    |                     |
| 20,00                      |                    |                     |

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### MADRID-SEGOVIA

| Lunes a viernes Laborables | Sábados Laborables | Domingos y festivos |
|----------------------------|--------------------|---------------------|
| 6,30 **                    | 8,30               | 8,30                |
| 7,30 **                    | 10,00 **           | 10,00 **            |
| 8,30                       | 11,00 **           | 11,00               |
| 10,00 **                   | 12,00 **           | 12,00 **            |
| 11,00                      | 13,00 **           | 15,00               |
| 12,00 **                   | 14,00 **           | 17,00 •             |
| 13,00 **                   | 15,00              | 18,00 **            |
| 14,00 **                   | 17,00 •            | 20,00 **            |
| 15,00                      | 18,00 **           | 21,00 **            |
| 16,00 **                   | 19,30              | 22,15 •             |
| 17,00 •                    | 21,00 **           |                     |
| 18,00 **                   | 22,15 •            |                     |
| 19,30                      |                    |                     |
| 21,00 **                   |                    |                     |
| 22,15 •                    |                    |                     |

\*\* Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

#### SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

#### ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

#### AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

#### TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

### HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

### SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 8,00, 14,00, 15,30 y 19,30. Sábados: 14,00.

Domingos: 19,45. Lunes a viernes: 6,45, 9,00, 13,30 y 18,30. Sábados: 9,00. Domingos: 18,45.

### SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado) :: Diario: 9,00.

**Noticias breves**

• **Asamblea de urgencia**

La directiva de la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana, en comunicado enviado el pasado día 25 del actual, convoca asamblea extraordinaria de socios que tendrá lugar el próximo domingo a las once horas en los salones del bingo, en la travesía del Dr. Sancho. A dicha asamblea se ruega la asistencia de los socios por la importancia y urgencia de los asuntos a tratar. A los socios se les hizo entrega el pasado domingo de la citada convocatoria a la entrada al campo de La Albuera.

• **Escritos anónimos**

Hemos recibido un escrito en el que se critican determinadas actitudes de un grupo de aficionados. Estamos dispuestos a publicarle en su integridad siempre que se identifique la persona o personas que lo han escrito. En todo caso el citado texto consideramos que merece la pena publicarse. Si así lo entienden sus redactores, claro está.

• **Si el tiempo lo permite**

Han comenzado los entrenamientos en el campo de las "Peñas Buitreras" de cara a la temporada de tiro al plato. El calendario comprende tiradas los días 3 y 17 de febrero; 2 y 16 de marzo; 6 y 20 de abril; 1 y 18 de mayo y 8 y 22 de junio. El día 1 de mayo, aunque esta fecha pudiera ser variada por la organización que lleva a cabo la Armería San Miguel, habrá tirada con premios. En las de entrenamiento será a 25 platos serie y una cuota de 650 pesetas. Más información en el teléfono 42.26.28.

• **Comienzan a andar**

Ante la IX edición de la marcha Madrid-Segovia que se llevará a cabo durante los días 22 y 23 de abril, la Asociación Cultural de Andariegos Segovianos inicia sus marchas preparatorias. La primera se llevará a cabo el día 11 de febrero con un total de 30 Km.. La segunda el día 3 de marzo con la misma distancia y la tercera el 14 de abril de 28 Km. La concentración se llevará a las 9 de la mañana en Cervecería Santa Bárbara, que se encargará del avituallamiento. En la citada edición se llevará a cabo el hermanamiento entre el ayuntamiento canario de San Bartolomé de Tirajana Maspalomas y el de Segovia.

• **Rally farmacéutico**

Entre los días 28 de abril y 4 de mayo se desarrollará la VIII edición del Rally Farmacéutico-Sanitario de AMA, prueba de gran arraigo dentro del calendario automovilístico español. Durante el desarrollo del mismo hay previsto una recogida de medicamentos por todas las provincias para ayuda a los más necesitados. El inicio será el domingo 28 de abril con la etapa El Escorial, Avila, Segovia, Soria. Participan coches y motos conducidos, en su gran mayoría, por profesionales sanitarios.

FUTBOL



No fue suficiente la lucha.

JUAN MARTIN

En los tres últimos partidos sólo obtuvo un punto

**2-0. Quintanar perdió otra ocasión de puntuar frente a Peña Castilla**

**Nueva derrota, segunda consecutiva, del Quintanar en la liga nacional juvenil. Tras el empate en La Albuera el domingo 14 de enero, no ha conseguido sumar puntos el equipo. Da la impresión de que la segunda vuelta no le ha "caído" bien y tendrá que esperar tiempos mejores.**

EL ADELANTADO

A lo largo de la primera parte el dominio correspondió al Peña, conjunto que se jugaba en este encuentro el poder ocupar la segunda plaza de la liga. Sus goles llegaron en los minutos de mayor dominio territorial ya que el último cuarto de hora hubo cierto equilibrio.

A falta de dos minutos para finalizar el primer tiempo fallaron un penalty los locales, aunque ya habían descendido mucho en su empeño de atacar constantemente la meta defendida por Jordi.

En la segunda mitad el Quintanar salió decidido a poner las cosas difíciles a su oponente. El dominio correspondió a estos mientras que el Peña se dedicaba a llevar peligro a su delantera a través de el juego de contraataque.

La falta de acierto en los últimos metros impidió al conjunto segoviano el lograr algún tanto que, por empuje y dominio se mereció en la segunda parte. El triunfo sitúa en la segunda posición al equipo palentino, si bien ello no inquieta al Salamanca que marcha muy destacado en la primera posición, mientras Quintanar se estanca en la tercera plaza.

**Regional juvenil Preferente**

Calasanz 3-Unami 2



En el campo que los Escolapios tienen en Soria se jugó el encuentro entre Calasanz y Unami que tuvo mucho de emocionante por la incertidumbre del marcador final. El primer tanto del partido llegó a través del local José Juan cuando se jugaba el minuto 20. Poco después de la media hora de juego es Oscar Martín quien consigue la primera igualada.

Unami dominaba la situación y tres minutos antes de llegar al descanso Arturo situaba por delante al conjunto visitante. Los dos equipos se marcharon al vestuario con ese marcador de 1-2.

No fue el mismo equipo en la continuación Unami. Se dejó dominar y en el minuto 58 el Calasanz, a través de Raul, conseguía empatar de nuevo. El 3-2 definitivo, obra de Romera, llegó en el minuto 65.

Los fallos en ataque y el no continuar jugando con la misma intensidad que en la primera parte, fueron los causantes de la derrota de Unami, teniendo en cuenta que su oponente no fue mejor que ellos. Por el equipo segoviano jugaron, Manolo, Juanón (Diego m. 65), Arturo, Fran, Gallego, Oscar Martín (Victor m. 70), Julio, Israel (Mera m. 80), Oscar Vázquez, Manute y Rodrigo.

El árbitro, Iglesias Hernández, mostró cartulinas amarillas a Romera y Gallego, expulsado a José Juan en el minuto 65.

En resumen, un encuentro que pudo haber sido favorable en su marcador a Unami, este se dejó escapar los puntos en la segunda parte, en la que su juego no fue nada de efectivo.

— **Ficha técnica** —

Campo: Club Internacional "La Amistad", Palencia

Resultado: Peña Castilla 2-Quintanar 0

Alineaciones: P. Castilla; David, Nozal, Emilio, Pellejero, Morales, César, Abel (Roberto), Ríos, Javi, Dani (Aguado) y Raul (Pajares).

Quintanar: Jordi; Alberto, Juan Pablo (Mariano), Julio, Gaby, Llorente, David, Godoy, Adeva, García y Cuenca (Gustavo).

Árbitro: Román González, de Palencia. No mostró cartulinas.

Goles: 1-0 minuto 14 Ríos; 2-0 minuto 29 Ríos.

**Resultados y clasificaciones**

**Fútbol Sala**

División de honor  
22ª jornada

- Caja Segovia 1-Sol Fuerza 4
- Ceuta 5-Astorga 5
- Interviú 1-Industrias García 4
- Lepanto Zaragoza5-Academia Postal 0
- Maspalomas 3-Alcantarilla 5
- Rías Baixas 1-Toledart 5
- El Pozo 6-Vijusa Valencia 2
- Leganés 5-Mejorada 10
- Barcelona 6-Playas Castellón 4
- San Fernando Jerez 8-Arinsal 2

**Clasificación**

- 1º Interviú ..... 55
- 2º Alcantarilla ..... 53
- 3º El Pozo..... 51
- 4º Playas Castellón ..... 45
- 5º Lepanto Zaragoza ..... 44
- 6º Toledart..... 42
- 7º Academia Postal ..... 37
- 8º **Caja Segovia** ..... 37
- 9º Industrias García ..... 36
- 10º Astorga ..... 33
- 11º Maspalomas ..... 31
- 12º Barcelona..... 25
- 13º Sol Fuerza ..... 22
- 14º Vijusa Valencia ..... 22
- 15º San Fernando ..... 22
- 16º Rías Baixas ..... 20
- 17º Leganés..... 18
- 18º Ceuta..... 17
- 19º Mejorada..... 14
- 20º Arinsal ..... 9

División de Plata  
16ª jornada

- Electricidad Eufón 4-Marsanz 9
- Carnicer Torrejón 7- Extremadura 2
- Boadilla 6-La Teresina 3
- Castrol 5-Cupiga Barco 9
- Albelda 4- Collado Villalba 5
- Riaor 4- Asisa 8

**Clasificación**

- 1º Boadilla ..... 39
- 2º Marsanz ..... 37
- 3º Extremadura ..... 31
- 4º Asisa ..... 30
- 5º Riaor ..... 26
- 6º **Electricidad Eufón** ..... 22
- 7º Castrol..... 21
- 8º La Teresina ..... 16
- 9º Torrejón ..... 15
- 10º Albelda ..... 14
- 11º Cupiga Barco ..... 13
- 12º Collado Villalba ..... 11

**Balonmano**

2ª división 12ª jornada

- Balopal 15-Nava Caja Segovia 12
- Aranda 30- Univ. Salamanca 23
- Coaleda 19-Aula Cultural 36
- Quesos Canal 24-Ferroplás 28
- Deleba 20-Universidad 16

**Clasificación**

- 1º Ferroplás ..... 22
- 2º Ademár León ..... 21
- 3º Aula Cultural ..... 19
- 4º Aranda ..... 16
- 5º Univ. Salamanca..... 14
- 6º Quesos Canal ..... 12
- 7º Balopal..... 10
- 8º **Nava Caja Segovia** ..... 5
- 9º Deleba..... 5
- 10º Academia..... 3
- 11º Coaleda ..... 1

VOLEIBOL

En una hora se saldó el triunfo local

# 3-0. Alcázar Caja Segovia continúa en su línea de máximo aspirante al título

Fácil triunfo del Alcázar Caja Segovia ante el último clasificado, el conjunto de Miranda de Ebro Desguaces Aragón, que no mejoró sobre la cancha el puesto que ocupa en la liga. Fue Bonache, en ausencia de David Aguado, quien dirigió al equipo desde el banquillo.

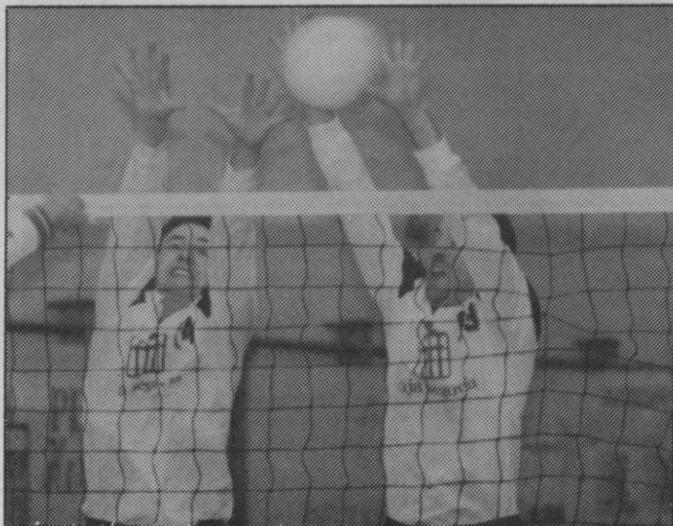
JOSÉ M<sup>º</sup> MARTIN

Nueva victoria de Alcázar Caja Segovia, esta vez ante el rival más flojo del grupo, el Desguaces Aragón, que se hizo cuatro horas de viaje para jugar tan solo 1 hora y 4 minutos.

Alcázar comenzó el partido sin Bonache y con la baja de David Aguado y lo cierto es que no se echó de menos a ninguno de los dos.

Desde el primer momento se vio claramente la superioridad del equipo local tanto en bloqueo como en remate. El primer y el segundo set fueron de gran superioridad ante un equipo que dio tan mala imagen en juego como en presentación, ya que acabaron sus jugadores discutiendo entre ellos. En el segundo set el Alcázar llegó a tener un 14-1 favorable.

Para contar algo sobre el



Tan fácil como cómoda la victoria segoviana.

JUAN MARTIN

partido habría que irse al tercer set, cuando Bonache decide sacar a los que menos minutos juegan a cancha. Sin que llegara a estar igualado el partido en ningún momento, les costó a

los locales entrar en juego. Salieron en frío a la cancha y eso les llevó a algunas imprecisiones que dieron cierta "vidilla" al equipo burgalés. Todo eso se acabó a partir del 4-4. Los

saques empezaron a entrar y la recepción a funcionar. Sin que el remate fuera todo lo bueno que se podría esperar, sí era suficiente para irse poco a poco en el marcador. Eso sí, se tardó casi cuarto de hora en ganar el último punto del partido.

De nuevo el conjunto segoviano obtiene una victoria clara en su caminar entre los mejores de la liga en la segunda división autonómica. Cierto que el equipo de Miranda de Ebro dejó clara constancia de su actual clasificación, pero ello no puede mermar en modo alguno la trayectoria, digna de aplauso, del equipo local.

La falta de David Aguado, cuya polivalencia en cancha como en el banquillo se deja notar, no fue óbice para que el triunfo se consolidara fácilmente y que si se jugó durante una hora fue porque en el último set no se buscó el ganar con tanta facilidad como se había hecho en los anteriores.

El partido fue de los que no pasará a la historia por el gran juego que en el se vio, aunque si lo importante era la victoria esta se logró y de forma que no admite la menor duda en favor del juego del equipo segoviano.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Enrique Serichol". 100 espectadores.  
Resultado: Alcázar Caja Segovia 3-Desguaces Aragón 0.  
Parciales: 15-4 (16 minutos), 15-2 (18 minutos) y 15-7 (30 minutos).  
Alineaciones: Alcázar: Vigil, Marqués, Serrano, Matarranz, Hernández y Fernández. Sexteto inicial. J.Hernández, Esteban, Uñón García, A.Marqués y Hervada.  
Desguaces Aragón: Masero, Perea, Sanz, Barriocanal, Aragón y Torrecilla. Sexteto inicial, y Asenjo.  
Árbitros: Vida Mesa y Muñoz.

FUTBOL SALA

Suma y sigue para el F. S. La Granja

# 2-9. No encontró rival en el Grucer al que pudo marcar más goles

JOSE M<sup>º</sup> MARTIN

Décimoprimer victoria consecutiva el F.S La Granja en su primera campaña dentro de la división nacional A. En esta ocasión fue el equipo madrileño Grucer el que sufrió las consecuencias del conjunto más goleador de la categoría con noventa y ocho goles en los trece partidos disputados.

Nueva y contundente victoria del F.S. La Granja en su desplazamiento a Madrid. Cierto que el rival, situado en el puesto noveno de la clasificación a 17 puntos del líder, no debía inquietar en exceso, pero a Julián Fuente le gusta que su equipo trabaje y no da opción a esperar si hay en frente un conjunto de inferior o superior juego.

Desde el mismo inicio del partido el juego de ataque fue el protagonista del equipo visitante que no encontraba respuesta a sus acciones ofensivas, mientras mantenía un buen trabajo en la defensa, donde Higinio, siempre que hizo falta su colaboración, estuvo tan eficaz como seguro.

El juego no carecía de vistosidad en las filas del conjunto via-

jero que antes de llegar al minuto diez de partido ya había marcado dos goles. Luis Martín, como está siendo habitual en la liga, era quien llevaba la batuta en el ataque segoviano y no sólo destacó por los cuatro goles conseguidos, también por saber en todo momento resolver las situaciones comprometidas.

La seriedad y el buen trabajo realizado dio sus frutos antes de llegar al descanso, tiempo en el que el marcador señalaba tres goles de diferencia. El encuentro estaba prácticamente decidido, pero el Fútbol Sala La Granja quiso mantener su autoridad en la cancha y continuo atacando en todo momento.

Muchos detalles hubo para ser destacados pero nos quedamos con el sexto gol conseguido por Goico Llorente de un fuerte lanzamiento, lo que "obligó" a los espectadores a concederle sus aplausos. El encuentro concluyó en sus últimos minutos con un juego tan eficaz del equipo visitante como se había observado al principio del partido.

Con este triunfo mantiene el conjunto segoviano la diferencia de siete puntos sobre el segundo, cuando a la primera vuelta le restan dos jornadas para concluir, en espera de recuperar los muchos encuentros que el grupo tiene aplazados. La Granja sólo ha perdido uno, el primero de la

liga, sin que ninguno de sus rivales le inquiete en estos momentos.

Resultados

- Grucer 2-La Granja 9
- Herbos 5-Majadahonda 4
- Eurocalzados 4-Collado Mediano 3
- Asp. Zamoranas 5-Tres Cantos 4
- Sapporo 3- Tierra Aranda 2
- Tapizados Muro 5-Fuenlabrada 7
- Cristalerías 3-Benavente 4
- Electrónica 7-Líder Sport 8

Clasificación

|                   |    |
|-------------------|----|
| 1º La Granja      | 36 |
| 2º Fuenlabrada    | 29 |
| 3º Tres Cantos    | 22 |
| 4º Cristalerías   | 22 |
| 5º Asp. Zamoranas | 21 |
| 6º Eurocalzados   | 21 |
| 7º Benavente      | 20 |
| 8º Sapporo        | 19 |
| 9º Tap. Muro      | 17 |
| 10º Grucer        | 16 |
| 11º Electrónica   | 15 |
| 12º Líder Sport   | 14 |
| 13º Herbos        | 14 |
| 14º Majadahonda   | 8  |
| 15º C. Mediano    | 7  |
| 16º Tierra Aranda | 7  |

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo de Hortaleza (Madrid).  
Resultado: Grucer 2-F.S. La Granja 9  
Alineaciones: Grucer: Mayorga, Pérez, García, Moreno, Gutiérrez, equipo inicial, Dueñas, Lorenzo, Javi y Domínguez.  
F.S. La Granja: Higinio, Peque, Cardí, Angel, Luis Martín, equipo inicial, Chuchi, Goico, Luis Enrique y Herrero.  
Goles: 0-1 minuto 3 Peque; 0-2 minuto 9 Luis Martín; 1-2 minuto 12 García; 1-3 minuto 15 Cardí; 1-4 minuto 16 Luis Martín; 1-5 minuto 22 Luis Martín; 1-6 minuto 26 Golco; 1-7 minuto 27 Luis Enrique; 2-7 minuto 32 Dueñas; 2-8 minuto 36 Luis Martín; 2-9 minuto 39 Angel.  
Árbitros: García y Arribas, de Guadalajara. Mostraron cartulinas amarillas a Dueñas y entrenador local.

CLASIFICACIONES

NACIONAL DE JUVENILES

P.Castilla, 2; Quintanar, 0  
Arenas, 0; P.Castro, 2  
Ríbert, 1; Betis, 3  
P.A. José, 2; Endesa, 0  
Villa Angeles, 0; San Esteban, 3  
Renault, 2; Zamora, 1  
Peña; Palencia SUSPENDIDO  
Avila, 2; Salamanca, 3

J G E P F C P

|            |    |    |   |    |    |      |
|------------|----|----|---|----|----|------|
| Salamanca  | 18 | 14 | 2 | 2  | 54 | 1944 |
| P.Castilla | 17 | 11 | 2 | 4  | 43 | 2035 |
| Quintanar  | 18 | 10 | 2 | 6  | 35 | 2832 |
| P.Castro   | 17 | 9  | 3 | 5  | 29 | 2330 |
| Peña       | 15 | 9  | 2 | 4  | 27 | 2429 |
| Endesa     | 17 | 8  | 4 | 5  | 30 | 2028 |
| Zamora     | 18 | 7  | 5 | 6  | 29 | 2626 |
| Ríbert     | 18 | 8  | 2 | 8  | 26 | 2526 |
| Betis      | 17 | 8  | 1 | 8  | 25 | 2525 |
| P.A. José  | 18 | 7  | 2 | 9  | 24 | 2723 |
| V. Angeles | 18 | 4  | 6 | 8  | 22 | 2718 |
| Renault    | 18 | 4  | 5 | 9  | 36 | 4317 |
| Palencia   | 17 | 3  | 6 | 8  | 15 | 2615 |
| Avila      | 17 | 3  | 5 | 9  | 27 | 5814 |
| Arenas     | 15 | 4  | 3 | 8  | 28 | 3913 |
| S. Esteban | 18 | 2  | 4 | 12 | 14 | 3410 |

PREFERENTE DE JUVENILES

C.Social, 1; P.Castilla, 2  
Briviesca, 2; Aguilar, 0  
Claretianos, 1; Numancia, 2  
Quintanar, 1; Deportiva, 1  
Calasanz, 3; Unami, 2  
Arandina, 1; Burgos, 0  
San Telmo, 3; Venta de Baños, 2

J G E P F C P

|             |    |    |   |    |    |      |
|-------------|----|----|---|----|----|------|
| Vadillos    | 15 | 13 | 1 | 1  | 65 | 1440 |
| Numancia    | 15 | 11 | 1 | 3  | 42 | 1434 |
| Calasanz    | 14 | 10 | 1 | 3  | 35 | 2631 |
| Arandina    | 16 | 10 | 0 | 6  | 36 | 2430 |
| Deportiva   | 16 | 9  | 2 | 5  | 42 | 3129 |
| V.Baños     | 16 | 9  | 1 | 6  | 41 | 3028 |
| Unami       | 16 | 9  | 0 | 7  | 44 | 2927 |
| San Telmo   | 16 | 8  | 1 | 7  | 37 | 4725 |
| P.Castilla  | 16 | 6  | 2 | 8  | 31 | 3520 |
| Briviesca   | 16 | 5  | 3 | 8  | 24 | 3518 |
| Aguilar     | 16 | 5  | 1 | 10 | 21 | 2516 |
| C.Social    | 16 | 5  | 1 | 10 | 19 | 4716 |
| Claretianos | 6  | 4  | 0 | 12 | 34 | 4812 |
| Quintanar   | 16 | 3  | 1 | 12 | 20 | 5910 |
| Burgos      | 16 | 2  | 3 | 11 | 25 | 529  |

REGIONAL PREFERENTE

Venta de Baños, 1; Tardajos, 1  
Becerril, 6; S.Esteban, 0  
Arenas, 1; Palencia, 3  
S.Esteban Gormaz, 2; Burgos, 0  
Herrera, 4; Aguilar, 2  
Guardo - Las Navas SUSPENDIDO  
Cuéllar, 2; La Granja, 1  
Briviesca, 4; Villada, 2  
Villarcayo, 1; Norma, 1

J G E P F C P

|            |    |    |   |    |    |      |
|------------|----|----|---|----|----|------|
| Burgos     | 17 | 15 | 0 | 2  | 48 | 1045 |
| Nava M.    | 18 | 12 | 3 | 3  | 55 | 2739 |
| Palencia   | 19 | 11 | 4 | 4  | 49 | 2237 |
| Becerril   | 19 | 10 | 6 | 3  | 44 | 1336 |
| V.Baños    | 18 | 9  | 5 | 4  | 37 | 2332 |
| Norma      | 19 | 9  | 3 | 7  | 29 | 2630 |
| Tardajos   | 19 | 7  | 6 | 6  | 29 | 3227 |
| Guardo     | 17 | 7  | 3 | 7  | 31 | 2224 |
| La Granja  | 18 | 6  | 6 | 6  | 31 | 2924 |
| Las Navas  | 17 | 6  | 5 | 6  | 18 | 2023 |
| Herrera    | 17 | 7  | 2 | 8  | 26 | 3323 |
| Aguilar    | 19 | 6  | 4 | 9  | 25 | 3422 |
| Briviesca  | 19 | 6  | 4 | 9  | 27 | 3722 |
| S.Gormaz   | 19 | 6  | 2 | 11 | 24 | 4020 |
| Villarcayo | 19 | 4  | 7 | 8  | 25 | 3719 |
| Cuéllar    | 19 | 5  | 3 | 11 | 21 | 3618 |
| Arenas     | 18 | 5  | 2 | 11 | 28 | 5817 |
| S.Esteban  | 19 | 4  | 4 | 11 | 24 | 4516 |
| Villada    | 18 | 3  | 3 | 12 | 25 | 5212 |

FUTBOL SALA

## La Panda, a un punto de Dioni Electricidad en el torneo de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

No se puede estar tranquilos ni se debe estar confiados, pues cuando menos se espera surge la sorpresa y así le ha ocurrido al conjunto Dioni Electricidad en la 12ª jornada del campeonato de fútbol sala de Fuentepelayo.

El líder de la competición—Dioni Electricidad—cayó inesperadamente al enfrentarse con Semillas Vanderhave, con el 50% de puntos que el primero, en un aguerido partido, jugado con ganas por ambas partes, desde luego, perdió por un 3-4 mínimo, pero perdió y el Semillas que hasta la fecha prácticamente no había hecho nada en este torneo, pues sigue en la mitad de la tabla, dio esta gran sorpresa con su victoria.

Otro detalle significativo de esta jornada fue la goleada del Fútbol-Sala Escalona, nuevo esta temporada como sabemos, a costa del equipo del Autoescuela Velasco, que se mantiene en un tono medio en la presente campaña, habiendo sido el resultado de un 12 a 4 a favor del primero.

### Otros resultados

La duodécima jornada del torneo de Fuentepelayo se completó con otros resultados bastante más normales dentro de la marcha del campeonato.

De esta forma la jornada se completó con los marcadores siguientes:

Bar la Cruz, 2; La Panda, 5.

Caja Rural de Fuentepelayo, 3; Pintura General González, 3. En este partido hay que hacer constar la sanción impuesta al jugador Quique por insultos al colegiado del encuentro, consistente en dos partidos de suspensión.

Por último, el conjunto del Mesón Resinero perdió ante el Bar Diana por el tanteo de 6-7, mientras que el equipo de Discoteca 5ª Galaxia se impuso a la Escuela de Fútbol Sala, por 8-5.

El partido concluyó con una monumental tangana entre las plantillas de ambos equipos

## 4-9. Electricidad Eufón fue superado por el Marsanz Torrejón en Santa Clara

El enfrentamiento en el pabellón municipal de Santa Clara entre el equipo cuellarano Electricidad Eufón y el Marsanz, correspondiente a la jornada 16 de la liga nacional en División de Plata, se saldó con una clara victoria del equipo visitante (4-9) que demostró sobre la cancha su superioridad, sobre todo en la segunda parte.

S. GUIJARRO

El partido concluyó con unos lamentables incidentes en los que se vieron envueltos las plantillas de ambos equipos con invasión de la pista por gran número de espectadores.

El encuentro fue en su conjunto intenso, con momentos de juego vibrante y con dos períodos de juego distintos. El primero fue más igualado, aunque la iniciativa y el dominio general fue del Marsanz, mientras el segundo fue totalmente dominado por el equipo madrileño. Aprovechando la visita del Marsanz, segundo clasificado en la liga y serio aspirante al ascenso a División de Honor, el equipo local declaró el partido día del club. Aproximadamente 500 espectadores asistieron al encuentro.

El partido se inició con un juego técnico y de toque de balón por parte del Marsanz que movía con fluidez el esférico entre sus líneas imponiendo su ritmo de juego. El equipo local defendía con orden su parcela intentando sorprender a su rival en salidas rápidas al contraataque.

Durante los primeros minutos ambos equipos crearon ocasiones claras de peligro, pero los porteros Eduardo y Sergio realizaron buenas intervenciones. El Marsanz llevaba la iniciativa, no obstante los contraataques locales eran siempre peligrosos.

Se adelantó el conjunto madrileño en un minuto seis gra-



Los jugadores cuellaranos no pudieron con la superioridad técnica y física del Marsanz.

S. GUIJARRO

cias al gol marcado por Alvarenga. Tras este tanto el equipo cuellarano reaccionó y basado en un juego más presionante y rápido consiguió equilibrar momentáneamente el partido. Sin embargo, en un bien montado contraataque Alvarenga marcó de nuevo colocando el 0-2.

En el tercio final de este período E. Eufón realizó su mejor juego y consiguió imponer su ritmo, con una gran presión que desconcertó por momentos al equipo de Torrejón. No obstante, el Marsanz mantuvo en todo momento su orden y disciplina dando la sensación

de un conjunto con experiencia y bien armado. Al descanso se llegó con el resultado de 1-2 gracias al gol marcado por el jugador local José.

### Juego intenso

El segundo período se inició con un juego intenso y vibrante con los dos equipos buscando con decisión la portería contraria. A los dos minutos Oscar consiguió el empate, pero dos minutos después Javi adelantó de nuevo al Marsanz.

El buen juego del equipo local se desvaneció a los pocos minutos y el conjunto visitante

se hizo dueño del partido hasta el pitido final.

El equipo de Torrejón demostró en este período su superioridad técnica y física, mientras Electricidad Eufón no encontraba su ritmo y estaba a merced de su rival. En el minuto nueve Javi ponía el 2-4 y sentenciaba prácticamente el encuentro.

Ambos equipos se cargaron con cinco faltas a mediados de este segundo período y ello fue decisivo para el abultado marcador final, ya que los cinco siguientes goles, hasta 4-7, fueron marcados desde el punto de doble penalty.

Los continuos roces entre los jugadores durante este segundo período tuvieron su culminación al final del partido, cuando se produjo una monumental tangana en el centro de la cancha en la que participaron ambas plantillas y espectadores que saltaron a la pista. Es la primera vez que en el pabellón de Santa Clara se ve un espectáculo tan bochornoso.

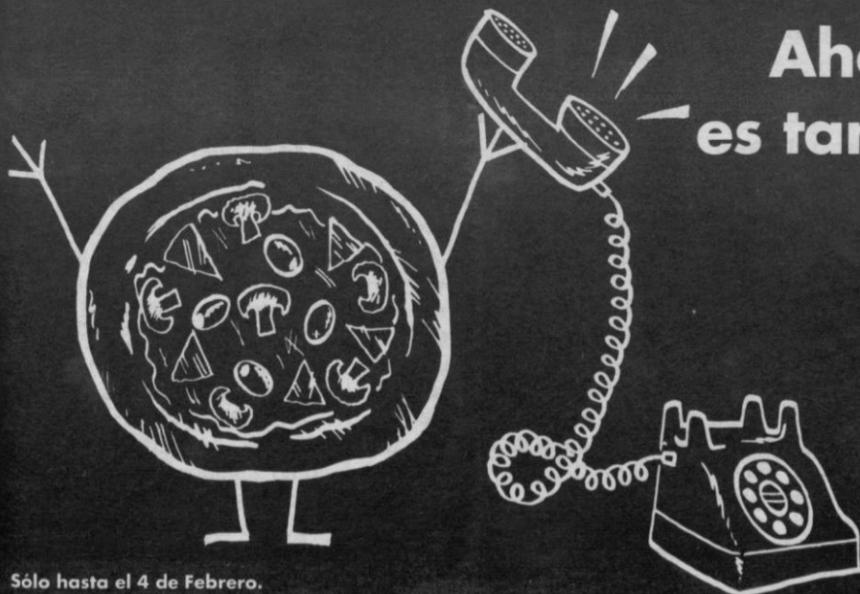
### FICHA TECNICA

**ELECTRICIDAD EUFON:** Eduardo, Melero, Oscar, Fermín y Platero, equipo inicial. José, Basi, Suárez y Mara.

**MARSANZ:** Sergio, Alvarenga, Pulga, Pachi y De la Cruz, equipo inicial. Jorge, Capilla, Javi, César y Guisado.

**ARBITROS:** Martín Villarrubia y López Carrasco, de Toledo. Mostraron tarjetas amarillas a Fermín, Platero y Suárez por E. Eufón, y De la Cruz (dos) por el Marsanz. Azul directa a Mara, de E. Eufón.

**GOLES:** 0-1, min. 6, Alvarenga; 0-2, min. 12, Alvarenga; 1-2, min. 13, José; 2-2, min. 22, Oscar; 2-3, min. 24, Javi; 2-4, min. 29, Javi; 2-5, min. 31, Javi; 2-6, min. 35, Javi; 2-7, min. 37, Javi; 3-7, min. 39, José; 4-7, min. 39, José; 4-8, min. 39, César, y 4-9, min. 39, Jorge.



# Ahora abonarse a CANAL+, es tan fácil como pedir una pizza.

Llame ahora al (91) 304 15 15  
y se lo llevamos a casa.

## CANAL+

Es más.

Sólo hasta el 4 de Febrero.

## FUTBOL

Todos los partidos serán transmitidos en directo por televisión

## Sevilla y Valencia abren la ronda de cuartos de final de la Copa del Rey

El Sevilla y el Valencia abren hoy, martes, con el partido que disputarán en el Sánchez Pizjuán, los cuartos de final de la Copa del Rey, en una eliminatoria en la que el Valencia se presenta, a priori, como favorito.

Madrid (Efe).— El Valencia se ha metido de lleno en los puestos de cabeza de la clasificación liguera tras la goleada de al Mérida (4-1) en el estadio de Mestalla y afronta la ronda copera como claro favorito ante un Sevilla cada vez más hundido en los puestos de promoción al descenso.

Los andaluces perdieron el domingo en Anoeta un nuevo partido, esta vez ante la Real Sociedad, a pesar de que tenían un nuevo entrenador en el banquillo, el uruguayo Víctor Espárrago.

Mañana, miércoles, se jugarán el Tenerife-Atlético de Madrid, en el Heliódromo Rodríguez, y el Español-Zaragoza, en Sarriá. El líder volvió a recuperar su mejor forma en el encuentro ante el Athletic de Bilbao y ha aumentado a nueve puntos la ventaja sobre el segundo clasificado.

La eliminatoria contra el Tenerife está rodeada de "morbo" por las declaraciones del presidente tinerfeño, Javier Pérez, después del encuentro que enfrentó a ambos equipos en la Liga, en las que acusaba al Atlético de haber gozado del favor arbitral.

El Tenerife está situado en



El Valencia goleó el domingo al Mérida y se presenta como claro favorito ante el Sevilla.

TELEFOTO EFE

novena posición en la Liga y su única posibilidad de título esta temporada se centra en la Copa del Rey.

El Español sigue su buena marcha en el campeonato liguero, aunque ahora a nueve puntos del líder, y tras eliminar al Real Madrid en la anterior ronda de octavos de final, tiene todas las papeletas para hacer lo mismo con el Zaragoza y plantarse en semifinales.

El equipo de Víctor Fernández está irreconocible en la Liga, en la que deberá tener cuidado para no verse inmerso

en la promoción, pero tiene, en principio, las posibilidades intactas en la Recopa de Europa y Copa del Rey.

El Barcelona cerrará el jueves la ida de los cuartos del partido ante el Numancia, que ha despertado mucho interés por los antecedentes de los sorianos, que han dejado fuera a la Real Sociedad, Racing de Santander y Sporting de Gijón.

El Barcelona, no obstante, debe clasificarse para las semifinales, eliminatoria que disputaría después de haberse enfrentado al Hércules y Numancia.

Los cuatro partidos de los cuartos de final de la Copa del Rey serán transmitidos en directo por televisión. Así, el calendario de los partidos de ida de esta ronda copera ha quedado de la siguiente forma:

Martes, a las 21,30 horas en Antena 3TV: Sevilla-Valencia.

Miércoles, a las 21 horas en la FORTA: Español-Real Zaragoza y a las 23 horas en Antena 3 TV Tenerife-Atlético de Madrid.

Jueves, a las 21,30 horas en la FORTA: Numancia-FC Barcelona.

## Guerrero reclama respeto arbitral para el Ath. de Bilbao

Lezama (Vizcaya) (Efe).— El capitán del Athletic de Bilbao, Julen Guerrero, reclamó ayer "respeto al Athletic" en los arbitrajes y señaló que "el comportamiento señorial" del club bilbaíno no está siendo tenido en cuenta. Guerrero dijo que "el Athletic siempre ha sido un club señorial" y que "no se le está teniendo el respeto que se merece". "En cambio, otros que se quejan continuamente salen favorecidos", añadió.

"Había que haber visto el domingo al equipo en el descanso. Te indignas cuando ves que en tu área te pitan todo y en la del rival nada", aseguró el internacional portugués.

En el seno del conjunto rojiblanco hay quejas sobre los arbitrajes que ha recibido el equipo en las últimas jornadas. El propio entrenador, Dragoslav Stepanovic, quien habitualmente no se pronuncia sobre la labor arbitral, criticó el pasado viernes la actuación de los jueces de línea en el partido ante el Real Madrid

y se quejó ayer de que el domingo, en el Vicente Calderón, "hubo muchas faltas al borde del área". "Entre ellas la que precedió al segundo gol del Athletic. Fue inexistente y claramente decisiva", apuntó el técnico balcánico.

Stepanovic, se manifestó ayer "siempre optimista" sobre las posibilidades de mantenerse al frente del equipo después de la reunión que mantendrá hoy la Junta Directiva del club bilbaíno. En el día previo al de su probable destitución, el técnico serbio mantuvo la misma actitud que ha mostrado en las últimas jornadas y que apenas refleja la delicada situación profesional por la que pasa.

Lejos de pronunciarse sobre la decisión que tome hoy la junta directiva del Athletic sobre su continuidad, Stepanovic habló ayer del futuro de su equipo y afirmó que busca "un jugador peligroso en el centro del campo, que realice buenos pases a los delanteros".

## Cantatore llegó a Valladolid para ultimar su contrato

Valladolid (Efe).— El técnico chileno Vicente Cantatore Sozzi llegó a esta capital y, tras descansar durante unas horas, ultima las negociaciones con el presidente del Real Valladolid, Marcos Fernández, y su representante, Zoran Vekic, para hacerse cargo del mencionado equipo.

El presidente del Valladolid manifestó que las negociaciones van por buen camino "y pienso que vamos a llegar pronto a un acuerdo porque lo más importante ya está cerrado", dijo.

Marcos Fernández señaló que la impresión que le había causado Cantatore "es de un encanto especial, con personalidad, experiencia y un prestigio importante, que nos puede venir muy bien para que el equipo recupere posiciones y además será muy bien recibido porque dejó muy gratos recuerdos de su anterior estancia".

El entrenador chileno no estaba acompañado por su mano derecha, Luis Saavedra, y el propio

Cantatore desconocía los motivos por los que no acudió a la cita, "porque el billete lo tenía", aseguró el presidente del Real Valladolid.

Vicente Cantatore declaró que su intención era la de quedarse en Valladolid porque en esta ciudad tiene a su hijo y nieto y siente un cariño especial por la misma "porque aparte de la familia tengo muy buenos amigos y guardo muy buenos recuerdos", dijo.

Cantatore ya dirigió al Real Valladolid en las temporadas 1985-86, 1987-88 y 1988-89 siendo esta última en la que cosechó los mayores éxitos al terminar el equipo en sexta posición y disputar la final de la Copa del Rey con el Real Madrid en el estadio "Vicente Calderón" en junio de 1989, la cual perdió por 1-0. Hoy la plantilla reanudará los entrenamientos en los campos anexos al estadio "José Zorrilla", aunque se desconoce en el club si lo dirigirá ya el nuevo entrenador.

## El Celta pide que se sancione a Fernández Marín

Vigo (Efe).— Horacio Gómez Araujo, presidente del Celta de Vigo, manifestó ayer que tiene la intención de revisar el video del partido disputado el domingo por su equipo en Tenerife y que lo enviará al Comité Nacional de Arbitros para que éste sancione al árbitro Juan Antonio Fernández Marín, encargado de dirigir el encuentro.

Los responsables del Celta entienden que la actuación del colegiado internacional Fernández Marín en el encuentro entre el Tenerife y el Celta, que terminó con el resultado de 1-0 a favor de los locales, perjudicó notablemente al conjunto vigués, sobre todo en dos jugadas que consideran penalti dentro del área local.

Horacio Gómez se mostró "indignado" por el arbitraje del partido e indicó que "en las imágenes emitidas por televisión se han visto dos penalties clarísimos y un tercero posible y es indignante que no se piten". "Que a un club modesto como el Celta al que se le priva de esas situaciones punibles es un hecho lamentable", concluyó el presidente celeste.

El entrenador del Celta, Fernando Castro Santos, dijo que el arbitraje del colegiado valenciano "es uno más de una serie de decisiones que en los últimos partidos le han privado al Celta de mejores resultados, sobre todo fuera de casa".

Santos afirmó: "Creo que se está perjudicando gravemente a mi equipo. Algunas decisiones son enormemente claras y no hay lugar a confusión porque son jugadas de hombre contra hombre".

## BREVES

**FUTBOL:** Los 24 acertantes del Pleno al 15 cobrarán un premio acumulado de 7.591.653 pesetas, los 117 de 14 percibirán 1.786.271 pesetas, en tanto que los 4.400 de 13 recibirán 31.666 pesetas, una vez realizado el escrutinio total de la quiniela futbolística. Los 60.558 de 12 percibirán 2.301 pesetas, mientras que los 406.478 de 11 se conformarán con 343 pesetas.

\*\*\*

El ex futbolista Ladislao Kubala aceptó ayer una condena de un mes y medio de arresto por un delito contra la seguridad del tráfico como autor de un atropello en 1993 cuando conducía un coche bajo los efectos del alcohol y arrolló a dos jóvenes que circulaban en una motocicleta por la localidad de Pineda de Mar.

**BALONCESTO:** Earvin "Magic" Johnson firmó ayer como jugador de Los Angeles Lakers, su antiguo equipo en la Liga del baloncesto profesional estadounidense (NBA), anunció Jerry West, vicepresidente ejecutivo del club.



- 05.45.- DULCE ILUSION
- 06.30.- CHAPULIN COLORADO
- 07.00.- RING RING
- 09.00.- KAINA
- 10.10.- RUBI
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.45.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUÑANO
- 15.00.- TELEDIARIO-1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ALONDRA
- 17.40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- AQUÍ JUGAMOS TODOS
- 19.00.- PASA LA VIDA
- 19.05.- UN CHAPUZAS EN CASA
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE
- 21.00.- TELEDIARIO-2
- 21.40.- EL TIEMPO
- 21.45.- LA DOCTORA QUINN
- 22.40.- URGENCIAS
- 23.35.- ESPECIAL CINE: "Cadillac rosa"
- 01.30.- TELEDIARIO-3
- 02.00.- GENTE
- 02.30.- TESTIMONIO
- 02.35.- PASA LA VIDA (rep.)
- 04.10.- ¿COMO LO VEIS? (rep.)
- 04.40.- ¿COMO LO VEIS?
- 05.10.- TELEDIARIO-4



- 06.00.- EURONEWS
- 07.30.- LA 2. NOTICIAS
- 08.45.- THAT'S ENGLISH
- 09.00.- LA ISLA DEL TESORO
- 09.10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
- 10.00.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS
- 11.00.- TV EDUCATIVA. LA AVENTURA DEL SABER
- 12.00.- SOLTERAS
- 12.30.- LA 2. NOTICIAS
- 13.00.- PINNIC
- 15.00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15.30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 16.30.- TENDIDO CERO
- 17.00.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Las cicatrices" (España, 1967, 87'00"). Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Pedrín Benjumea, Conchita Nuñez, Alfredo Landa, José Rubio. El joven Pedrín desafía a sus padres en su obsesión por llegar a triunfar en los ruedos. Con la ayuda de su hermano y algunos amigos comienza a torear de cortijo en cortijo.
- 19.00.- BARRIO SESAMO
- 19.30.- LA ISLA DE LOS FUGITIVOS
- 20.00.- LA CRIATURA DEL PANTANO
- 20.30.- ZONA DE JUEGO
- 21.00.- LINGO
- 21.30.- PIRENA 96
- 21.40.- LA 2. NOTICIAS
- 22.00.- LA ESTRELLA ES... HENRY FONDA: "La pícara soltera" (EE.UU., 1964, 109'26"). Dirección: Richard Quine. Intérpretes: Henry Fonda, Natalie Wood, Tony Curtis, Lauren Bacall, Mel Ferrer, Frank Jeffries. La revista STOP ha pertenecido a la misma familia durante cuatro generaciones, siendo siempre la portavoz de los temas más serios y respetados. Pero ahora, en que la moralidad no se cotiza, STOP ha sido capaz de convertirse en la publicación más desvergonzada del país. Delata, inventa, calumnia y sale a proceso por difamación cada semana.

- 00.05.- EL LECTOR
- 01.00.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE: "Objetivo Birmania" (EE.UU., 1944, 141'03"). Dirección: Raoul Walsh. Intérpretes: Errol Flynn, James Bron, William Prince, George Tobias. A poco de iniciarse la II Guerra Mundial, los aliados son expulsados de Birmania por los japoneses. La posesión de tan estratégico enclave, que supone asegurar las vías de penetración al Indico, obliga al ejército americano a montar una operación de rescate denominada Robin Rojo.
- 03.25.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1 (R)
- 04.15.- PREGUNTAS Y RESPUESTAS (r)
- 05.00.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.35.- EN BUENAS MANOS
- 10.30.- LOS MEJORES AÑOS
- 11.00.- HART Y HART
- 12.00.- T.J. HOOKER
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 14.30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Citas prohibidas" (USA., 1987, 88'). Dir.: Lou Antonio. Int.: Candice Berger y Chris Sarandon. Sidney, una mujer madura descendiente de buena familia, pierde su trabajo por desavenencias con su jefa.
- 17.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- WAIKIKI
- 19.45.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.20.- FUTBOL. COPA DEL REY: Sevilla-Valencia
- 23.20.- SE BUSCA
- 01.15.- NOTICIAS
- 01.45.- CINE DE MADRUGADA: "Buscando a Susan deseperadamente" (USA., 1985, 99'). Dir.: Susan Seidelman. Int.: Rosanna Arquette y Madonna. Una joven casada rompe con la monotonía de su casa siguiendo una historia amorosa de dos personas que se comunican por los anuncios del periódico. Picada por la curiosidad, acude a una cita y es confundida con Susan.
- 03.25.- TELEVENTA
- 04.50.- CINE DE MADRUGADA: "La patrulla chiflada" (Hkg., 1981, 91'). Dir.: Michel Hui. Int.: Sam Hui. Hong Kong es una ciudad superpoblada con un alto índice de delincuencia, por lo que las empresas de seguridad son un bien necesario. Bruce acude a pedir trabajo a una de las empresas más famosas: la Wong Security.
- 06.20.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.45.- TELENOTICIAS



- 06.00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 06.30.- LAS NOTICIAS. TITULARES
- 07.30.- NOTICIAS Y NEGOCIOS
- 07.45.- LA HADA DE LAS FLORES
- 08.10.- SANDOKAN
- 08.35.- KARATE KID
- 09.00.- LUPIN
- 09.25.- VEREDICTO
- 10.00.- LA CASA DE LA PRADERA
- 11.00.- CINE CORAZON: "Nacido gafe". Director: Luciano Salce. Intérpretes: Paolo Villaggio, Anna Mazzamauro. Es de noche y en la oficina sólo permanece Fantozzi para cumplir una misión un tanto especial: debe permanecer junto al teléfono para que, cuando llame la mujer del director, ponga en marcha un magnetofón con la voz de éste diciendo que está reunido en el gran Consejo. Sin embargo, pronto se sucederán una serie de problemas.
- 13.00.- MCGYVER

- 14.00.- LAS CHICAS DE AL LADO
- 14.30.- LAS NOTICIAS
- 15.05.- ¿QUE ME DICES!
- 15.35.- TARDE DE CINE: "En manos de un extraño". Director: David Greene. Intérpretes: Robert Ulrich, Megan Gallagher. Jack Bauer es un adinerado empresario dueño de una empresa de "software". Un día, ante la imposibilidad de coger su coche, regresa a su casa en metro. Allí ve a una mujer con una niña pequeña y, al momento, descubre por un cartel que se trata de una niña raptada días atrás.
- 17.55.- POWER RANGERS
- 18.15.- VR. TROOPPERS
- 18.35.- KARAOKE
- 19.00.- LAS NOTICIAS. AVANCE
- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.25.- TELEUPON
- 21.30.- VIVA LA BANDA
- 22.35.- EL CLUB DE LOS LISTILLOS
- 23.40.- ESTA NOCHE CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 01.15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.45.- MADRUGADA DE CINE: "El loco, loco asalto a un banco". Dir.: Gower Champion. Int.: George C. Scott, Joanna Cassidy. Un ex convicto planea un curioso y original asalto a un pequeño banco provisto de una casa móvil equipada para tal menester.
- 03.05.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.30.- PATRULLA ESPECIAL



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: "Charlie Brown y Snoopy"
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- PRIMER PLANO (mult.)
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Besos en la oscuridad"
- 11.27.- CINE: "Aguila roja"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: "Kate y Allie"
- 14.25.- MAS DEPORTE
- 14.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 15.00.- CINE. CIEN AÑOS DE CINE: "El pepinillo"
- 16.40.- CINE: "Abracadabra"
- 18.11.- CINE: "Agarralo como puedas 33 1/3. El insulto final"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: LA MASCARA
- 20.00.- AVANCE REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: "Padres forzosos"
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENOS CANAL+: "Prisioneros del honor"
- 23.25.- COLECCION CANAL+: "En busca del fuego"
- 01.02.- MUSICA NOCHE: "Manon Lescaut", de Puccini



TELEMADRID

- 07.30.- BUENOS DIAS, MADRID
- 09.00.- A SABER
- 09.45.- TELEEMPLOO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.15.- PASACALLE
- 12.10.- LOCO POR TI
- 12.45.- SYLVAN
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.35.- CASPER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.20.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELEEMPLOO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.30.- ¿QUE PASÓ CON?
- 23.45.- LOS CAÑETE
- 00.15.- EN PLENO MADRID
- 01.15.- TELENOTICIAS
- 01.20.- MIKE HAMMER
- 02.10.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 04.05.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

BABE, EL CERDITO VALIENTE, de Chris Noonan

ANDRES P. LLORENTE

"No quiero volver a realizar una película con animales" declaraba el debutante Chris Noonan y no es de extrañar si atendemos a las cifras con que se reseña la cantidad de bichos que se han utilizado en el complejo rodaje de "Babe, el cerdito valiente" (Babe, 1995): 48 cerdos, 800 ovejas, 8 perros, 30 patos, 37 ratones, 4 gatos, 2 caballos y 1 vaca.

Además, dado que los animalitos no saben hablar y ni siquiera simularlo, se hubo de aplicar esos efectos especiales de animación simulada por ordenador y un sofisticado animatronic de la factoría Henson que a pequeña escala recordaría los avatares de la creación de "Parque jurásico".

El resultado es un cuento que encanta a los niños como si se tratase de una película Disney, no en vano "Babe" reúne características que apuntan claramente en esa dirección como una narración muy elaborada pero de estructura sencilla, cierto ternurismo, personajes simpáticos...

De cualquier modo la impresión que recibimos al asistir a la proyección es de cierta perplejidad porque "Babe" es un film realmente chocante y sorprendente, capaz de provocar la risa precisamente por la originalidad de sus planteamientos pese a no ser ésta la primera película protagonizada por animales que actúan y "que hablan" (recuérdese "De vuelta a casa", producida por Disney) y sin embargo sí tenemos la curiosa sensación de estar viendo algo novedoso con material de comedia de buena ley que funciona a las mil maravillas en algunas secuencias como la del robo del despertador.

En fin "Babe" tampoco es una película redonda ni sus humildes intenciones le dejan llegar a la categoría de obra maestra y ni tan siquiera sus distribuidores se han atrevido a lanzarla estas navidades como un título importante capaz de competir con "Pocahontas", pero en USA el éxito de público ha sido mayúsculo llegando incluso "Babe" a alcanzar la portada de importantes revistas y, como remate, ha recibido ese globo de oro a la mejor comedia del año, un premio que sitúa el film en la órbita de los oscars, dado el enorme respaldo que para cualquier título supone el apoyo de la prestigiosa asociación de críticos de Nueva York.

Pero de tomarse el asunto bien en serio, nuestra industria gastronómica llevaría la peor parte por el inevitable descenso del consumo de nuestro famoso cochinitillo.



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y NATURALEZA
- 15.30.- SEGOVIA HOY
- 16.00.- ENCUENTROS

- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- COSTUMBRES, HISTORIAS Y OTRAS FORMAS DE VIDA
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- MARTES DE CINE EN BLANCO Y NEGRO: "La mano de un hombre muerto"
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche  
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30  
GANADORA DEL GLOBO DE ORO A LA MEJOR COMEDIA  
"BABE, EL CERDITO VALIENTE"

SALA 2

Sesiones diarias: 7,30 tarde y 10,30 n.  
Estreno a nivel nacional de la película de PAUL VERHOEVEN, en la película más caliente del año... de cualquier año... ¡Un espectáculo único!  
"SHOW GYRLS"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche  
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30  
Otro estreno a nivel nacional de la mano del héroe de la acción: VAN DAMME.  
"MUERTE SUBITA" (SUDEN DEATH)

SALA ZULOAGA

Sesiones diarias: 7,45 tarde y 10,45 n.  
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45  
Continúa el éxito más clamoroso del momento: Brad Pitt y Morgan Freeman. 7 pecados capitales. 7 formas de morir.  
"SEVEN"

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

- ⇨ OFERTAS EMPLEO
- ⇨ COMERCIALES
- ⇨ INMOBILIARIAS

**ALQUILERES ▼**

ALQUILO piso, José Zorrilla. 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción central, ascensor. Teléfono 441729.

ALQUILO piso, 3 dormitorios, baño, calefacción central, ascensor. 57.000 total. Teléfono 441729.

ALQUILO apartamento amueblado. Teléfono 421526.

SE ALQUILA bar en Plaza Mayor de Nieva. Teléfonos 594278-433036.

PISO amueblado. 4 habitaciones. San Isidro. Teléfonos 420414-441011.

ALQUILO plaza de garaje. Zona Santo Tomás. Telf.: 420440.

**TRABAJO ▼**

DISTRIBUIDOR para Segovia y provincia para empresa de publicidad Einter-net. Capaz de crear y motivar vendedores. Imprescindible pequeña inversión. Teléfono 444701.

URGENTE. Padre de familia necesita trabajo. Lo que sea. Soy manitas. Teléfono 429019.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 908-914394.

**TRASPASOS ▼**

SE TRASPASA disco-bar en Coca, "El Cine". Zona céntrica. Teléfono: 586262.

TRASPASO NEGOCIO: Cuchillería Seoane. Zona Azoguejo. Santa Columba, 5. Teléfono 433131.

TRASPASO bar en La Granja. Pequeño mesón. Teléfonos 472422-470159.

**VEHICULOS ▼**

CITROEN BX Diesel. Perfecto estado. Poco consumo. Teléfono 908/104657 (Angel).

**VENTAS ▼**

OCASION: Vendo local 100 m<sup>2</sup>. Excelentes vistas. C/ Santa Columba, 5. Teléfono 433131.

VENDO piso 2 dormitorios, baño, cocina. Exterior. 2ª planta. Carretera Valdevilla. 5.500.000. Teléfono 441729.

VENDO piso céntrico. 3 dormitorios, baño, aseo, calefacción central, ascensor. 18.800.000. Teléfono 441729.

VENDO piso. C/ Calvo Sotelo, para rehabilitar. 3 dormitorios. 8.500.000. Teléfono 441729.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono: 426861.

LEÑA olivo seca. Puesta domicilio. 8 pesetas. 957-384352.

VENDO parcela urbana en El Sotillo. 400 m<sup>2</sup>. Teléfono 908-009165.

VENDO prima ovino-caprino, hasta 250. Facilidades. Teléfono 441400 (noches).

  
**SOL**  
**EXCLUSIVAS**  
 A.P. INMOBILIARIA  
**C/San Agustín, 9**  
**Tfno: 44 43 32**



**PISO EN VENTA**, Carretera Villacastín, parquet, calefacción central, preciosa cocina, 23.000.000 pts, 4 dormitorios, 2 baños REF: 126

**PISO EN VENTA**, Oportunidad, San Cristóbal, vivienda con 2 plazas de garaje y jardín privado 80 m<sup>2</sup>, 9.000.000 pts

**PISO EN VENTA**, Oportunidad, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, calidad, parquet, sólo 13.000.000 pts

**PISO EN VENTA**, Ocasión Estupenda, zona José Zorrilla, terrazas magníficas, muy bonito, calefacción por acumuladores, 17.000.000 pts

**PISO EN VENTA**, Exterior completamente, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, trastero, calefacción individual gasoleo, Zona San José, parquet

**PISO EN VENTA**, 9.750.000 pts, compruebe oportunidad en zona, 2 dormitorios, 1 baño, C/Muerte y vida

**PISO EN VENTA**, Calle Real, 12.500.000 pts, lujosa construcción, precioso apartamento, a estrenar, mucha luz REF: 243

**PISO EN VENTA**, Junto Conde Sepúlveda, 3 dormitorios, ascensor, parque, 2 terrazas, trastero, buen estado, oportunidad REF: 766

**PISO EN VENTA**, En José Zorrilla, oportunidad, 3 dormitorios, 1 baño, sólo 10.300.000 pts

**PISO EN VENTA**, Amplio, frente Estación, 138 m<sup>2</sup>, parque, calefacción central, buen estado, 16.500.000 pts

**PISO EN VENTA**, Zona Santa Eulalia, 90 m<sup>2</sup>, parque, exterior, muy mejorado, 16.000.000 pts



**PISO EN ALQUILER**, 3 dormitorios, zona Conde Sepúlveda, grandes terrazas, con garaje opcional, con o sin muebles, 70.000 pts REF: 766

**PISO EN ALQUILER**, Zona Ezequiel González, seminuevo, garaje, trastero, fenomenales vistas, parque, 3 dormitorios, 2 baños

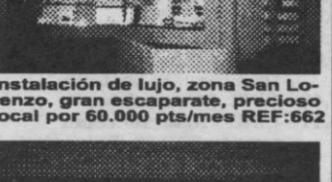
**PISO EN ALQUILER**, Zona Plaza Mayor, exterior, amueblado, 60.000 pts, 3 dormitorios, 2 baños, 100 m<sup>2</sup>

**PISO EN ALQUILER**, 70.000 pts al mes, en la mejor zona de José Zorrilla, en esquina, todo exterior, 3 dormitorios, parque, amueblado REF: 726

**PISO EN ALQUILER**, Para estudiantes, 3 dormitorios, 4 camas, amueblado, 4º con ascensor, ocasión, sólo 60.000 pts REF: 614

**PISO EN ALQUILER**, 3 dormitorios, 90 m<sup>2</sup>, muy buen estado, amueblado, zona Conde Sepúlveda, 70.000 pts

  
**Superlinea SOL**  
 LOS MAS AVANZADOS SERVICIOS INMOBILIARIOS  
**BUENAS OFERTAS LOCALES ALQUILER**

|  |  |
|--|--|
| <br>Zona José Zorrilla, 210 m <sup>2</sup> , excelente fachada a 2 calles, muchas facilidades REF: 103                      | <br>120 m <sup>2</sup> , ideal cualquier negocio, Plz/Carrasco, en edificio de nueva construcción REF: 112       |
| <br>San Lorenzo, C/Las Nieves, cualquier negocio, 75 m <sup>2</sup> calle, 30 m <sup>2</sup> de sótano, 50.000 pts REF: 431 | <br>150 m <sup>2</sup> , zona Conde Sepúlveda, excelente fachada, ideal para cualquier negocio REF: 263          |
| <br>100 m <sup>2</sup> , San José, posibles otros 100 m <sup>2</sup> consecutivos, ideal guardería, comercio, etc. REF: 656 | <br>Instalación de lujo, zona San Lorenzo, gran escaparate, precioso local por 60.000 pts/mes REF: 662           |
| <br>El Carmen, muy bien acondicionado, 85 m <sup>2</sup> , cierre seguridad, cámara frigorífica REF: 684                    | <br>140 m <sup>2</sup> , diáfano, Avda/Padre Claret, cualquier actividad, gran fachada, 115.000 pts/mes REF: 653 |

AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
**SOL EXCLUSIVAS** C/San Agustín, 9 Segovia  
**44 43 32** 5 LINEAS PERMANENTES

**Superlinea SOL**  
- **SOL ALQUILA PISO** -  
C/Santa Catalina, 4 dormitorios, 2 baños, parque, con garaje y trastero, 70.000 pts, 130 m<sup>2</sup> REF: 804  
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**Superlinea SOL**  
- **SOL ALQUILA PISO** -  
Sargento Provisional, seminuevo, 3 dormitorios, 2 baños, parque, exterior, ascensor, 100 m<sup>2</sup>, 75.000 pts REF: 805  
(C/San Agustín, 9 44 43 32)

**COMPRAS ▼**  
SI DESEA vender su vivienda. MANSINO INMOBILIARIA es la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

**IMPAGADOS ▼**  
¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono (983) 373718 (centralita).

**GANADOS ▼**  
VENDO 4 vacas abocadas primero, segundo y cuarto. Teléfono 490539.

**VARIOS ▼**  
AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España. Extranjero. 356562. Permanentemente. 908-016173.

¿Necesita cartas, facturas, recibos, carteles, folletos, sobres o cualquier clase de impresos?  
**¡Llámenos!**  
Nosotros le evitaremos el problema de aparcamiento y O.R.A. visitándole personalmente.  
**Imprenta El Adelantado**  
San Agustín, 3 - Teléf. 43 72 61

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA ANUNCIOS POR PALABRAS**

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

|  |  |
|--|--|
| <p>TEXTO</p> <div style="border: 1px dashed black; height: 100px; width: 100%;"></div> | <p>DATOS PERSONALES</p> <p>NOMBRE _____</p> <p>DIRECCIÓN _____</p> <p>POBLACIÓN _____</p> <p>TELÉFONO _____ NIF _____</p> <p>DÍAS DE PUBLICACIÓN _____</p> |
|--|--|

Coste del anuncio: Precio por día 480 pts.+IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts.+IVA (16%).  
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**AMBITO**  
"Gestion inmobiliaria"  
Pza. Mayor, 13  
**44 30 33**  
**43 41 54**  
**42 74 32**  
José Zorrilla, 6

**Pisos Alquiler**

**ZONA SANTO TOMAS**  
PISO 3 dormitorios  
AMUEBLADO  
Calefacción central  
Todo: 70.000 PA-351

**EL SALVADOR**  
APARTAMENTO 1 dormitorio  
EXTERIOR  
Sólo: 37.000 PA-352

**VIA ROMA**  
PISO 3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Calefacción Central  
**GARAJE PA-350**

**SAN JOSE**  
PISO 2 dormitorios  
AMUEBLADO  
Calefacción individual  
Exterior 51.000 PA-329

**EL CARMEN**  
PISO 3 dormitorios  
Cocina amueblada  
Exterior PA-330

**JUNTO CATEDRAL**  
PISO 2 dormitorios  
AMUEBLADO  
Sólo: 55.000 PA-342

**SANTO TOMAS**  
DUPLEX 4 dormitorios  
2 Baños  
Cocina con electrodomésticos  
**GARAJE OPCIONAL PA-343**

**Junto CONDE SEPULVEDA**  
PISO 3 dormitorios  
2 Baños  
Cocina amueblada  
**Garaje opcional PA-347**

**EZEQUIEL GONZALEZ**  
PISO 3 dormitorios  
Servicios centrales  
**Garaje PA-338**

**JOSE ZORRILLA**  
PISO 4 dormitorios  
Baño. Aseo  
Servicios Centrales PA-355

**¡ Más de 500 ofertas !  
Consulte nuestra  
REVISTA INMOBILIARIA  
en AMBITO  
... y en su casa.  
Se la enviamos  
GRATIS**

**INMOBILIARIA MANSINO**  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

Entrega: Diciembre 1.996  
**INMOBILIARIA MANSINO**  
Tel. 44 30 31  
**"LA LASTRILLA"**  
(Junto Ayuntamiento)  
Excelente Acojida  
**Viviendas**  
2, 3, 4 dormitorios,  
garaje  
Urbanización con piscina  
y zonas ajardinadas  
**GRANDES FACILIDADES**  
Tel. 44 30 31

DISPONEMOS DE LOS  
LOCALES MAS  
COMERCIALES DE  
SEGOVIA

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona San  
Millán. 55 m2. Ideal  
cualquier negocio. Renta  
asequible.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona José  
Zorrilla. 70 m2. Fachada 2  
calles. Acondicionado.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Socorro. 85  
m2. Estupendo local en  
esquina. Renta interesante.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Zona Ezequiel  
González. 110 m2. Amplia  
fachada. Sin acondicionar.  
Optimo cualquier actividad.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Gobernador  
Fernández Jimenez. 130 m2.  
Ubicación inmejorable.  
Renta ocasión.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. Via Roma. 140  
m2. Sin acondicionar.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ Fernández  
Ladreda. 160 m2.  
Perfectamente instalado. 7 m  
de fachada.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ José  
Zorrilla. 210 m2. Muchas  
posibilidades. Buena renta.

**MANSINO**  
ALQUILA LOCAL  
Tel. 44 30 31. C/ José  
Zorrilla. 280 m2. Magnifico  
esquinazo. Ideal para tu  
negocio.

ESPECIALISTAS EN  
ASESORAMIENTO E  
INVERSIONES  
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º  
40001 SEGOVIA  
(Junto Caja Rural)

**INMOBILIARIA MANSINO**  
- NUEVAS FORMAS -  
DE HACER LAS COSAS

**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
**44 42 24**  
Pza. de la Tierra, 4

**ATENCIÓN**  
**AVAL VENDE**  
Magnífica promoción de  
pisos en Calle Roble,  
inmejorables, calidades.  
"Venga a Informarse,  
le esperamos".  
Telf: 44 42 24

**ATENCIÓN**  
**AVAL VENDE**  
Magnífica promoción  
de pisos dúplex  
en Vía Roma.  
"VISITENOS LE  
ESTAMOS ESPERANDO"  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Precioso piso en Ezequiel  
González, 4 dormitorios,  
120 m², 2 plazas de garaje.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Amueblado, 4 dormitorios,  
baño y aseo, servicios  
centrales. Calle El Roble.  
Telf: 44 42 24

**AVAL ALQUILA**  
Céntrico, 3 dormitorios,  
calefacción individual,  
cocina amueblada.  
Telf: 44 42 24

**AVAL TRASPASA**  
Bar acondicionado con buena  
clientela. En zona universitaria  
pequeño traspaso. Información  
Personal. Telf: 44 42 24

**AVAL TRASPASA**  
Bar zona Plaza Mayor,  
totalmente montado.  
Información Personal.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Estupendas plazas de  
garaje zona del  
Tanatorio.  
Telf: 44 42 24

**AVAL VENDE**  
Local muy céntrico  
en La Granja.  
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD  
ES NUESTRO  
**AVAL**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
**44 42 24**

**Si** Quiere Vender  
o Comprar su  
casa. la respuesta es:

**ALZA**

**INMOBILIARIA**  
DATE PRISA O  
Sólo nos quedan "Cinco"  
apartamentos en El SOTILLO.  
Visítalos sin compromiso.  
No te arrepentirás.

PERDERAS LA OCASION  
**VENTA PISO**  
San Cristóbal. 45 m².  
1 dormitorio. 1 baño. jardín de  
28 m². exterior.

**VENTA PISO**  
Plaza de Torrecaballeros.  
45 m². 1 dormitorio.  
trastero. garaje. terraza.  
exterior.

**VENTA PISO**  
San Lorenzo. 2  
dormitorios. 1 baño. trastero.  
calefacción por  
acumuladores

**VENTA PISO**  
Apartamento. zona Daoiz.  
70 m². 2 dormitorios. 3 balcones  
decoración en madera antigua  
y roble abuhardillado.

**VENTA PISO**  
San Antonio El Real.  
4 dormitorios. 2 baños. Garaje  
y trastero. Calidades de  
lujo.

**VENTA PISO**  
San José. 3  
dormitorios. 1 baño. exterior  
necesitaría reforma.

**VENTA PISO**  
Centro de Torrecaballeros.  
2 dormitorios. trastero. terraza.  
totalmente exterior.  
Nuevo a estrenar.

**VENTA PISO**  
Conde Sepúlveda. 60 m².  
3 dormitorios. terraza. suelos  
de plaqueta. necesita  
reforma.

**VENTA PISO**  
Cristo del Mercado. 70 m².  
3 dormitorios. 1 baño. terraza.  
exterior. semiamueblado.

**VENTA PISO**  
El Salvador. 70 m².  
3 dormitorios. exterior. parquet  
para entrar a vivir.

**VENTA PISO**  
Dúplex. San Lorenzo. 120 m²  
3 dormitorios. 2 baños. exterior.  
terraza. calefacción tanque  
común.

**VENTA PISO**  
Parque Robledo. 90 m².  
3 dormitorios. 2 baños.  
servicios centrales. dos  
terrazas.

¡ Su gestión inmobiliaria  
GARANTIZADA !!

Pº Ezequiel González.  
Nº24 - 3º F  
Edificio San Roque  
**44 36 36**

**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS  
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº14032  
Ezequiel González, 24 Bajo C  
(Edificio San Roque)

**ALQUILA PISO**  
Zona José Zorrilla, 4 dormito-  
rios, 2 baños, parquet, calef.  
central, garaje.

**ALQUILA PISO**  
Zona Regimiento, dúplex, salón,  
dos dormitorios, cocina amue-  
blada, electrodomésticos, baño y  
aseo, parquet, calef. individual.

**ALQUILA PISO**  
Zona Calle Real, dos dormito-  
rios, dúplex, cocina con electro-  
domésticos, calef. individual,  
bonitas vistas, a estrenar.

**ALQUILA PISO**  
Conde Sepúlveda, 3 dormitorios,  
ascensor, parquet, calef. central.

**ALQUILA PISO**  
José Zorrilla, 2 dormitorios, co-  
cina con electrodomésticos, par-  
quet, calef. individual, garaje.

**CASA YA**  
**VENDE PISO**  
En la Plaza del Corpus, en plena  
Calle Real, con 98 m2, 4 dormi-  
torios, parquet, calef. central.

**VENDE PISO**  
Magnifico piso a rehabilitar en  
la Plaza del Doctor Gila, 78 m2,  
con dos dormitorios.

**VENDE PISO**  
En San Millán, precioso piso de  
227 m2, 4 dormitorios de gran-  
des dimensiones, gran salón, dos  
cuartos de baño completos, cocina  
amueblada, armarios empotrados,  
calefacción central, par-  
quet, climalit, ascensor y garaje.

**VENDE PISO**  
Ctra. Villacastín, 139 m2, cua-  
tro dormitorios, 2 baños, cocina  
amueblada, parquet, armarios  
empotrados, calef. central.

**VENDE PISO**  
En Navafria, 63 m2, 2 dormito-  
rios, garaje, trastero, parquet,  
calef. individual, a estrenar por  
solo 6.300.000.-pts.

**CASA YA**  
**VENDE LOCAL**  
En al zona más comercial de Jo-  
sé Zorrilla, 197 m2., con facha-  
da a dos calles, acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
Alfonso VI, 90 m2 planta calle y  
30 m2 en sotano, acondicionado.

**VENDE LOCAL**  
Ezequiel González, 500 m2 en  
planta calle, acondicionado.

**CASA YA**  
**ALQUILA LOCAL**  
En Conde Sepúlveda, magnifico  
local de 500 m2, para taller, en-  
grase y lavado de automóviles.

**ALQUILA LOCAL**  
Excelente local en Fernández  
Ladreda, 390 m2, acondicionado

**44 41 64**  
**CASA YA**  
ASESORES INMOBILIARIOS

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

## ACERCAR LA COMUNIDAD CIENTIFICA A LA SOCIEDAD

El Rey expresó ayer la necesidad de "redoblar esfuerzos para que la actividad de los científicos sea mejor conocida por el conjunto de los ciudadanos" al entregar los premios nacionales de investigación, en un acto que tuvo lugar en el Palacio Real de Madrid. Al entregar los galardones, los más importantes de la ciencia española con los que se reconoce el trabajo de los científicos que más contribuyen al progreso de la ciencia, las humanidades y la tecnología, el Rey animó a esta comunidad a que perseverare en su actividad y trabajase "en pro de un mayor integración social de su función". Los distinguidos fueron el biólogo Antonio García Bellido, Premio "Santiago Ramón y Cajal" de Investigación científica por sus trabajos en genética; el filólogo Emilio Alarcos Llorach, premio "Ramón Menéndez Pidal" de Investigación Humanística y Científica Social por sus estudios de lingüística, y el químico Avelino Corma Canos, premio "Leonardo Torres Quevedo" de Investigación Técnica, por su labor en ingeniería química. El Monarca entregó también los premios nacionales "Rey Don Juan Carlos I" para jóvenes investigadores.



Ana Botella conversa con José Antonio Gómez Marín, autor del libro.

TELEFOTO EFE

Presentó el libro "Hablar con propiedad. Antología de frases de derecha"

## Ana Botella afirma que no existe división entre derecha e izquierda

La esposa del presidente del PP, Ana Botella, afirmó ayer que la división entre derecha e izquierda "ya no existe", y se mostró sorprendida por el hecho de encontrar frases de "derechas" en boca de Julio Anguita y Felipe González, y no encontrarlas en boca de su marido.

Madrid (Efe).— Ana Botella señaló, durante la presentación del libro "Hablar con propiedad. Antología de frases de derecha", escrito por José Antonio Gómez Marín, que "no estoy de acuerdo con la simplificación de quienes dicen que es de izquierdas todo lo malo de este mundo", aunque expresó que, "en la España de este momento, izquierda no es igual a innovación y derecha no es igual a conformismo". Botella resaltó la dificultad de

trazar una línea divisoria entre izquierda y derecha con un mínimo de rigor intelectual, y calificó esta actitud de "superada", aunque advirtió que "no abogo por el fin de las ideologías, lo que no quiero es simplificar la actitud vital y el pensamiento en una etiqueta". "Hemos visto que, al capricho de quien hacía la división, se ha adscrito en la ideología de derechas o de izquierdas a escritores, pintores, periodistas, personas que no tenían una ideo-

logía definida y, así, hemos visto cómo se hacía de izquierdas a Viriato, y de derechas a don Pelayo", afirmó Ana Botella, quien dijo preferir "la innovación al conformismo". Estableció como ejemplo el muro de Berlín para preguntar si "la libertad es de izquierdas o de derechas".

Gómez Marín elogió la "hábil cuadratura del círculo" hecha por Ana Botella, aunque expresó su desacuerdo, desde su posición antagónica con respecto a la derecha, y afirmó que el centro "es un referente idealizado, cegador, que significa sencillamente ser de derechas" que se ha convertido "en el camarote de los hermanos Marx".

● La diputada rusa Galina Starovoitova, amiga personal del poeta Iosif (Joseph) Brodsky, fallecido el domingo en Nueva York, ha pedido que sus restos sean enterrados en su patria chica, la ciudad rusa de San Petersburgo. "En muchas ocasiones, Iosif había comentado con las personas cercanas su sueño de regresar algún día a Rusia, de donde fue expulsado", afirmó Starovoitova, amiga personal de Brodsky desde hace 25 años, en un mensaje al comité encargado de los funerales del poeta, que tendrán lugar en Nueva York. Brodsky, premio Nobel de Literatura 1987 por su obra de poeta, traductor y ensayista, nació en Leningrado (que ayer recuperó su nombre histórico de San Petersburgo) en 1940, y fue expulsado de la URSS en 1972, y se instaló en Estados Unidos, cuya nacionalidad adoptó en 1977. "No quiero escoger ni país ni camposanto, iré a morir a la isla Vasilievski" (en San Petersburgo), escribió el poeta en uno de sus versos. "La obra de Brodsky es un fenómeno mundial, pero, ante todo, pertenece a Rusia", insistió la diputada. La televisión rusa recordó ayer las peripecias del poeta bajo el régimen soviético, cuando en un proceso inspirado por la autoridades fue condenado a cinco años de trabajos forzados por "parasitismo social" y "gamberrismo", al considerar el juez que la obra poética y la traducción literaria no podían considerarse como empleo.

## Juzgada una anciana por intentar pasar droga a su nieto en la cárcel

Lugo (Efe).— El Ministerio Fiscal ha solicitado penas de dos años, cuatro meses y un día de prisión para la anciana Catalina Mendoza Rivas, de 85 años, que intentó introducir en la prisión de Monterroso dos gramos de heroína y cinco de hachís para entregarla a su nieto.

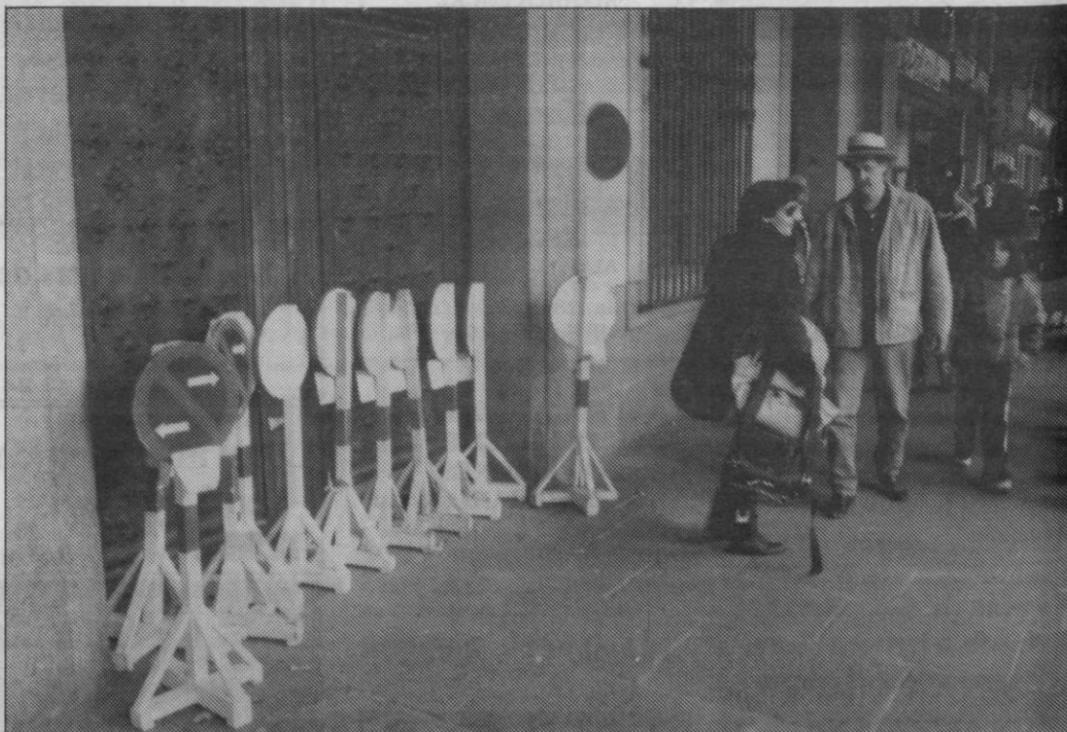
Los hechos juzgados en la Audiencia Provincial de Lugo ocurrieron en junio del pasado año cuando la mujer se desplazó de Vigo a Monterroso para visitar a su nieto que cumplía condena en el centro de jóvenes reclusos. Cuando fue cacheada por agentes femeninos de la Guardia Civil, estos encontraron en la combinación de Catalina Mendoza un huevo sorpresa con la referida cantidad de droga, circunstancia que fue corroborada

en el juicio por las funcionarias públicas.

La inculpada declaró que el huevo se lo entregó un amigo de su nieto que le había comentado que en su interior había dinero. También aseguró la procesada que no se acordaba de nada de lo que había declarado ante la Guardia Civil cuando fue sorprendida y aprovechó para hacer un poco de historia de su vida, marcada por la muerte de su marido durante la guerra, y el fallecimiento de su única hija.

El nieto de la anciana también prestó declaración y se reconoció consumidor de heroína. Negó que su abuela le facilitara droga en la cárcel. Amparado en este testimonio el abogado de la defensa solicitó la libre absolución de su patrocinada.

## VISTO Y NO VISTO



ASAMBLEA DE SEÑALES.— Después de varios años de soportar el maltrato de unos y otros, las señales de tráfico decidieron por primera vez en su historia convocar una asamblea para debatir sus problemas ante la fachada de la Casa Consistorial. Hartas ya de ser el hazmerreir de conductores irresponsables y de ser cambiadas de sitio caprichosamente, el Sindicato Municipal de Señales (SMS) decidió adoptar medidas de presión, no descartando la posibilidad de una huelga indefinida. Todo parece indicar que la algarada no tendrá repercusiones dado el carácter pasivo e inmovilista de este colectivo.— (Foto: Juan Martín).